

# *S T E N O G R A M*

*LXXI SESJI*

*RADY MIASTA KRAKOWA*

*VI KADENCJI*

*odbytej w dniu*  
*10 kwietnia 2013 r.*

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

**SPIS TREŚCI**

<b>Lp.</b>	<b>Temat</b>	<b>Numer strony</b>
1.	Otwarcie sesji, przedstawienie porządku obrad, ewentualne zmiany	<b>1 – 4 i 46</b>
2.	Interpelacje Radnych	<b>4 – 6</b>
3.	Odpowiedzi na interpelacje Radnych	<b>6</b>
4.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Bieńczyce – Park Rzeczny Dłubni	<b>7</b>
5.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Siewna – Kuźnicy Kołłątajowskiej	<b>7 – 9</b>
6.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Stare Czyżyny	<b>9 – 10</b>
7.	Zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2013 – druk Nr 1196	<b>10</b>
8.	Zmiana uchwały Nr XXXIX/509/12 RMK z dnia 7 marca 2012 roku w sprawie wyrażenia zgody na zbycie w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 5 usytuowanego w budynku na os. Teatralnym 6 w Krakowie na rzecz najemcy Pana Janusza Wydrycha z zastosowaniem 70 % bonifikaty oraz zmiany uchwały Nr XXIV/308/11 RMK z dnia 14 września 2011 r. w sprawie wyrażenia zgody na zbycie w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 4 usytuowanego w budynku przy ulicy Spokojnej 22 w Krakowie na rzecz najemców Państwa Stanisława i Anny Pojałowskich z zastosowaniem 90 % bonifikaty	<b>10 – 11</b>
9.	Ustanowienie uprawnień do bezpłatnych przejazdów środkami komunikacji miejskiej w Krakowie	<b>11</b>
10.	Utworzenie Zespołu Szkół Ogólnokształcących Nr 9 w Krakowie osiedle Willowe 35	<b>11 – 13 i 22 – 37</b>
11.	Likwidacja jednostki budżetowej Specjalnego Ośrodka Szkolno – Wychowawczego dla Dzieci Niesłyszących ulica Spadochroniarzy 1 oraz likwidacja szkół wchodzących w jego skład	<b>13 – 14</b>
12.	Rozwiązanie Zespołu Szkół Specjalnych Nr 13 ulica Szopkarzy 8 oraz likwidacja szkół wchodzących w jego skład	<b>14</b>
13.	Likwidacja jednostki budżetowej Specjalnego Ośrodka Szkolno – Wychowawczego nr 5 ulica Spadochroniarzy 1 oraz likwidacja szkół wchodzących w jego skład	<b>14</b>
14.	Założenie Specjalnego Ośrodka Szkolno – Wychowawczego Centrum Autyzmu w Krakowie ulica Spadochroniarzy 1	<b>14 – 22</b>
15.	Nazwy ulic, osiedla i skweru	<b>38 – 39</b>
16.	Przyznanie pomocy materialnej dla szczególnie uzdolnionego studenta oraz uczestnika studiów doktoranckich krakowskich uczelni wyższych i innych jednostek naukowo – badawczych	<b>39 – 40</b>

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

17.	Zmiana uchwały Nr LXXX/1057/09 RMK z dnia 9 września 2009 roku w sprawie ustalenia trybu udzielania i rozliczania dotacji oraz trybu i zakresu kontroli prawidłowości wykorzystywania dotacji udzielanych dla szkół i placówek publicznych oraz niepublicznych prowadzonych na terenie Gminy Miejskiej Kraków przez osoby fizyczne lub osoby prawne inne niż Gmina Miejska Kraków	<b>40</b>
18.	Emisje obligacji komunalnych zwanych VI Pożyczką Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa	<b>40 – 45</b>
19.	Podział obszaru Gminy Miejskiej Kraków na sektory w celu organizowania odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości oraz wyznaczenia punktów selektywnego zbierania odpadów komunalnych	<b>46 – 51</b>
20.	Zmiana uchwały Nr LXIX/999/13 RMK z dnia 13 marca 2013 roku w sprawie określenia wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanej przez właścicieli nieruchomości	<b>51 – 52</b> <b>i 58 – 63</b>
21.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2013 – druk Nr 1217	<b>52 – 53</b>
22.	Zmiana uchwały Nr LXIII/899/12 RMK z dnia 19 grudnia 2012 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2013 oraz w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2013	<b>53</b> <b>i 63 – 64</b>
23.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków zabudowanej budynkiem mieszkalno – użytkowym położonym przy ulicy Kilińskiego nr 17	<b>53 – 54</b>
24.	Założenie X LO dla Dorosłych w Krakowie ulica Jana Zamoyskiego 6 oraz włączenie tego Liceum do Zespołu Szkół Gastronomicznych Nr 2 w Krakowie ulica Jana Zamoyskiego 6	<b>54</b>
25.	Wyłączenie i likwidacja poprzez wygaszanie niektórych techników uzupełniających dla dorosłych w Krakowie wchodzących w skład zespołów szkół	<b>55</b>
26.	Wyłączenie i likwidacja niektórych szkół ponadgimnazjalnych dla młodzieży i dorosłych w Krakowie, wchodzących w skład zespołów szkół	<b>55</b>
27.	Likwidacja jednostki budżetowej Gimnazjum Nr 50 w Krakowie ulica Bulwarowa 33	<b>55 – 56</b>
28.	Rozwiązanie Zespołu Szkół Ogólnokształcących Nr 16 w Krakowie os. Niepodległości 19, oraz likwidacja szkół wchodzących w skład Zespołu Szkół Ogólnokształcących Nr 16 w Krakowie	<b>56 – 57</b>
29.	Zmiana uchwały Nr LXIX/998/13 RMK z dnia 13 marca 2013 roku w sprawie określenia rodzajów dodatkowych usług świadczonych przez Gminę Miejską Kraków w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości i zagospodarowania tych odpadów oraz wysokości cen za te usługi	<b>57 – 58</b>
30.	Zmiana uchwały Nr LXIII/917/12 RMK z dnia 19 grudnia 2012 roku w sprawie Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Miejskiej Kraków	<b>58</b> <b>i 64 – 65</b>
31.	Oświadczenia, komunikaty	<b>65 – 66</b>
32.	Zamknięcie sesji	<b>66</b>

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Szanowni Państwo!

Otwieram LXXI Sesję Rady Miasta Krakowa w dniu dzisiejszym, środa, 10 kwietnia 2013 roku. Serdecznie witam Panie i Panów Radnych, witam Panią Prezydent. W dzisiejszej Sesji udział biorą uczniowie krakowskich szkół uczestniczących w programach z zakresu edukacji samorządowej, której realizatorem jest Centrum Młodzieży im. dr Henryka Jordana, serdecznie witam uczniów gimnazjów Nr 5, 20, 37 i 22 oraz uczniów IV Liceum Ogólnokształcącego im. Tadeusza Kościuszki, serdecznie Państwa witamy. Szanowni Państwo, w dniu dzisiejszym stwierdzam nieobecność usprawiedliwioną następujących Radnych, którzy są na delegacji, Pan Bogusława Kośmidera, Sławomira Ptaszkiewicza, Janusza Chwajęła, Bolesława Kosiora oraz Pawła Komarewicza, którzy są na delegacji w Moskwie. Szanowni Państwo uprzejmie proszę o potwierdzenie nieobecności na dzisiejszej Radzie. Czy wszyscy Państwo potwierdziliście swoją obecność?

Szanowni Państwo Radni!

Dzień dzisiejszy, 10 kwietnia jest dniem szczególnym. 10 kwietnia to znacząca data dla wszystkich Polaków. Pamiętamy bowiem o dramatycznym wydarzeniu, które miało miejsce trzy lata temu. W katastrofie smoleńskiej zginęli wspaniali, odważni i oddani Ojczyźnie ludzie. Wśród nich znalazło się dziewięciu obywateli Krakowa. Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej wraz z Małżonką Marią, Ryszard Kaczorowski – ostatni Prezydent Rzeczypospolitej na Uchodźstwie i Honorowy Obywatel Miasta Krakowa, ministrowie, parlamentarzyści, duchowni, przedstawiciele Wojska i Rodzin Katyńskich. Bardzo proszę Szanowni Państwo o minutę ciszy czczącą pamięć dla Ojczyzny i cierpienia osieroconych rodzin.

Szanowni Państwo niestety dzień dzisiejszy również kojarzy się z bardzo przykrą informacją drugą, w poniedziałek 8 kwietnia po długiej i ciężkiej chorobie zmarła Baronowa Margaret Thatcher, wieloletnia Premier Wielkiej Brytanii, Minister Edukacji, Parlamentarzystka, szefowa Partii Konserwatywnej, prawnik i chemik, polityk o wielkich zasługach w walce z komunizmem – i to jest ważna informacja – Honorowa Obywatelka Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa od 1991 roku. Poprzez minutę ciszy oddajmy hołd tej niezwykłej kobiecie, której wpływ na ogólnopolską historię jest trudno przecenić.

Szanowni Państwo przechodzimy do procedowania LXII Sesji Rady Miasta Krakowa. Informuję Państwa Radnych, że stenogram i protokół z LXIX Sesji, posiedzenia z 13 marca, jest do wglądu w Kancelarii Rady Miasta Krakowa, pokój 201. Chciałam się zapytać czy do protokołu LXVIII Sesji, posiedzenia z 27 marca, są uwagi? Nie widzę, protokół zostanie podpisany. Przypominam o obowiązku elektronicznego zgłaszania interpelacji przez tych z Państwa Radnych, którzy zamierzają je zgłosić na dzisiejszej Sesji oraz o obowiązku doręczenia Przewodniczącemu też swojej interpelacji na piśmie zgodnie z paragrafem 44 ust. 7 pkt 1 i 2 Statutu Miasta Krakowa.

Szanowni Państwo pozwólcie, że w tej chwili wygłoszę informacje międzysesyjne. Uprzejmie informuję, że do Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa wpłynęły następujące pisma:

1. W związku z wszczęciem postępowania nadzorczego względem uchwały Rady Miasta Krakowa z dnia 30 stycznia 2013 roku w sprawie przekształcenia z dniem 1 stycznia 2013 roku Zespołu Placówek Opiekuńczo – Wychowawczych Nr 1 w Krakowie osiedle Szkolne 27 Wojewoda zawiadamia, iż odstępuje od dalszych czynności nadzorczych.
2. Wojewoda Małopolski zawiadamia o wszczęciu postępowania nadzorczego dotyczącego kontroli legalności uchwały Rady Miasta Krakowa z dnia 13 marca 2013 roku w sprawie określenia rodzaju dodatkowych usług świadczonych przez gminę miejską Kraków w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości i zagospodarowania tych odpadów oraz wysokości cen za te usługi.

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

3. Wojewoda Małopolski zawiadamia o wszczęciu postępowania nadzorczego dotyczącego kontroli legalności uchwały Nr LXIX/999/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 marca 2013 roku w sprawie określenia wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanej przez właścicieli nieruchomości.

Od ostatniej informacji na LXX Sesję Rady Miasta Krakowa z dnia 27 marca 2013 roku wpłynęło 6 skarg. Skargi te będą przedmiotem prac Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Krakowa, która zadecyduje o sposobie ich dalszego procedowania.

Zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 dla projektów, które będą rozpatrywane w trybie jednego czytania wyznacza się termin zgłaszania autopoprawek do rozpoczęcia czytania, a termin zgłaszania poprawek do czasu zakończenia dyskusji. Na dzisiejszej Sesji dotyczy to następujących jedoczytaniowych projektów uchwał:

Druk Nr 1209, druk Nr 1210, druk Nr 1216, druk Nr 1215. Informuję Państwa, iż na podstawie paragrafu 34 ust. 3 Statutu pisemny wniosek co najmniej 1/10 ustawowego składu Rady czyli 5 Radnych lub Prezydenta zawierający uzasadnienie złożony najpóźniej do końca dyskusji Rada może zdecydować o rozpatrzeniu wyżej wymienionych projektów uchwał w trybie dwóch czytań.

Porządek obrad LXXI Sesji Rady został ustalony przez Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa. Informuję Państwa Radnych, że w trybie art. 20 ust. 5 ustawy o samorządzie gminnym do porządku obrad zostały włączone projekty uchwał Prezydenta Miasta Krakowa według druków następujących:

1. Druk nr 1213, likwidacja jednostki budżetowej Gimnazjum Nr 50 w Krakowie, ulica Bulwarowa 33.
2. Druk Nr 1214, rozwiązanie Zespołu Szkół Ogólnokształcących Nr 16 osiedle Niepodległości 19 oraz likwidacja szkół wchodzących w skład Zespołu Szkół Ogólnokształcących Nr 16 w Krakowie.
3. Druk nr 1215, emisja obligacji komunalnych zwana VI pożyczką Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa.
4. Druk Nr 1216, zmiana uchwały Nr LXXX/1057/09 Rady Miasta Krakowa z dnia 9 września 2009 roku w sprawie ustalenia trybu udzielenia i rozliczenia dotacji oraz trybu zakresu kontroli, prawidłowości wykorzystania dotacji udzielonych dla szkół i placówek publicznych oraz niepublicznych prowadzonych na terenie gminy miejskiej Kraków przez osoby fizyczne lub osoby prawne inne niż gmina miejska Kraków z późniejszymi zmianami.
5. Druk Nr 1217, zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2013 /dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach 700, 750, 853, 854, 900 oraz zmiany w planie dochodów w dziale 852, w planie wydatków w działach 700 i 900/.
6. Druk Nr 1218, zmiana uchwały Nr LXXXIII/899/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 19 grudnia 2012 roku w sprawie budżetu miasta Krakowa na rok 2013 oraz w sprawie zmian w budżecie miasta Krakowa na rok 2013 /dot. zmian w planie przychodów/.

Szanowni Państwo czy Prezydent, Komisja lub Grupa 5 Radnych chciałaby zgłosić propozycje zmian w porządku obrad w trybie przewidzianym przez Statut Miasta? Bardzo proszę Pan Sekretarz Miasta.

**Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja składam wniosek o zdjęcie z porządku obrad projektu uchwały w sprawie zmiany uchwały 229/11 z dnia 6 lipca 2011 roku w sprawie ustalenia strefy płatnego parkowania, ustalenia

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

opłat za parkowanie pojazdów samochodowych na drogach publicznych, druk 1005. Do tego projektu wpłynęły obszerne w formie i istotne w treści poprawki, zachodzi konieczność pogłębionej analizy tego zagadnienia.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Bardzo proszę Pan Radny Stawowy.

**Radny – p. G. Stawowy**

Pani Przewodnicząca! Państwo Prezydenci! Szanowni Państwo!

Chciałbym poprosić o wprowadzenie w imieniu Klubu Radnych projektu uchwały w sprawie podziału gminy miejskiej Kraków na sektory celem przeprowadzenia przetargów na odbiór odpadów komunalnych. W projekcie uchwały jest sektorów 7, jest przygotowana autopoprawka do tego, która wynika między innymi z opinii prawnej i z następnych analiz, o tym będę mówił w czasie prezentacji projektu uchwały. Jednocześnie chcę zasygnalizować, że w związku ze spotkaniami, które odbywały się w międzyczasie, między Sesją, na której były głosowane projekty uchwał dotyczące gospodarki odpadami, a dniem dzisiejszym wyszło kilka nowych informacji dotyczących błędów w deklaracjach, pewnych kwestii formalnych, które później będziemy chcieli w ciągu dnia wprowadzić w formie uchwał korygujących. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Czy jeszcze ktoś z Państwa zgłasza propozycje zmiany porządku obrad? Bardzo dziękuję. Będziemy głosować wniosek zgłoszony przez Pana Sekretarza 1005, czy jest głos za, przeciw w niniejszej sprawie? W związku z tym Szanowni Państwo przypominam głosujemy druk 1005 zgłoszony przez Pana Sekretarza, uprzejmie proszę przygotować się do głosowania. Czy wszyscy Państwo oddaliście już głos? Dziękuję, zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 23,  
przeciw 0,  
wstrzymało się 0,  
obecnych podczas głosowania 23. Wniosek został przyjęty.

Przechodzimy do rozszerzenia porządku obrad o druk 1205, głos za, głos przeciw? Nie widzę. Przechodzimy do głosowania. Głosujemy głosem za, przeciw, wstrzymującym się. Dziękuję, zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 17,  
przeciw 0,  
wstrzymało się 0. Uprzejmie proszę o wydruk.

**Radny – p. G. Stawowy**

Pani Przewodnicząca na Sali nie ma kworum ewidentnie, w związku z tym ja składam wniosek o reasumpcję głosowania dlatego, że tu część osób zgłasza awarię sprzętu.

**Radny – p. J. Pilch**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Radni!

Jest kworum, bo stwierdza się czy kworum jest, nie zawsze głosowanie musi wychodzić 25, jest również w Statucie naszym, że musi być bezwzględna większość czyli 22, czyli projekt

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

nie wszedł pod obrady, 17, ale jest kworum na Sali, Pani Przewodnicząca ma prawo stwierdzić kworum na Sali.

**Radny – p. A. Hawranek**

Szanowna Pani Prezydent! Szanowna Pani Przewodnicząca!

W związku z wizualną obecnością niektórych osób na Sali ja zgłaszam wniosek o sprawdzenie listy obecności, a następnie podtrzymuję wniosek mojego Przewodniczącego Klubu o reasumpcję głosowania. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Szanowni Państwo proszę się przygotować do sprawdzenia obecności. Ja zarządzam sprawdzenie obecności na Sali i ponieważ nie stwierdziłam obecności kworum przed głosowaniem, proszę przygotować pisemny wniosek przez Pana Radnego.

**Radny – p. St. Rachwał**

Pani Przewodnicząca proszę o 5 minut przerwy.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Szanowni Państwo ogłaszam 5 minut przerwy, musimy się uporządkować tutaj żeby procedować dalej. Dziękuję.

**PRZERWA 5 MINUT.**

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Uprzejmie proszę o zajęcie miejsc i zaczynamy procedowanie Sesji. Zarządzam sprawdzanie obecności, uprzejmie proszę przygotować listę. Uprzejmie proszę o sprawdzenie obecności. Proszę o pokazanie listy obecności. Jeszcze Pani Bassara zmierza, Pani Maliszewska jest obecna widzę. W tej chwili przechodzimy do dalszego elementu Sesji, Fedorowicz jest obecny. Zgodnie z paragrafem 44 ust. 1 Statutu Miasta przechodzimy do zgłaszania interpelacji i uprzejmie proszę korzystać ze zgłoszenia i zaczynamy Interpelacje.

**INTERPELACJE I WNIOSKI RADNYCH**

Proszę zlikwidować obecność, żeby można było się rejestrować do interpelacji. Wiem, co robię, pierwszy druk został wprowadzony, uprzejmie proszę zgłaszać się.

Składałam trzy interpelacje, jedną chciałabym przeczytać, to znaczy chciałabym wiedzieć, ponieważ jest to już taka niekończąca się historia, co się dzieje z obiektem zwanym Moliere przy ulicy Szewskiej, jest to miejsce, które mogłoby być udostępniane dla ludzi niepełnosprawnych, a miejsc takich w Krakowie jest mało albo ich nie ma, w dalszym ciągu nic o nim nie słyhać, duże, dobre miejsce, w dobrym miejscu przy ulicy Szewskiej w jakiś sposób jest niewykorzystywane, a należy do miasta. Dwie następne interpelacje składałam do protokołu. Dziękuję. Uprzejmie proszę następna osoba. Bardzo proszę Pani Barbara Nowak.

**Radna – p. B. Nowak**

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent! Panie Prezydencie!

Moja interpelacja dotyczy po raz kolejny audytu budynków edukacyjnych w mieście Krakowie. Szanowny Panie Prezydencie po raz kolejny mamy do czynienia z niezadowolaniem mieszkańców Krakowa, którzy protestują przeciwko decyzjom w miejskiej edukacji, tym razem mamy konflikt między społecznościami Gimnazjum 45 i XVI Liceum

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

Ogólnokształcącego, budynek której szkoły ma zostać siedzibą zespołu szkół. Decyzja ta nie powinna stanowić problemów gdyby odpowiednio wcześniej podjęto działania proponowane przez okrągły stół edukacyjny i Radnych Miasta Krakowa. Niejeden raz prosiłam podczas obrad Rady Miasta, aby zacząć inwentaryzację majątku miasta Krakowa w zasobach edukacji, dokonać jego oceny i wyceny. Przewodnicząca Komisji Edukacji Marta Patena proponowała podzielenie miasta na tzw. obwody scalone, podjęta została w tej kwestii uchwała kierunkowa zobowiązująca Pana, Panie Prezydencie, do opracowania aktów wykonawczych w tym zakresie do końca listopada 2012 roku. Niestety nie ma ich do dnia dzisiejszego i mimo moich apeli nie rozpoczęto nawet dyskusji na temat tzw. obwodów scalonych, co jednak bardzo dziwne i niepokojące, bo bezprawne jest powoływanie się na funkcjonowanie obwodów scalonych w uchwałach intencyjnych mówiących o planach likwidacji szkół, a teraz również w projektach uchwał likwidujących Zespół Szkół Nr 16 i Gimnazjum 50. Był czas, aby przeprowadzić audyt wszystkich budynków szkolnych i szerzej mówiąc, służących celom edukacyjnym. Opracowanie w ramach poszczególnych dzielnic miasta lub we wspomnianych tzw. obwodach scalonych z uwzględnieniem danych demograficznych planu potrzebnych w perspektywie najbliższych lat szkół podstawowych, gimnazjów i ponadgimnazjalnych oraz wytypowanie listy budynków o lepszym standardzie z lepszą infrastrukturą sportową, a także rozpoczęcie rozmów ze społecznościami lokalnymi z pewnością dałoby dziś efekt trafnych wyborów budynków przeznaczonych na siedziby zespołów szkół. Pragnę zaznaczyć, że nie wyobrażam sobie sytuacji, kiedy dzieciom przekazuje się budynek o gorszym standardzie, a lepszy przekazuje się na cele pozaoświatowe, komercyjne lub wręcz przeznaczają się na sprzedaż. Gdyby audyt został przeprowadzony dziś nie musielibyśmy słuchać rozżalonych mieszkańców, którzy nie mogą zrozumieć dlaczego budynek Gimnazjum 45 w bardzo dobrym stanie technicznym i zapleczem sportowym ma zostać przekazany na potrzeby urzędu pracy zubażając zasoby bazy edukacyjnej miasta Krakowa. Panie Prezydencie zwracam się do Pana o zainicjowanie działań, które dadzą wiedzę o stanie budynków w zasobach edukacyjnych miasta, wytypowanie tych, które mogą stanowić bazę szkół i zespołów szkół oraz tych, które powinny przestać pełnić tę rolę. Bardzo chciałabym wreszcie zobaczyć wizję sieci szkół samorządowych w Krakowie zamiast bez planu i pomysłu podejmowanie prób likwidacji kolejnych placówek. Mam nadzieję również, że Pan, Panie Prezydencie, położy kres marnotrawieniu pieniędzy i wyzbywaniu się majątku gminy miasta Kraków. Do takich niechlubnych działań zaliczam kosztowne remontowanie placówek szkolnych, a następnie pozbywanie się ich na rzecz innych podmiotów prowadzących czy też wyremontowanie kuchni i stołówek szkolnych za kwotę 7 mln, a następnie wprowadzanie do tych szkół agentów i firm świadczących usługi cateringowe. Boli mnie fakt, że budynki opuszczane przez szkoły są w następne tworzenia zespołów szkół, choć w zapisach uchwał mają informację, że będą przeznaczone na cele oświatowe, wcale tym celom nie służą i zdarza się, że są po prostu wystawiane na sprzedaż. Łatwo jest likwidować, ale buduje się długi i z trudem. Uważam Panie Prezydencie, że miasto powinno chronić swój majątek i zamiast się go pozbywać czerpać zyski np. z jego dzierżawy. Podsumowując wyrażam nadzieję, że spowoduje Pan Panie Prezydencie zmiany w funkcjonowaniu naszej krakowskiej oświaty, a także w zarządzaniu majątkiem ku pożytkowi i zadowoleniu mieszkańców Miasta Krakowa. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Następną osobą jest Pan Józef Pilch, bardzo proszę.



**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

**Radny – p. J. Pilch**

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Ja mam jedną interpelację, dotyczy funduszy przeznaczonych na organizację Mistrzostw Europy w Kajakarstwie Górskim, które mają odbyć się w Krakowie od 6 do 9 czerwca 2013 roku. Działając na podstawie art. 44 Statutu Miasta Krakowa zwracam się z prośbą o udzielenie rzetelnej informacji dlaczego fundusze przeznaczone na organizację Mistrzostw Europy w Kajakarstwie Górskim, które mają odbyć się w Krakowie w terminach 6 do 9 czerwca pochodzą z dwóch jednostek, Wydziału Sportu Urzędu Miasta Krakowa jak również Zarządu Infrastruktury Sportowej. Przypominam, że Zarząd Infrastruktury Sportowej przeznaczył 800 tys. na organizację, natomiast Wydział Sportu i Inicjatyw Społecznych przeznaczył 50 tys. Ośmielam się nadmienić, że obie jednostki należą do gminy miejskiej Kraków i podlegają Panu Prezydentowi. Z powyższego wynika, że gmina miejska sponsoruje jedną imprezę sportową jaką są Mistrzostwa Europy w Kajakarstwie Górskim jednocześnie z dwóch jednostek. Mając świadomość, że Wydział Sportu i Inicjatyw Społecznych ma bardzo mało pieniędzy, a musiał przeznaczyć na to 50 tys., moglibyśmy te pieniądze przeznaczyć na dzieci i młodzież, która potrzebuje tych pieniędzy bardziej niż dodatkowe pieniądze na organizację tej imprezy. Proszę o wyjaśnienie Panie Prezydencie.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Bardzo proszę Pani Radna Magdalena Bassara.

**Radna – p. M. Bassara**

Pani Przewodnicząca! Państwo Prezydenci! Szanowne Panie Radne! Szanowni Panowie Radni!

Ja mam krótką interpelację i nie dotyczy ona może inwestycji, która jest, bardzo ma duże znaczenie dla miasta Krakowa, natomiast zgłosili się do mnie mieszkańcy ulicy Mazowieckiej z takim zapytaniem, że została wydana decyzja, która, negatywna decyzja Pana Prezydenta do realizacji miejsc parkingowych na osiedlu przy ulicy Mazowieckiej. Została wydana ona w 2002 roku, tym niemniej zarząd spółdzielni tę inwestycję zrealizował i wykonał. W związku z tym dla mnie istotnym jest pytanie kto właściwie przestrzega decyzji wydawanych przez Pana Prezydenta, kto o to dba, że jeżeli decyzja jest negatywna żeby inwestycja nie została zrealizowana. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Prosiłabym Pana Jerzego Woźniakiewicza o zamknięcie drzwi do foyer, ponieważ jest głośno. Przechodzimy do następnego punktu:

**ODPOWIEDZI NA INTERPELACJE RADNYCH.**

Bardzo proszę Pan Sekretarz.

**Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

27 marca złożono 21 interpelacji, na 3 Prezydent udzielił odpowiedzi, co do pozostałych termin przypada 17 kwietnia. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Szanowni Państwo projekty uchwał w trybie dwóch czytań, przechodzimy do:

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

**UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO.**

Przypominam Państwu, że będzie zaraz procedura głosowań od razu po przedstawieniu druku, wniosek formalny Pani Barbara Nowak, bardzo proszę.

**Radna – p. B. Nowak**

Bardzo proszę o półgodzinną przerwę na wniosek Klubu Prawa i Sprawiedliwości.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Pół godziny, ogłaszam pół godziny przerwy na życzenie Klubu PiS.

**PRZERWA.**

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Uprzejmie proszę o powrót na salę obrad. Jest godzina 11,20, zaczynamy procedowanie obrad Rady Miasta Krakowa. Przechodzimy do druku 1208, jest to I czytanie, sprawa dotyczy:

**UCHWALENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU BIEŃCZYCE – PARK RZECZNY DŁUBNI.**

Kto będzie referował? Bardzo proszę Pani Dyrektor.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydent! Wysoka Rado!

Chciałam przedstawić pod obrady projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Bieńczyce – Park Rieczny Dłubni. Jest to ostatni z 4-ch ochronnych planów dotyczących Doliny Dłubni. Plan jest opracowywany przez Biuro Planowania Przestrzennego, głównym projektantem tego planu jest Pani Aleksandra Rembowska – Wójcik. Plan o pow. 41,76 ha, położony jest w północno – wschodniej części Krakowa, obejmuje tereny ograniczone ulicami, na południu ulicą Kocmyrzowską, na wschodzie rzeką Dłubnią oraz ulicą Makuszyńskiego, na północy ulicą Generała Okulickiego, na zachodzie ulicą Fatimską. Przystąpienie do opracowania tego planu nastąpiło po podjęciu przez Państwa uchwały 26 października 2011 roku. Celem opracowania tego planu było ustalenie takich zasad kompozycji przestrzennej i wydzielenie terenów przeznaczonych do zabudowy jednorodzinnej o gabarytach zgodnych i zbliżonych do istniejących w tym rejonie przy jednoczesnej ochronie terenów zieleni związanej z rzeką Dłubnią. Celem było również ustalenie takich zasad zagospodarowania samej rzeki Dłubni, które sprzyjałyby rozwojowi funkcji rekreacyjnej i wypoczynkowej. Projekt planu przeszedł całą procedurę określoną w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, uzyskał wszystkie opinie i uzgodnienia. Odbyły się dwa wyłożenia projektu planu, pierwsze wyłożenie między 9 października 2012 roku, a 7 listopada 2012 roku, wówczas wpłynęło 60 uwag, 30 zostało uwzględnionych, Prezydent nie uwzględnił 30. Drugie wyłożenie miało miejsce między 14 stycznia, a 11 lutego 2013 roku, wówczas złożono 4 uwagi, które nie zostały uwzględnione. Na obszarze objętym projektem tego planu znajdują się działki gminne, działki gminne w projekcie planu oznaczone są symbolami U1, U2, te mają przeznaczenie związane z usługami, mamy też obszary, które przeznaczone zostały na zabudowę mieszkaniową jednorodziną, oznaczone symbolami MN7, MN13, większość obszarów to tereny zieleni urządzonej z podziałem na tereny zieleni urządzonej pod zieleń parkową i również mamy obszar oznaczony symbolem ZP1, który został przeznaczony też na zieleń urządzonej lecz z dopuszczeniem utrzymania istniejących ogrodów działkowych. Ogrody

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

działkowe te posiadają nieuregulowany status prawny. Projektanci są do Państwa dyspozycji, jeśli będziecie Państwo chcieli zadać pytania to bardzo prosimy.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Szanowni Państwo druk 1208 ma pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, czy są opinie innych Komisji? Nie widzą. Czy jest prezentacja opinii Prezydenta? Nie widzę. Prezentacja stanowisk Klubów Radnych? Nie ma. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa chce zabrać głos w sprawie druku 1208? Bardzo proszę Pan Radny Włodzimierz Pietrus.

**Radny – p. W. Pietrus**

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Ja mam tylko jedno pytanie, ponieważ przy tych planach, które teraz uchwalamy i uchwalamy zgodnie ze starym Studium, natomiast trwają prace nad nowym Studium i w trakcie uchwalania planów są właśnie składane uwagi mieszkańców, szczególnie one dotyczą poszerzenia zabudowy o jakiś tam następny obszar i w zasadzie my przyglądamy się tym uwagom mieszkańców, żeby ewentualnie w tym nowym Studium to skorygować. Ja mam pytanie czy tu też będzie szansa w nowym Studium o przesunięcie, jakieś niewielkie terenów, możliwość zabudowy znajdujących się z sąsiadującymi terenami obecnej zabudowy, czy będą takie korekty możliwe dlatego, że jest tu sytuacja nie tylko natury planistycznej, ale takiej historycznej, ponieważ jest to też obszar, który został wywłaszczony, znaczy mieszkańcy Bieńczyc zostali wywłaszczeni z terenów swoich pod kombinat, pod tereny obecnych bloków mieszkalnych i w tej chwili ci sami mieszkańcy mają taką sytuację, że dalej nie mogą się, niektórzy przynajmniej, dalej nie mogą budować się na swoich działkach, które nie są bezpośrednio, nie stykają się bezpośrednio z terenem brzegu Dłubni i w związku z tym moje pytanie jest czy część przynajmniej tych uwag w jakiś sposób będzie, które nie są uwzględnione w planie ze względu na niezgodność ze Studium, czy ma szansę być uwzględnione w nowym Studium. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję, czy Pani Dyrektor będzie uprzejma czy Pani Prezydent odpowiedzieć na zadane pytanie?

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba**

Pani Przewodnicząca! Państwo Radni!

Ponieważ problem dotyczy ogólnie Studium i licznych przypadków, które występują pozwolę sobie odpowiedzi ogólnej udzielić. Otóż wszystkie uwagi czy też nawet wnioski do planów, które są składane w chwili bieżącej są brane pod uwagę przy opracowywaniu zmiany Studium. Nie oznacza to jednakże, iż wszystkie one zostaną uwzględnione bo doprowadzilibyśmy do chaosu przestrzennego. Uwzględnione zostaną te, które odpowiadają idei rozwoju, a nie rozbudowy miasta czyli będą się mieściły w wyznaczonych granicach tych niewielkich przyrostów terenów zainwestowanych, tu mówimy w chwili obecnej o około 4,3 % jak również będą się mieściły w uzgodnieniach, które prowadzimy, szczególnie w przypadku tego planu będzie to dotyczyło uzgodnienia z Regionalną Dyrekcją Ochrony Środowiska. Mieszkańcy o tym jak zostały rozpatrzone te uwagi, które składali do planu, a w sumie znajdują się również w zmienianym Studium, będą mieli okazję dowiedzieć się w czasie wyłożenia zmiany Studium, jak wszystkie uzgodnienia pójdą tak jak przewidujemy będzie to czerwiec tego roku, będzie wyłożenie do publicznego wglądu, mieszkańcy będą mogli się zapoznać z rozstrzygnięciami i dalej złożyć uwagi jeśli uznają, że nie spełnia to ich

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

oczekiwań. Tak, że, ponieważ Studium tak jak i plan miejscowy podlega bardzo podobnemu trybowi uzgodnień, te uwagi, które złożone zostały do tego planu tak naprawdę mają szansę dalej być analizowane w następnym dokumencie planistycznym jakim jest zmiana Studium. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Czy jest to odpowiedź satysfakcjonująca Pana Radnego? Czy ktoś z Państwa chce jeszcze zabrać głos w sprawie druku 1208? Nie widzę. Szanowni Państwo zamykam dyskusję, stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu, wprowadzam termin autopoprawek na dzień 16 kwietnia godzina 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 18 kwietnia, godzina 15.00. Szanowni Państwo przechodzimy do drugich czytań, w związku z czym uprzejmie proszę o powrót na salę. Przechodzimy do procedowania druku 1183, II czytanie:

**UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU SIEWNA – KUŹNICY KOŁŁATAJOWSKIEJ.**

Bardzo proszę Pani Dyrektor.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Do druku 1183 nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Proszę o poddanie pod głosowanie projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Siewna – Kuźnicy Kołłątajowskiej. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Uprzejmie proszę o powrót na salę, głosujemy drugie czytania. Szanowni Państwo procedujemy druk 1183, stwierdzam odbycie II czytania, przechodzimy do głosowania, druk 1183. Uprzejmie proszę o powrót na salę, zajmowanie miejsc, głosujemy druk 1183, głosujemy 1183. Czy wszyscy Państwo wzięliście udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wyniki.

Głosów za 28,

przeciw 0,

wstrzymało się 0. Stwierdzam, uchwała została podjęta, bardzo dziękuję. Szanowni Państwo procedujemy drugie czytania, proszę o pozostanie na Sali.

**UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU STARE CZYŻYNY.**

Druk Nr 1188, uprzejmie proszę Pani Dyrektor.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Do druku 1188 nie wpłynęły poprawki, ani autopoprawki, w związku z tym bardzo proszę o poddanie pod głosowanie projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Stare Czyżyny.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję, jest pozytywna opinia Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, procedujemy druk 1188, uprzejmie proszę przygotować się do głosowania. Czy

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

wszyscy Państwo wzięliście udział w głosowaniu? Bardzo dziękuję, zamykam głosowanie, stwierdzam odbycie II czytania, uprzejmie proszę o wyniki głosowania.

Głosów za 28,  
przeciw 0,  
wstrzymało się 0,  
nie brało udziału w głosowaniu 0. Stwierdzam, iż uchwała według druku 1188 została podjęta.

Głosujemy druk 1196, uprzejmie proszę II czytanie, Pani Dyrektor Małgorzata Okarmus.

**ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2013 /dot. zwiększenia w planie dochodów i wydatków w dziale 926, zmiany w planie wydatków w działach 600, 750, 851, 853, 854, 900 i 926 oraz zmiany w planie wydatków w działach 900 i 926 – zadania priorytetowe dzielnic/.**

**Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus**

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Szanowni Państwo jest opinia pozytywna Komisji Budżetowej, stwierdzam odbycie II czytania, uprzejmie proszę przygotować się do głosowania, głosujemy druk 1196, czy Państwo wzięliście udział w głosowaniu głosem za, przeciw, wstrzymującym się? Bardzo dziękuję, pan dziennikarz będzie uprzejmy wyjść, ponieważ w tej chwili głosujemy. Uprzejmie proszę o wyniki głosowania.

Głosów za 22,  
przeciw 0,  
wstrzymało się 5 osób. Uchwała została podjęta. Szanowni Państwo II czytanie, druk 1186:

**ZMIANA UCHWAŁY NR XXXIX/509/12 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 7 MARCA 2012 ROKU W SPRAWIE WYRAŻENIA ZGODY NA ZBYCIE W TRYBIE BEZPRZETARGOWYM LOKALU MIESZKALNEGO NR 5 USYTUOWANEGO W BUDYNKU NA OS. TEATRALNYM 6 W KRAKOWIE NA RZECZ NAJEMCY PANA JANUSZA WYDRYCHA Z ZASTOSOWANIEM 70 % BONIFIKATY ORAZ ZMIANY UCHWAŁY NR XXIV/308/11 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 14 WRZEŚNIA 2011 ROKU W SPRAWIE WYRAŻENIA ZGODY NA ZBYCIE W TRYBIE BEZPRZETARGOWYM LOKALU MIESZKALNEGO NR 4 USYTUOWANEGO W BUDYNKU PRZY ULICY SPOKOJNEJ 22 W KRAKOWIE NA RZECZ NAJEMCÓW PAŃSTWA STANISŁAWA I ANNY POJAŁOWSKICH Z ZASTOSOWANIEM 90 % BONIFIKATY.**

Bardzo proszę Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz**

Szanowni Państwo! Pani Przewodnicząca!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawki. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję, mamy pozytywną opinię Komisji Mienia i Przedsiębiorczości, stwierdzam odbycie II czytania, uprzejmie proszę przygotować się do głosowania, druk 1186. Głosujemy głosem za, przeciw, wstrzymującym się. Zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wyniki.

Głosów za 27,

przeciw 0,

wstrzymujących się 0. Stwierdzam, iż uchwała według druku 1186 została podjęta.

Dalej procedujemy drugie czytania.

**USTANOWIENIE UPRAWNIEN DO BEZPŁATNYCH PRZEJAZDÓW ŚRODKAMI KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ W KRAKOWIE.**

Druk 1191, bardzo proszę Pan Dyrektor.

**Zastępca Dyrektora ZIKiT – G. Sapoń**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały według druku 1191 nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Jest pozytywna opinia Komisji Infrastruktury, stwierdzam odbycie II czytania, uprzejmie proszę przygotować się do głosowania, druk 1191, głosujemy. Czy wszyscy Państwo zagłosowaliście? Dziękuję, zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 28,

przeciw 0,

wstrzymało się 0. Stwierdzam, iż uchwała według druku 1191 została podjęta.

Przechodzimy do druku 1187:

**UTWORZENIE ZESPOŁU SZKÓŁ OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH NR 19 W KRAKOWIE OSIEDLE WILLOWE 35.**

Jest to II czytanie, uprzejmie proszę o przedstawienie sprawy Pani Dyrektor Korfel – Jasińska bardzo proszę.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska**

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Jest to II czytanie druku Nr 1187, w związku z tym, że do projektu została złożona zarówno autopoprawka jak i poprawki informuję, przypominam, że Państwo Radni uchwałą Nr 1000 z 13 marca tego roku w sprawie zmiany uchwały Nr XCV z roku 1999 ustalającą sieć szkół podstawowych, gimnazjów, ponadgimnazjalnych dokonaliście Państwo już zmiany adresu gimnazjum na siedzibę określoną czy wskazaną w akcie założycielskim dotyczącym utworzenia Zespołu Szkół Ogólnokształcących Nr 19. Dziękuję.

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Jest pozytywna opinia Komisji Edukacji, ale są poprawki złożone, czy Pani Dyrektor poprowadzi głosowanie poprawek, są zgłoszone poprawki Pana Włodzimierza Pietrusa, Pana Bartłomieja Gardy i Pana Tomasza Urynowicza, uprzejmie proszę Pan Tomasz Urynowicz, autor poprawek.

**Radny – p. T. Urynowicz**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja składam wniosek o odroczenie głosowania na, pod koniec Sesji, wynika to z konieczności uzyskania opinii prawnej do treści poprawki. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Szanowni Państwo przekładamy procedowanie druku 1187 do czasu uzyskania, bardzo proszę w niniejszej sprawie, czyli ogłaszam przeniesienie procedowania druku 1187, czy ktoś z Państwa, ale ja myślę, że dyskusję możemy też później odbyć. Na życzenie Państwa cofamy się do druku 1187, mamy poprawki tutaj, ale chyba w niniejszej sprawie mam tu zaznaczone i dopuszczam do głosu Pani Barbara Krawczyk, czy ktoś z Radnych zechciałby zabrać głos, dyskutujemy druk 1187, Pan Radny Tomasz Urynowicz bardzo proszę, jeszcze raz.

**Radny – p. T. Urynowicz**

Pani Przewodnicząca!

Wątpliwość, o której ja mówiłem, która powoduje jakby odroczenie głosowania związana jest z czystą formalną rzeczą, która ma oczywiście istotny wpływ na procedowanie, to znaczy na rozstrzygnięcie głosowania tej poprawki i projektu uchwały generalnie, więc jeśli można byłoby zaproponować wszystkim Państwu, bo to także dla kolegów, którzy będą wnioskować i prezentować własne poprawki, dosyć istotna opinia, ja proponuję żebyśmy dokonali wysłuchania mieszkańców, a tą dyskusję z udziałem Radnych po uzyskaniu przeze mnie opinii prawnej. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Szanowni Państwo w związku z powyższym dopuszczam do głosu Panią Barbarę Krawczyk i Pani Agnieszkę Małotę. Szanowni Państwo ze względu na to, że jest dość duże zamieszkanie, Pan Urynowicz poprosił o to żeby dyskusję przełożyć na czas uzyskania opinii prawnej, w związku z tym przekładam dyskusję łącznie z dopuszczeniem do głosu mieszkańców na czas, kiedy będziemy ze wszystkim gotowi i wtedy omówimy jeszcze raz wszystkie poprawki, dam głos osobom, które się zapisały wtedy, kiedy uzyskamy opinię prawną, przenoszę procedowanie druku 1187 na czas uzyskania opinii prawnej. Dziękuję. W sprawie formalnej? Bardzo proszę.

**Radny – p. St. Rachwał**

Jeżeli jest porządek ustalony, oczywiście Pani może dokonać takich zmian, jeżeli jest wola po prostu ze strony rodziców zabrania głosu, bo rozumiem, że jeżeli będziemy, ta opinia może trwać trzy godziny czyli będziemy trzymać tu Państwa przez trzy godziny, jest to troszkę nieroztropne.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Szanowni Państwo rozumiem troskę Pana Radnego, ale jeżeli głosujemy nad danym drukiem to głosujemy w całości, będziemy wiedzieli jakie są opinie prawne i w związku z tym przenoszę dyskusję wtedy, kiedy to będzie wszystko gotowe. Stronę społeczną bardzo

przepraszam, ale nie możemy dokonać części dyskusji w tej chwili, a część potem bo być może opinie prawne zasadniczo zmieniają cały bieg dyskusji i tego, co Państwo będziecie mówili i jakie będziecie mieli do nas sugestie czy zastrzeżenia. Przechodzę do druku 1199:

**LIKWIDACJA JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ SPECJALNEGO OŚRODKA SZKOLNO – WYCHOWAWCZEGO DLA DZIECI NIESŁYSZĄCYCH ULICA SPADOCHRONIARZY 1 ORAZ LIKWIDACJA SZKÓŁ WCHODZĄCYCH W JEGO SKŁAD.**

Referuje Pan Andrzej Adamczyk? Pani Dyrektor Korfel – Jasińska bardzo proszę.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska**

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Jest to II czytanie projektu druku Nr 1199, do projektu nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Szanowni Państwo nie mamy opinii Komisji Edukacji, nie jest zaznaczona, stwierdzam odbycie II czytania, przechodzimy do głosowania druku 1199, uprzejmie proszę przygotować się do głosowania, głosujemy 1199, II czytanie, tak, głosujemy Szanowny Panie Radny. Zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wyniki.

Głosów za 27,

przeciw 0,

wstrzymało się 0. Stwierdzam, iż uchwała według druku 1199 została podjęta. Bardzo proszę.

**Radny – p. G. Stawowy**

Pani Przewodnicząca wykorzystując okazję, że optycznie Radni się już pojawili na Sali chciałbym ponownie wystąpić z wnioskiem o wprowadzenie do porządku obrad, tym razem w innej procedurze, jako wprowadzenie i rozpatrzenie jako sprawy nagłej sprawy podziału miasta Krakowa na rejony przetargowe w gospodarce odpadami. Jako uzasadnienie dla tych, którzy nie wzięli udziału w głosowaniu bo zakładam, że nie mają pełnej wiedzy powiem tylko tyle, że w Gdańsku podzielono miasto na 6 rejonów, z 83 mln oszacowanej wartości wywozu odpadów cena uzyskana w przetargach wyniosła 54 mln, a w Szczecinie z 82 mln przy podziale miasta na 4 rejony uzyskano cenę 52 mln zł, to było razem z zagospodarowaniem tych odpadów, nie tylko z odbiorem. W związku z tym wydaje się, że logika podpowiada, że warto podzielić miasto na kilka rejonów, tak jak mówiłem jest złożona uchwała, do niej jest już przygotowana autopoprawka, ale chciałbym o niej mówić dopiero w czasie dyskusji, natomiast co do ilości rejonów ja jestem otwarty, uważam, że uchwałę należy przyjąć bo inaczej rejon będzie jeden i będziemy mieli do czynienia z monopolizacją gospodarki i odbioru odpadów w Krakowie. Dziękuję bardzo i proszę o głosowanie za.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Dziękuję. Widzę, że jest podpisów 19, głos za, głos przeciw? Bardzo dziękuję, przechodzimy do głosowania wniosku, druk Nr 1205, bardzo proszę o głosowanie, proszę o zajęcie miejsca, głosujemy. Czy Państwo wszyscy braliście udział w głosowaniu? Zamykam głosowanie, bardzo proszę o wynik.



**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

Głosów za 25,  
przeciw 1 osoba,  
nie brało udziału w głosowaniu 7 osób. Został wniosek przyjęty. Przechodzimy do procedowania druku 1200, II czytanie:

**ROZWIĄZANIE ZESPOŁU SZKÓŁ SPECJALNYCH NR 13 ULICA SZOPKARZY 8 ORAZ LIKWIDACJA SZKÓŁ WCHODZĄCYCH W JEGO SKŁAD.**

Bardzo proszę Pani Korfel – Jasińska.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska**

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Jest to II czytanie projektu druku, do projektu nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Komisja Edukacji nie wydała pozytywnej opinii. Stwierdzam odbycie II czytania, uprzejmie proszę przygotować się do głosowania, głosujemy druk 1200, uprzejmie proszę o głosowanie głosem za, przeciw, wstrzymującym się. Zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 31,  
przeciw 0,  
wstrzymało się 0. Stwierdzam, iż uchwała według druku 1200 została przyjęta. Druk 1201:

**LIKWIDACJA JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ SPECJALNEGO OŚRODKA SZKOLNO – WYCHOWAWCZEGO NR 5 ULICA SPADOCHRONIARZY 1 ORAZ LIKWIDACJA SZKÓŁ WCHODZĄCYCH W JEGO SKŁAD.**

Komisja Edukacji nie wydała opinii, uprzejmie prosimy Panią Dyrektor.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska**

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Do projektu uchwały, druk Nr 1201 nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Dziękuję. Szanowni Państwo stwierdzam odbycie II czytania, przechodzimy do głosowania, proszę przygotować się do głosowania, druk 1201, głosujemy. Zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 30,  
przeciw 0,  
wstrzymujących się 0. Stwierdzam, iż uchwała według druku 1201 została podjęta. Przechodzimy do procedowania druku 1202:

**ZAŁOŻENIE SPECJALNEGO OŚRODKA SZKOLNO – WYCHOWAWCZEGO PN. CENTRUM AUTYZMU W KRAKOWIE ULICA SPADOCHRONIARZY 1.**

Bardzo proszę o przedstawienie sprawy Panią Dyrektor.

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

**Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska**

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Jest to II czytanie projektu uchwały, druk Nr 1202, do projektu została złożona zarówno autopoprawka jak i poprawka. Jeżeli chodzi o autopoprawkę, dwa tygodnie temu trwały burzliwe dyskusje dotyczące zapisów w statucie, w projekcie statutu, który był załącznikiem aktu założycielskiego. Nastąpiło spotkanie z paniami, które obecnie kierują tymi trzema szkołami, placówkami, które będą wchodzić w skład ośrodka, zostały przygotowane poprawki do przygotowanego projektu, natomiast były to tylko doprecyzowania czy dokładniejsze opisanie pewnych sformułowań, które w tym statucie się znalazły. Nie było to korygowanie jakichś niezgodności z prawem co było zarzucane, natomiast bardzo proszę też pamiętać, że w akcie założycielskim statut jest tylko rodzajem pewnego szkieletu, który jest proponowany. Natomiast statut szkoły jest oczywiście dynamiczny, on jest zmieniany, doprecyzowany uchwałami rady pedagogicznej bo jak wiemy kompetencje do zmiany statutu jeżeli nie ma rady szkoły czy rady placówki takie kompetencje ma rada pedagogiczna, on żyje, jest uzupełniany i jeżeli są takie potrzeby ażeby jeszcze doprecyzować pewne zapisy czy rozszerzać takie zmiany są już dokonywane w trakcie funkcjonowania placówki. Niemniej jednak tak jak wspomniałam te zmiany sugerowane, proponowane co do rozszerzeń, uzupełnień niektórych zapisów zostały zaproponowane, natomiast zgłoszona poprawka przez Panią Radną Teodozję Maliszewską zakłada rozszerzenie nazwy Specjalnego Ośrodka Szkolno – Wychowawczego, proponowana nazwa po rozszerzeniu to Centrum Autyzmu i Całościowych Zaburzeń Rozwojowych. Pan Prezydent wyraził negatywną opinię do tej poprawki, przesłanka wynika wprost z przepisów resortowych oświatowych, które wymieniają niepełnosprawności literalnie i tymi dziećmi niepełnosprawnymi są dzieci niesłyszące, słabosłyszące, niewidome, słabowidzące, z niepełnosprawnością ruchową, w tym apazją, z upośledzeniem umysłowym w stopniu lekkim, z upośledzeniem umysłowym w stopniu umiarkowanym znacznym, z autyzmem, w tym z zespołem Aspergera, z niepełnosprawnościami sprzężonymi, to są te niepełnosprawności, które są wymieniane jako niepełnosprawności w rozumieniu kształcenia specjalnego. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo bym prosiła Panią Teodozję Maliszewską, autorkę poprawki.

**Radna – p. T. Maliszewska**

Szanowna Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Złożyłam tę poprawkę bo jak Państwo wiecie przy dyskusowaniu o zamiarze likwidacji, a teraz także o zlikwidowanej właśnie decyzją sprzed kilku minut trzech placówek które będą wchodzić, jak Pani Dyrektor Anna Korfel – Jasińska przed paroma minutami stąd powiedziała, te trzy zlikwidowane placówki mają wchodzić w skład powoływanej drukiem, który dyskutujemy, 1202, nowego ośrodka. Zawężenie tego ośrodka tylko dla dzieci autystycznych budzi mój sprzeciw dlatego, że nie wszystkie dzieci z likwidowanych trzech placówek miałyby wówczas miejsce. Podaję definicję całościowych zaburzeń rozwojowych, która wcale się nie kłóci z tym, co powiedziała Pani Dyrektor przed chwilą bo mieści w sobie wszystkie te dysfunkcje, które Pani wymieniła. Całościowe zaburzenia rozwojowe powstałe przed 16 rokiem życia z utrwalonymi zaburzeniami interakcji społecznych lub komunikacji werbalnej oraz stereotypami zachowań, zainteresowań i aktywności o co najmniej umiarkowanym stopniu nasilenia. W przypadku gdy osoba nie spełnia wszystkich kryteriów, dla któregoś z pozostałych zaburzeń, ale wykazuje charakterystyczne objawy takie jak poważne trudności w kontaktach społecznych i komunikacja, charakterystyczne zachowania, rozpoznaje się całościowe zaburzenia rozwojowe nie zdiagnozowane inaczej. O co chodzi,

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

chodzi o to, że autyzm jest trudno zdefiniować i zdiagnozować, czasem dziecko bardzo długo, do 12, 16 roku życia nie ma zdiagnozowanego autyzmu. Wtedy pozbawione byłoby możliwości uczęszczania do tego ośrodka. Obiecałam rodzicom i nauczycielom z placówek likwidowanych dzisiaj, że nie zostawimy ich bez opieki. Te wszystkie jednostki, o których mówiła przed chwilą Pani Dyrektor Korfel – Jasińska w tej definicji całościowych zaburzeń się mieszczą. Żeby to dla mnie było zrozumiałe, to jest tak jakbym poszła do ortopedy bo boli mnie ręka i noga, a ortopeda powiedział, nogą się zajmę, ale ręką to niech się już zajmuje inny lekarz, bo to nie ja.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Czy ktoś z Państwa ma potrzebę i ochotę zabrać głos w sprawie poprawki Pani Teodozji Maliszewskiej z Państwa Radnych? Nie widzę. Szanowni Państwo mam tutaj prośbę o zabranie głosu w sprawie dotyczącej poprawki Pani Urszuli Gurby z Zespołu Szkół Specjalnych, bardzo Panią proszę.

**Pani Urszula Gurba**

Szanowna Pani Przewodnicząca! Szanowna Pani Prezydent! Szanowni Państwo Radni!  
Chciałam w kilku słowach przedstawić Państwu pracę na tym, co robiliśmy przez półtora roku, najpierw z rodzicami dzieci z autyzmem, również byli tam rodzice tych dzieci, które znajdują się w tej chwili w obydwu ośrodkach na ulicy Spadochroniarzy. Niestety bardzo mi przykro, że teraz, kiedy właśnie mija prawie 1,5 roku od tych spotkań, od tych ustaleń zaczynają się problemy z nazwą, z nazwą, o którą wniosło dokładnie dwóch rodziców, dokładnie dwóch rodziców. Nazwa nie jest właściwa dla placówki oświatowej, ponieważ my zdajemy wszystkie swoje sprawozdania do SIO, w których w ogóle całościowe zaburzenia rozwojowe nie występują, całościowe zaburzenia rozwojowe to jest pojęcie medyczne i pojęcie, które jest określone w rozporządzeniu Ministra Pracy i Spraw Społecznych do orzekania o niepełnosprawności. Tak jak słusznie powiedziała Pani Teodozja Maliszewska wiele z tych, znaczy w całościowych zaburzeniach rozwojowych mieści się również autyzm i mieści się zespół Aspergera, natomiast mieszczą się również, mieści się również kilka innych zaburzeń takich jak zespół Retta czy zespół Hellera, których my absolutnie nie będziemy w stanie ani diagnozować, ani tym bardziej terapeutyzować, ponieważ są to całościowe zaburzenia rozwojowe, ale związane nie tylko z zaburzeniami w komunikacji i kontakcie społecznym, ale też z zaburzeniami przede wszystkim układu mięśniowego. W związku z tym potrzebne jest w szkole przygotowanie szkoły dla wózków, dla osób, które się poruszają, albo nie poruszają w ogóle bo taka sytuacja jest w zespole Retta np. Bardzo bym chciała Państwa prosić żeby jednak zważyć na to, że wszystkie te listy i pisma, które Państwo dostawali to nie było gremium rodziców, to było kilku rodziców przeniesionych ze Stanisława gdzie jak Państwo pamiętacie w ubiegłym roku przeniesionych tam było z 3,5 tys. m raptem 20 dzieci, w tym 5 w liceum, z których właśnie rodzice nie bardzo się zgadzają na nazwę. To również Państwo przegłosowali żeby powstało liceum dla osób z autyzmem, to jest właśnie dziwne, że te osoby zapisały się do liceum, które jest liceum dla osób z autyzmem, a teraz nie chcą sobie żeby w nazwie było Centrum Autyzmu tylko żeby go rozszerzać na nie wiadomo jaką ilość różnych zaburzeń. W związku z czym jest to naprawdę duże nieporozumienie. Ja zresztą nie będę się tu rozczulała nad tym, że mam takie czy inne ubikacje bo po to jest dyrektor żeby zadbał o swój budynek, niemniej jednak chciałam Państwu powiedzieć, że w związku z tym, że prace trwają od 1,5 roku i moi rodzice zawierzyli mnie, zawierzyli Pani Prezydent i zawierzyli Państwu, że takie centrum powstanie, powstanie dla ich dzieci, dla tych 200 dzieci, które w tej chwili jeśli Państwo nie uchwalicie, albo uchwalicie tą uchwałę właśnie z taką nazwą i Pan Wojewoda ją cofnie, zostajemy w takiej sytuacji, że ja muszę dwie klasy

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

umieścić w szatniach, ponieważ nie mam już ani jednego miejsca, na ani jedno dziecko. W momencie, kiedy nie będzie możliwości przeniesienia najstarszych dzieci na Spadochroniarzy, w tym momencie, cóż, my na następną Radę przyjdziemy w liczbie 200 osób bo tyle się mniej więcej, z taką ilością osób mam do czynienia jeśli chodzi osoby z autyzmem. To nie jest straszenie, to jest po prostu realna sprawa, ja tu nigdy nie przyprowadzałam swoich rodziców po prostu dlatego, że uważałam, że rolą dyrektora jest zarówno przedstawienie sprawy Państwu jak i bronienie ich racji. Natomiast w sytuacji, kiedy dwie osoby burzą cały układ, nad którym pracujemy 1,5 roku to jest naprawdę uważam nieporozumienie. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo Pani Dyrektor dziękuję, myślę, że wszyscy zrozumieliśmy, Pani Dyrektor aplikuje o odrzucenie poprawki Pani Teodozji, bardzo proszę Pan Radny Hawranek bardzo proszę.

**Radny – p. A. Hawranek**

Szanowna Pani Przewodnicząca! Pani Profesor! Szanowni Państwo! Szanowne Panie i Panowie Radni!

Ja mam tylko pytanie bo ja z wypowiedzi Pani Dyrektor zrozumiałem jako główne przesłanie to, że jeżeli nastąpi zmiana to jest spora szansa, że Wojewoda uchylą tą uchwałę i do utworzenia Centrum Autyzmu nie dojdzie w ogóle, tak zrozumiałem fragment wypowiedzi Pani Dyrektor i chciałbym żeby mnie w tym albo utwierdzić, albo wykazać, że po prostu moje zrozumienie było złe. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Czy Pani Dyrektor Korfel – Jasińska mogłaby odpowiedzieć na pytanie Pana Radnego Hawranka.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska**

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Trudno mi wyrokować jakie decyzje podejmie Pan Wojewoda, jeżeli będzie chciał się wypowiedzieć w sprawie samej nazwy czy zdecyduje wydać rozstrzygnięcie nadzorcze, co do uchylenia w części czy uzna, że to jest nazwa, a rzeczywiście jakie dzieci są rekrutowane do danej szkoły czy do ośrodka to precyzuje dokładnie statut. A jak Państwo wiecie jeżeli chodzi o dzieci niepełnosprawne jest to bardziej skomplikowane, ponieważ to wójt, burmistrz, prezydent zapewnia tym dzieciom, które mają orzeczenia o potrzebie kształcenia specjalnego miejsce w szkole, w placówce, w której będą realizowane zalecenia zgodnie właśnie z tymi zawartymi w orzeczeniu. W Krakowie wygląda to w następujący sposób, że takie upoważnienie od Prezydenta mają dyrektorzy poradni, aby wskazywać szkoły najbardziej odpowiednie dla danego typu niepełnosprawności oraz pracownicy, niektórzy pracownicy Wydziału Edukacji dla dzieci, które są do nas kierowane na wniosek wójtów, burmistrzów, prezydentów innych gmin, na terenie których nie działają tak wyspecjalizowane placówki i wtedy to Pan Prezydent wypowiada się w tej sprawie czy jest miejsce i czy przyjmie i do której placówki skieruje. Tak, że trudno mi rozstrzygać, ja tylko Państwa poinformowałam, że autyzm jest określeniem wynikającym z przepisów oświatowych, natomiast to rozszerzenie zaproponowane przez Panią Radną zawiera oczywiście w sobie też i autyzm i zespół Aspergera, ale wynika z przepisów, które mówią o orzekaniu o stopniu niepełnosprawności. Dziękuję.

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Dziękuję bardzo. Pan Radny Zięba.

**Radny – p. St. Zięba**

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Pewno wielu z Państwa ma takie odczucie co daje ta uchwała tak naprawdę bo jeżeli to jest dla dobra tych, którzy są chorzy to po co zawęzać, tu w pełni jest ode mnie poparcie Pani Radnej Maliszewskiej, tej poprawki, tylko zastanówmy się, np. od jakiegoś czasu jeżeli już nie przeszła ta gruba reforma oświatowa, która nie była reformą Pan Prezydent ma teraz zasługi, że nie dopuścił do likwidacji, teraz są różnego rodzaju przekształcenia, tak po jednemu, a może zmienić nazwę, może coś, ja przepraszam za takie trywialne moje sformułowania bo ktoś tu mi dzisiaj powiedział, że jak wy Radni sobie to wyobrażacie, to tak jeszcze w tym roku, co by tu jeszcze sknocić żeby było inaczej. Ja wiem, że Pani Prezydent Okońska powiedzmy sobie, ja to mówię szczerze, ciężko pracuje, tylko Pani Prezydent troszkę nie w tę stronę chyba, ja nie wiem, bo jeżeli ta jednostka funkcjonuje na potrzeby tych ludzi to może zmienimy Centrum bo tak centralnie brzmi, ale zawęź, mieliśmy różne inne przykłady, może spotkajmy się na taką – nie wiem – międzyklubową, czy klubową rozmowę, co gdzie jeszcze wyjdzie, co gdzie jeszcze rzeczywiście trzeba poprawić, ale tak żeby to, ja mam odczucie, że to nie jest poprawa sytuacji, mówię o tej głównej uchwale, druku, tylko zawężenie, co zresztą w swojej poprawce zawarła Pani Maliszewska. Proszę Państwa zróbmy coś dobrego w tej Radzie może bo tak się targamy w jedną stronę, w drugą stronę, ta uchwała wyszła, ta nie wyszła, tu jest poprawka, tu trzeba poprawić znowu uchwały, ja nie wiem czy każdy ma swój czas, wypełnienie swoich ambicji, oczywiście pytanie Pana Radnego Hawranka jest właściwe, ale myślę, że to taka podświadomość tych ludzi, których jest troska żeby tą placówkę nie targać bo może Wojewoda uchylili, to jest może Panie Radny, taka jest wypowiedź człowieka, który się zna na tym, no więc, oczywiście pytanie było zasadne skąd kto wie, że Wojewoda uchylili, a to też bywa różnie, raz uchylili, raz nie, może ja zakończę tą dywagację, ja jestem za poparciem poprawki Pani Maliszewskiej i tymi poprawkami, które dadzą stabilność tej placówce. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Dziękuję. Pani Barbara Nowak bardzo proszę.

**Radna – p. B. Nowak**

Szanowni Państwo! Pani Prezydent!

Od samego początku jak trwa ta dyskusja na temat nowego ośrodka, Centrum, pojawia się szereg wątpliwości. Pani Radna Teodozja Maliszewska sprawdziła, że poprawka z taką nazwą ma umocowanie prawne, ja nie widzę powodu żebyśmy w tym momencie rozpatrywali śladem tego, co Pani Dyrektor przed chwilą mówiła, czy to dwie osoby, czy to trzy osoby, przede wszystkim to jest nieładnie, szanujmy wszystkich tutaj opinie, a jeżeli ta rozszerzona nazwa, zgodna z prawem bo myślę, że tak jest skoro Pani Teodozja Maliszewska sprawdzała, ma pomóc rodzicom w wyborze szkoły to chyba dobrze. Wiemy dobrze, że z poprzednich doświadczeń, że rodzice, którzy swoje dzieci chcieli umieścić w jakiejś tam szkole nie zawsze mieli informacje od razu czy ta szkoła jest dla jego dziecka czy nie. Jeżeli faktycznie, tak jak mówił przed chwilą Pan Przewodniczący Zięba, ma to pomóc rodzicom w wyborze szkoły, ma to pomóc w tym, żeby te dzieci faktycznie znalazły swoje miejsce, dlatego nie mamy rozszerzyć tej nazwy, to jest pomoc dla tych rodziców, a przecież zdarza się tak, przypominam to co mówiła Pani Teodozja Maliszewska, że dzieci nie od początku są dobrze zdiagnozowane. Jeżeli my to zawężymy do informacji o autyzmie to owszem, Pani Dyrektor

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

będzie wiedziała, że tam mogą być inne dzieci, ale rodzice nie koniecznie mają taką wiedzę. To może jednak nic złego się nie stanie jeżeli my to rozszerzymy i damy tą informację, rodzicom będzie łatwiej. Jeszcze jedna tylko uwaga, my dyskutując o tym, że likwidujemy te szkoły specjalne słyszeliśmy od początku, że wszystkie te dzieci znajdą miejsce w nowym Centrum i podchodząc do tego bardzo poważnie ja rozumiem, że faktycznie te dzieci, które miały miejsce w tych 3-ach różnych szkołach, one w tej chwili mają tutaj swoje miejsce. Już wiem, że nie, bo już wiem, że dzieci głuche nie, więc dla mnie jest bardzo zasadne jednak żeby ta nazwa była dużo mówiąca bo wszystkiego się pewno nie da, ale dużo mówiąca rodzicom i żebyśmy mieli gwarancję, że faktycznie te dzieci, które potrzebują pomocy znalazły tą pomoc w tym nowym Centrum. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Pani Magdalena Bassara.

**Radna – p. M. Bassara**

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent! Szanowni Koledzy!

Zabieram głos chociaż nie jestem nauczycielem, nie jestem związana z edukacją i może mało się na tym znam, natomiast uderzyła mnie bardzo jedna rzecz w wypowiedzi Pani Dyrektor, nie możemy wprowadzić takiej nazwy, ponieważ system informatyczny na to nie pozwala. Gdzie my jesteśmy, w końcu informatyka nie rządzi tym światem, tworzymy centrum dla dzieci nie dlatego, żeby było zgodne z systemem informatycznym, który zawsze można zmienić. Więc Pani Dyrektor proszę takich argumentów nie używać. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze odczuwa potrzebę? Pan Radny Hawranek, Pani Teodozja na końcu jako autorka poprawki.

**Radny – p. A. Hawranek**

Szanowna Pani Przewodnicząca! Szanowna Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Jak tak szczerze mówiąc dalej mam wątpliwości dotyczące ewentualnej możliwości uchYLENIA uchwały przez Pana Wojewodę w przypadku przyjęcia tej rozszerzonej nazwy. Wydaje mi się, co prawda Pani Dyrektor nie odpowiedziała wprost na moje pytanie, trochę się nie dziwię bo nie jest Panem Wojewodą i nie wie jaką decyzję podejmie, ale z tego, co zrozumiałem istnieje ryzyko i to ryzyko mierząc w skali jakiejś cyfrowej jest dosyć duże, że dzięki zmianie przez nas nazwy może dojść do sytuacji, że zostanie uchwalona cała uchwała tworząca tenże ośrodek. I teraz pytanie moje jest następujące proszę Państwa, jeżeliby się tak nie dało Boże stało to czy naszym celem powinna być dyskusja nad dwoma czy trzema słowami w nazwie czy naszym celem powinno być zapewnienie tym chorym dzieciom możliwie jak największych i jak najlepszych warunków. I jeżeli przez to, że my dyskutujemy nad dwoma czy trzema słowami w nazwie te dzieci w efekcie końcowym mają na tym cierpieć to moje jestestwo przeciwko temu protestuje. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Dziękuję bardzo. Jeszcze Pani Gurba, dwie minuty Pani daję.

**Pani Urszula Gurba**

W ubiegłym roku bardzo często spotykaliśmy się ze wszystkimi dyrektorami szkół specjalnych i doszliśmy do wniosku, że jest bardzo zasadne zrobienie szkół specjalistycznych. W związku z tym, że w wielu szkołach było bardzo dużo różnych niepełnosprawności i nie

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

było prawidłowej opieki. Nikt, w tej chwili dzieci, które się znajdują i młodzież, która znajduje się w szkołach na Spadochroniarzy i u mnie nikt ich z tych szkół nie wydała, że tak powiem brzydko, te dzieci mają te szkoły skończyć, i to jest w zapisie uzasadnienia Państwa uchwały. Natomiast jest naprawdę strasznie dużym problemem, ja myślę, że jednak mało z Państwa, mało kto z Państwa wie jak się pracuje z osobami z autyzmem, naprawdę nie da ich się połączyć z innymi niepełnosprawnościami, jest to naprawdę bardzo trudne, dlatego te dzieci często właśnie, nawet jeśli idą do szkół integracyjnych, albo innych placówek to po jakimś czasie lądują na indywidualnym nauczaniu, albo wracają do nas w klasie II albo III. I my w statucie mamy w pierwszym zdaniu zaraz napisane, że jest to centrum, które przyjmuje dzieci z autyzmem i z innymi zaburzeniami ze spektrum autyzmu, o tych wszystkich rzeczach z wyjątkiem zespołu Retta i z wyjątkiem zespołu Hellera, o którym mówiła Pani Teodozja, wszystkie te zaburzenia są jako zaburzenia ze spektrum autyzmu traktowane w nowej nomenklaturze medycznej ISDN 10. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Pani Korfel – Jasińska jeszcze zgłaszała się, bardzo proszę.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska**

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Ja jeszcze chciałam uzupełnić i wypowiedź Pani Dyrektor Gurby, ale też odpowiedzieć na pytanie Pani Radnej Barbary Nowak, bo jak pojawiła się ta wątpliwość to myślę, że wymaga to wyjaśnienia. Wątpliwości dotyczyły kontynuowania edukacji przez uczniów, dzieci, które obecnie są w tych 3-ch placówkach. Proszę Państwa to nie tylko jakby dajemy wolę, przyzwolenie na to, aby ci rodzice, którzy są zainteresowani, aby ich dzieci kontynuowały edukację w tymże samym miejscu – chodzi o adres – a w placówce o zmienionej nazwie, taką możliwość będą miały i to wynika wprost z tego projektu, z paragrafu 7. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Autorka, bardzo proszę Panią dr Maliszewską.

**Radna – p. T. Maliszewska**

Szanowna Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Niektórymi głosami jestem wyjątkowo zdziwiona bo zaprzeczają sobie, w jednej wypowiedzi pytają czy to jest sprawa nazwy i dwóch słów czy interes dzieci. Pani Dyrektor powiedziała, że jest niewiele tych dzieci, powołała się nawet na liczbę, że to jest tylko dwójka tych dzieci i chwala Bogu, że jest ich nie dużo, ja znam kilka tych przypadków, na pewno więcej niż dwa i myślę, że bardzo dobrze jest, że z takimi dysfunkcjami tych dzieci nie jest dużo, ale nie możemy im zamykać drzwi, obiecywaliśmy, że te dzieci zostaną objęte opieką. I tej, ja przynajmniej chcę tej obietnicy dotrzymać, że pewnie będzie trudniej się pracowało to wszystkim nam się trudniej pracuje bo świat tak jest urządony, że idzie naprzód i stawia przed nami coraz większe wyzwania, będzie coraz mniej dzieci niedosłyszących i głuchych bo medycyna idzie naprzód, ale będą inne określone w prawie i już takie dywagowanie czy Wojewoda uchyli, tą definicję wzięłam z rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej, pierwsze z 15 lipca 2003 i znowelizowane 23 grudnia 2009, to jest proszę Państwa zgodne z prawem, chyba, że Wojewoda odwoła tego Ministra i unieważni jego dwa rozporządzenia. Musimy tym dzieciom zapewnić opiekę, nie zapewnimy jej wtedy, kiedy zespół upoważniony przez Pana Prezydenta do takiego kształcenia ich nie zakwalifikuje, przecież tam będą specjaliści, którzy doskonale wiedzą, że do tego typu placówki zespół Retta nie pójdzie bo to są dzieci wymagające zupełnie innego leczenia, ale już dzieci inne, z którymi jest utrudniony

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

kontakt werbalny, np. afazją, ale zakwalifikowane przez odpowiednią Komisję pójdzie, a jeśli będzie nazwa tylko autyzm to naprawdę będzie się czekało, kiedy w orzeczeniu będzie napisane autyzm, ja zbyt dobrze znam życie żeby wiele rodzin zostało tej opieki pozbawionych. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Szanowni Państwo tym samym zamknęliśmy dyskusję nad poprawką Pani Radnej Maliszewskiej, przepraszam bardzo, jeszcze Pan Paweł Ścigalski.

**Radny – p. P. Ścigalski**

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent! Szanowni Radni!

Ja czytam w uzasadnieniu do tego projektu uchwały, w uzasadnieniu Prezydenta przeczytam Państwu takie zdanie: szczegółowe zasady działania placówki, w tym typy niepełnosprawności, według których uczniowie są przyjmowani do placówki, określa ich statut. To znaczy jeżeli mamy statut i mamy określone w statucie kogo mamy przyjmować do tej placówki to jest jakaś tam wykładnia na jakiej podstawie mamy, jaki stopień niepełnosprawności powoduje, że te dzieci przyjmujemy do placówki, znaczy nie bardzo rozumiem czy to, że nazwa będzie taka czy inna będzie powodowało, że jedne dzieci będziemy przyjmować, a drugie nie. Bo jeżeli mamy statut placówki i statut określa to kogo mamy przyjmować do tej placówki to chyba jednoznacznie jest tam to wszystko określone, na jakich zasadach, jakie dzieci, w jakim stopniu mają zaburzenia itd. Zastanawiam się czy to czy nazwa będzie miała, będzie dwuczłonowa czy jednoczłonowa, czy to będzie Centrum Autyzmu czy Centrum Autyzmu i, ma jakieś znaczenie, mówimy tutaj, że pewnie ma, ale wydaje mi się, że jeżeli mamy statut tej placówki to statut to określa, a nazwa jest tutaj drugorzędna. Wydaje mi się, że nie dojdzie do takiej sytuacji żeby jakiegokolwiek dzieci z zaburzeniami w Krakowie zostały bez opieki. I to nie jest kwestia przepychania się czy jedne dzieci będą w tym ośrodku, a drugie będą w innym tylko mamy jakiś stan prawny tego ośrodka i na tej podstawie powinniśmy to rozpatrywać. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Jest to problem, ponieważ Pan Radny Ścigalski zadał bardzo wiele pytań, czy ktoś z Państwa? Pani Radna Maliszewska, Pani Radna nie odpowiada, ze strony Urzędu nikt, przechodzimy do głosowania, bardzo proszę Pani Dyrektor Korfel – Jasińska odpowiada na pytania Pana Radnego Ścigalskiego.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska**

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Ja nie zgłosiłam się do zabrania głosu bo mam wrażenie, że ja przed chwilą właśnie o tym powiedziałam, że statut reguluje zasady rekrutacji, a niezależnie od tego ustawa o systemie oświaty mówi kto zapewnia dzieciom i w jaki sposób, że zgodnie ze wskazaniami zawartymi w zaleceniach, które są w orzeczeniu o potrzebie kształcenia specjalnego. I to jest rola osób, które w imieniu Prezydenta wskazują placówkę, wskazują szkołę, w której te dzieci mają zapewnione adekwatne do ich potrzeb warunki kształcenia, wychowania i opieki. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. W ten sposób wyczerpaliśmy już chyba pytania, odpowiedzi, przechodzimy do głosowania poprawki Pani Radnej Teodozji Maliszewskiej. Głosujemy, czy wszyscy Państwo zagłosowaliście, poprawka Pani Radnej Teodozji Maliszewskiej. Zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wynik.



**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

Głosów za 23,  
głosów przeciw 2,  
wstrzymały się 2 osoby. Poprawka Pani Teodozji Maliszewskiej została przyjęta. Głosujemy, proszę o wydruk. Głosujemy druk Nr 1202 z poprawką Pani Maliszewskiej, autopoprawką i z poprawką Pani Teodozji Maliszewskiej, bardzo proszę, głosujemy, czy Państwo wszyscy zagłosowaliście? Dziękuję. Zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 31,  
przeciw 0,  
wstrzymał się 1. Uchwała według druku 1202 została przyjęta.

Wracamy do druku 1187:

**UTWORZENIE ZESPOŁU SZKÓŁ OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH NR 19 W KRAKOWIE OS. WILLOWE 35.**

Szanowni Państwo przypominam, że była pozytywna opinia Komisji Edukacji, sprawa dotyczy poprawek wniesionych przez Pana Włodzimierza Pietrusa, Pana Bartłomieja Gardę i Pana Tomasza Urynowicza. Czy będziecie uprzejmi, Pan Tomasz Urynowicz, autor poprawki.

**Radny – p. T. Urynowicz**

Szanowni Państwo! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Poprawki, które zgłosiłem, a także poprawki kolegi Pietrusa w najmniejszym stopniu tak naprawdę kolegi Pietrusa, ale kolegi Gardy w sposób zasadniczy zmieniają treść projektu uchwały. Oczywiście w trakcie dyskusji, która na pewno tutaj przetoczy się przez tą salę będziemy mogli i mieli okazję argumentować dlatego uważamy, że dla tej szkoły lepsza jest lokalizacja na os. Willowym 1 czyli w Gimnazjum 45, są przedstawiciele obu szkół i z pewnością usłyszycie Państwo także ich opinię, jest przewodniczący rady dzielnic, więc też będzie okazja wysłuchać jego, nie mam żadnych wątpliwości do tego, że ta dyskusja z udziałem przedstawicieli szkół jest potrzebna, chciałbym abyśmy, jak my wszyscy tutaj i samorządowcy i Radni, w tej dyskusji uczestniczyli, bo problem tak naprawdę nie dotyczy tylko rodziców, uczniów tych szkół, nie dotyczy tylko tych trzech najbliższych roczników, ale dotyczy całej Nowej Huty, dotyczy tej najstarszej części Nowej Huty, gdzie mocna placówka edukacyjna jest po prostu potrzebna, potrzeba jest szkoła, która wygrywa konkurencję z innymi szkołami z innych części miasta, która daje ofertę dobrej edukacji. I tak należy to rozpatrywać, nie przez pryzmat trzech najbliższych roczników tylko przez pryzmat budowy placówki oświatowej, która w dłuższym perspektywie czasu będzie w stanie odpowiedzieć na problemy Nowej Huty mierząc się także z tymi, które dzisiaj są w sposób niezaprzeczalny jak choćby problemy demograficzne, już nie wchodząc na poziom rozważań dotyczących jakości kształcenia w placówkach. Ale żeby tak było, żebyśmy mogli tą dyskusję oprzeć na faktach, ale przede wszystkim skorzystać z obecności rad rodziców czy rodziców, czy rad pedagogicznych, które są obecne, żeby tak się stało, żebyśmy jednak wysłuchali ich opinii, żeby przybliżona nam była ta kwestia rozmów między nimi, dobrze jest żebyście Państwo wiedzieli, bo konsultowałem to z Wydziałem Edukacji i z Panem Sekretarzem, że prawo oświatowe zobowiązuje nas do zaopiniowania zmian w akcie założycielskim, a takim jest uchwała o powołaniu zespołu wspólnie ze statutem, zaopiniowania tych projektów właśnie przez rady pedagogiczne. Ponieważ opinie zostały wydane w momencie zarejestrowania tego druku, a poprawki zostały wydane w ostatnim terminie tak jak jest to procedowane na

posiedzeniu Rady, tu jednak nie ma tej płynnej korespondencji między tymi dwoma aktami jakim jest Statut Miasta czy ustawa samorządowa, w związku z tym nie było to skorelowane, a mimo wszystko uchwała dla swojej ważności wymaga opinii rad pedagogicznych. W związku z tym zachęcając Państwa do dyskusji chciałbym złożyć wniosek formalny, jakby na początku, o odesłanie tego druku do projektodawcy w celu uzyskania opinii rad pedagogicznych do zgłoszonych poprawek do tych druków w terminie dwóch tygodni. Ponieważ wiem, że wniosek formalny wykluczy jakby dyskusję dlatego ja go powtórzę, po zakończeniu dyskusji, niemniej jednak jakby informuję Szanownych Państwa, że tego typu wniosek formalny będzie zgłoszony. Zachęcam do dyskusji, ponieważ jest ona bardzo ciekawa i mam nadzieję pouczająca dla tych wszystkich z Państwa, którzy jeszcze opinii nie wyrazili, myślę tutaj o Radnych, a warto też wysłuchać przedstawicieli rad szkolnych bo o ile jest zgoda, co do tego, że Zespół Szkół, powołany Zespół Szkół Integracyjnych łączący z XVI Liceum z Gimnazjum 45 jest w interesie mieszkańców Nowej Huty, ponieważ jest szansą na to żeby stworzyć mocną placówkę, a sporem jest tylko wybór lokalizacji czy ma być to budynek ogólniaka czy budynek gimnazjum, warto jednak w tej dyskusji spojrzeć troszeczkę szerzej w perspektywie nie dwóch, trzech najbliższych lat i dzisiejszych uczniów i rad rodziców i dzisiejszego absolwenta, tylko w perspektywie tego, że trzeba stworzyć placówkę, która te problemy edukacyjnej Nowej Huty będzie rozwiązywać w sposób długofalowy. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. To nie był wniosek formalny w tej chwili, to był głos w dyskusji. Szanowni Państwo, zwracam się do Pań i Panów Radnych, otwieram dyskusję dotyczącą poprawek, bardzo proszę Pan Włodzimierz Pietrus, otwieram dyskusję dotyczącą poprawek.

**Radny – p. W. Pietrus**

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Ja tylko chciałem jeszcze, ponieważ Radni rozumieją jaka jest procedura, natomiast chciałem szczególnie rodzicom przedstawić jaka jest procedura nad tym drukiem, Pan Prezydent przedłożył projekt uchwały, następnie wprowadził autopoprawkę, która już jest integralną częścią tej uchwały i jeżeli jeszcze chodzi o następne kroki to Pan Prezydent ma możliwość złożenia poprawki do tego druku bo termin miał taki sam jak Radni Miasta Krakowa, a następnie to co jeszcze Pan Prezydent może zrobić lub ktoś w jego imieniu, Pan Prezydent może wycofać ten druk z dalszego procedowania celem jakimś tam, to tytułem wstępu. Ja natomiast złożyłem poprawkę, która dotyczy autopoprawki Pana Prezydenta, która – nie wiem skąd się wzięła ta propozycja w drodze autopoprawki – żeby wprowadzić Grodzki Urząd Pracy na osiedlu Willowym 1 do budynku, który w pierwotnej wersji miał być przeznaczony na cele oświatowe, natomiast teraz ma być przeznaczony na potrzeby Grodzkiego Urzędu Pracy i chętnie bym chciał usłyszeć argumenty za tym rozwiązaniem bo jak rozumiem Prezydent w dalszym ciągu podtrzymuje takie rozwiązanie, chętnie pewnie usłyszą też mieszkańcy dlaczego takie rozwiązanie znalazło się w jego propozycji. Oczywiście ja złożyłem poprawkę, która kasuje tą autopoprawkę i wprowadzenie urzędu pracy na teren Willowego 1, w uzasadnieniu, że nie ma akceptacji społeczności zamieszkujących os. Willowe, Stalowe, Wandy, Ogrodowe i Hutnicze bo takie do mnie protesty dotarły. Jeżeli chodzi o lokalizację to chcę zwrócić uwagę, że tutaj się dokonało skłócenia dwóch społeczności szkół i w sposób zupełnie nieprzygotowany, zupełnie abstrakcyjny dokonuje się na chybił trafił wyboru czy to w tej czy w innej szkole ma być siedziba zespołu szkół. Uważam, że jest to nieodpowiedzialne tym bardziej, że jest to w

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

atmosferze protestu ze strony rodziców obu szkół, to oznacza, że to zupełnie nie miało konsultacji, jest to nieprzygotowane i należy to po prostu odrzucić. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych odczuwa potrzebę? Pan Garda bardzo proszę.

**Radny – p. B. Garda**

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Chciałem się odnieść do tej sytuacji, która faktycznie zaistniała, ponieważ znaleźliśmy się w momencie, kiedy mamy decyzję podjąć w dowolnym kierunku, to już jest w tym momencie mniej istotne, istotne jest to, że decyzja powinna zostać podjęta. Natomiast poprzez to, że wyszło takie zamieszanie z różnymi aspektami, przede wszystkim chodzi mi o środową autopoprawkę czyli w dniu terminu złożenia autopoprawki Pana Prezydenta dotyczącej powołania Urzędu Pracy, bez jakichś większych dyskusji na ten temat i wprowadzania, ja zaangażowałem się również w działanie w tej sprawie. Tak naprawdę byłem w tej, chciałem to zostawić rodzicom, zawsze myślę, że nie Radny powinien decydować gdzie, o jakiej szkole, kto, bo to mamy mniejsze pojęcie na ten temat, na pewno większe pojęcie mają osoby, które tam pracują, które tam przebywają, rodzice i poprzez swoje dzieci i wiedzą najlepiej jak to powinno zostać zrobione. Stąd nie włączałem się w tą kwestię, było I czytanie, była opinia na Komisji Edukacji, również nie zabierałem w tej kwestii głosu. Natomiast sprowokowała mnie autopoprawka, która właśnie mówiła o stworzeniu na Willowym 1 urzędu pracy, to faktycznie podjąłem szybką dyskusję na ten temat bo to już była dyskusja kompletnie inna, dużo większego rażenia, dużo poważniejsza i to dotyczyło już nie tylko tych dwóch społeczności lokalnych, czy nawet tej dzielnicy XVIII, natomiast całego Krakowa tak naprawdę w tym aspekcie, a przede wszystkim lokalnej społeczności wokół tej szkoły na Willowym 1. I mnie osobiście jako osoba, która może dość w tej kwestii doskonale zaznajomiona, ponieważ doskonale znam ten teren, to są moje tereny rodzinne i tam się wychowałem i doskonale znam to miejsce, uważam, że urząd pracy z taką instytucją kompletnie tam nie ma miejsca. I to mówię otwartym tekstem, nie przejmuję się tutaj tą kwestią, natomiast powiem to wprost, uważam, że to nie jest miejsce na urząd pracy z bardzo wielu powodów. Stąd jest moja poprawka, która jest poprawką numer 2, która właśnie powoduje taką sprawę żeby spytać mieszkańców, ja szczerze mówiąc – znowu mówię otwartym tekstem – ja znam odpowiedź tej konsultacji, natomiast chciałbym żeby te konsultacje zostały przeprowadzone, żeby to nie było w ostatni dzień, autopoprawka złożona i robimy urząd pracy, ja mam ochotę żeby jednak dokonać jakiegokolwiek analizy, zapytać się kogoś, zrobić spotkanie z dzielnicą i zapytać mieszkańców czy tam sobie wyobrażają te tysiąc petentów dziennie, razy 5 dni i ten natłok samochodów i znowu Nowa Huta, znowu to skojarzenie jakieś negatywne, bezrobocie to Nowa Huta, to urząd pracy w Nowej Hucie. Uważam, że chciałbym na ten temat podjąć dyskusję. Stąd poprawka numer 2, która jest zasadna oczywiście tylko wtedy, kiedy nie zostanie przyjęta poprawka Pana Urynowicza czy mojego autorstwa, ponieważ ona faktycznie wywraca całą sytuację w drugą stronę. I ten problem, który zasygnalizowałem na początku wypowiedzi, a mianowicie taki, że dzisiaj nie możemy podjąć decyzji, dzisiaj będziemy odsyłać żeby jednak tą opinię to mam pytanie czy faktycznie Urząd zrobił to, że w poniedziałek skontaktował się ze szkołami, obydwoma społecznościami żeby zadać pytanie co sądzą na temat tych dwóch poprawek, ponieważ taka opinia jest bezwzględna żeby w ogóle je procedować. Jeśli zrobił to Urząd, a niestety nie zdążyli, mieli prawo nie zdążyć bo mieli dwa dni, to była w piątek złożona poprawka, więc mogli nie zdążyć, ale mam nadzieję, że taki kierunek został zrobiony w Wydziale Edukacji i to żeby można było ten druk procedować, mam nadzieję, że to się wydarzyło bo jeśli nie to

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

mamy pewien problem, ponieważ jak Państwo wiedzą bez względu na to jaka będzie decyzja, zamieszanie wokół każdej szkoły to tylko przynosi jej negatywne skutki, rodzice, którzy mają posłać swoje dzieci czy już młodzież do liceum ma pójść, do szkoły, przy której jest zamieszanie, przy której nikt nic nie wie i nie wiadomo gdzie co będzie to każde oddalenie tej decyzji o każdy termin jest tylko i wyłącznie zły. I to trzeba sobie powiedzieć szczerze. Mówimy o dwóch szkołach, które też trzeba powiedzieć szczerze są /.../

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Proszę kończyć, już czas upłynął.

**Radny – p. B. Garda**

Ale to jest poważna sprawa, więc chciałbym zabrać głos. Mówimy o dwóch szkołach, które są słabe.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Ale nie może Pan zabierać głosu dłużej niż inni Radni.

**Radny – p. B. Garda**

W tym momencie chciałem tą poprawkę przedstawić, a poprawka jest dość zawiła i sprawa jest dość istotna. Obydwie szkoły są słabe i tak naprawdę tutaj decyzja jest, dlaczego tą poprawkę złożyłem, jak zacząłem się interesować tą całą kwestią, abstrahując od kwestii urzędu pracy, o którym już swoją opinię wyraziłem, jak zacząłem się interesować tą całą sprawą to trzeba wziąć dwie rzeczy pod uwagę, dla obydwu szkół, dla jakiegokolwiek szkoły przeniesienie to jest niej straszny cios, to jak w biznesie, jak się ma lokal, ma się miejsce i się przez lata go wypracuje i nagle ktoś zmieni to miejsce to odbudować tą całą strukturę jest bardzo ciężko, więc kto by się gdzie nie przeniósł jest oczywiście źle i to nie ma o czym mówić. Natomiast dlaczego uważam, że powinno zostać jednak Gimnazjum Nr 1 i dlaczego taką poprawkę sobie pozwoliłem złożyć, po pierwsze gimnazjum jest bardziej lokalne niż liceum, do liceum się dojeżdża z każdego prawie miejsca w Krakowie, jest to naturalne, że do liceum się już nie chodzi z obwodu, a dojeżdża się z każdego miejsca. Natomiast jeśli chodzi o gimnazjum to jeszcze to jest młodzież, ale jeszcze w takim wieku, że często chodzi z najbliższych obszarów, które graniczą z tą szkołą. Stąd uważam, że ta funkcja jednak bycia bardziej w centrum niż oddalenia się na dalszą odległość jest tutaj pierwszym argumentem. Drugim argumentem jest fakt, że jednak, to ja uważam, że lepiej przenieść liceum niż gimnazjum, a powiem dlaczego, dlatego, że jeśli przeniesiemy gimnazjum na dalszy teren to nie ma z tego żadnych plusów, które by były takie oczywiste jaki się pojawia w odwrotnym kierunku, jeśli liceum przenosimy do gimnazjum to jeżeli jest dobry dyrektor – i tutaj jest duża kwestia dyrektora – jest szansa na to, że dzieci z gimnazjum pójdą do tego liceum, czyli jest nabór, to jest to czego brakuje, z jakiego powodu w ogóle dyskutujemy o tych rzeczach. Stąd jeżeli dzieci już chodzą do danego gimnazjum i zobaczą, że do tego liceum warto iść to zostaną w tym samym budynku, w tym samym miejscu i przejdą do liceum wręcz naturalnie. Na pewno statystycznie tak będzie, więc w związku z tym pojawia się dodatkowy nabór do liceum, który jest bardzo naturalny. Nie ma tego efektu w przeniesieniu w drugą stronę. I trzecia istotna rzecz, uważam, że możliwości i stan budynku jednak są lepsze na Willowym 1 mimo, że wiem, że argumenty są po różnej stronie, jednak w mojej skromnej ocenie uważam, że bardziej rozwojowa i większe możliwości ma szkoła na Willowym 1. Ale teraz jeszcze jedna rzecz, to nie jest, to jest doraźna kroplówka i ktokolwiek zostanie dyrektorem nowej szkoły to naprawdę ma wielkie przed sobą zadanie bo jestem o tym przekonany, że

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

możemy się tutaj spotkać, że za 4 lata inna Rada będzie podejmować decyzje już dużo bardziej dramatyczne. Stąd tak naprawdę to jest tylko doraźna kroplówka. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Dziękuję. Czy ktoś się zapisał do głosu? Bardzo proszę Pan Tomasz Urynowicz.

**Radny – p. T. Urynowicz**

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Kolega Bartek Garda generalnie przedstawił, ponieważ nasze poprawki, chciałoby się rzec, są takie same nawet, więc przedstawił te argumenty, o których ja bym chciał tutaj wspomnieć i na pewno będę się starał omawiać tak aby się nie powtarzać bo Pani Przewodnicząca nieubłaganie będzie patrzyła na zegar, nie mniej jednak te 7 minut nawet jakbym miał mówić to chyba nie jest to tak wielkim zmartwieniem nas wszystkich wobec tego problemu, który mamy rozstrzygnąć, a on na pewno jest istotny. Ponieważ tak naprawdę – o czym mówił kolega Garda – rozstrzygamy problem szkół, który rozpoczęliśmy nie na dzisiejszej Sesji, ani nie w momencie złożenia druku Nr 1187 tylko trzy bądź cztery miesiące temu, kiedy rozpatrywane były sprawy związane z likwidacją, cały ciąg uchwał o likwidacji i wygaszeniach szkół krakowskich. I tak wówczas było. Pomysł był związany z XVI LO aby go wygasić i likwidować gimnazjum Nr 45. Mam tu trochę satysfakcji, że wówczas to mój pomysł połączenia tych dwóch szkół w zespół uratował te szkoły przed likwidacją. I dzisiaj Szanowni Państwo mam mieszane uczucia bo ten problem rozbija się nie o to czy jest sens utrzymywania i budowy nowego zespołu szkół, który ma być odpowiedzią na problemy, bezsporne problemy placówek oświatowych w tej części Nowej Huty tylko rozbijamy się o spór gdzie będzie lepiej, czy ten budynek, czy tamten budynek, rozbijamy się o jakieś partykularne interesy, może odważnie to nazywam, ale chyba trzeba będzie tak powiedzieć bo wobec takiej argumentacji, którą w różnych mailach, SMS-ach, telefonach słyszymy to jest to spór jakby absolutnie pozamerytoryczny i nie dotyczy tego co chcemy budować. Bo i wówczas te kilka miesięcy temu mówiłem na tej Sali i dzisiaj to samo powtórzę, że jakby problemem, który rozstrzygamy to nie jest problem przeznaczenia tych dwóch budynków tylko to jest problem tego jak odpowiedzieć na problem demograficzny w Nowej Hucie, fikcyjnych, przepraszam, złe słowo, wirtualnych dzieci rejonowych, które nie zasilają gimnazjum 45 docelowo, a nawet młodzieży, absolwentów gimnazjów nowohuckich, które nie zasilają XVI LO, bo to nie jest tak, że Nowa Huta ma tylko problemy edukacyjne, w Nowej Hucie to także jest XI, XII i nawet III LO. Więc to nie jest tak, że wybiera się na złość komuś, młodzież krakowska nie wybiera XVI liceum bądź nie wybiera 45 gimnazjum. Więc problem jest dużo szerszy i trzeba potrafić znaleźć na niego odpowiedź i szukać odpowiedzi nie w metrach, nie w sympatii i przywiązaniu do budynku czy w przywiązaniu do tego, czy drugiego pana profesora, tylko szukać odpowiedzi tam gdzie ten problem tkwi czyli w młodzieży nowohuckiej, która lada moment będzie wybierała gimnazjum bądź liceum, bo to jest problem, problem jest znacznie szerszy niż tylko wybór jednej czy drugiej szkoły. Bo dzisiaj gdybyśmy mieli zostawić, odrzucić i zostawić tak jak jest czyli niech będzie sobie gimnazjum, niech będzie sobie liceum, to ta Rada, może już nie, ale na pewno będzie musiała stanąć przed tym samym problemem, małych szkół, nielicznych, mających po dwa oddziały, i to będzie problem każdej władzy bez względu na to czy będzie sprawował władzę Pan Prezydent Majchrowski czy będzie to kandydat PiS-u, czy Platformy Obywatelskiej, problem pozostanie. Odcinam się od tego wątku politycznego, który tutaj podniosłem żeby uzmysłowić wszystkim Państwu, że w tej części Nowej Huty, starej, najstarszej części Nowej Huty ten problem będzie istniał bez względu na to czy my będziemy rozstrzygać czy w sufit spadł w tej łazience, a nie spadł w tamtej ubikacji. Mówię o tych dwóch lokalizacjach bo

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

miałem też wątpliwą przyjemność uczestniczyć w konsultacjach pomiędzy radami rodziców. I trzeba sobie uzmysłwić, ja o tym mówiłem chwilę temu/.../

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Cztery minuty.

**Radny – p. T. Urynowicz**

Dobrze, będę mówił osiem, od razu mówię, i trzeba sobie uzmysłwić, że to nie jest problem jednej rady rodziców, nie jest to problem jednego pokolenia uczniów 3-ch najbliższych lat, tylko to jest poszukiwanie rozwiązania problemu, który wybuchnie lada moment i jeśli nie jest już dzisiaj zauważalny czyli problemu z brakiem dzieci w tych szkołach. I dlaczego zdecydowałem się ja, inicjator powołania tych zespołów, zdecydowałem się – jak to się mi zarzuca – w ostatnim momencie na zmianę pomysłu zaczynając od tego, że nigdy nie powiedziałem, że XVI będzie lepsze od 45, domagając się jakby analiz i chociaż te analizy są zrobione te szkoły, trzeba sobie uczciwie powiedzieć są porównywalne, tu nie można wskazać, że ta jest lepsza, tamta jest gorsza. W związku z tym trzeba się odnieść do pewnej strategii. I możecie mnie Państwo krytykować za ten pomysł, który złożę na końcu, można się spierać czy on ma uzasadnienie merytoryczne. Szanowni Państwo budując nowy zespół szkół, którego finałem będzie matura to trzeba konsekwentnie rozważać to jaki będzie poziom i skąd będzie nabór do tych klas maturalnych czyli w konsekwencji skąd będzie nabór do liceum. W związku z powyższym trzeba patrzeć na gimnazjum i rozwijać gimnazjalistów, ponieważ to gimnazjum będzie tą krwią, która będzie zasilać i uruchamiać ten krwioobieg XVI LO, a nie inaczej. W związku z tym trzeba konstruować ten projekt od początku czyli od poziomu gimnazjum. I to jest moja motywacja. Szanowni Państwo to nie jest jeszcze moment, rozumiem, do złożenia tego wniosku formalnego bo są zgłoszone jakieś uwagi, odniosę się tylko do projektów bo żebyście Państwo mieli jasność, żaden z inicjatorów poprawki nie wspierał bądź jednej bądź drugiej szkoły, bo możemy mówić o tym, że my tutaj bardziej lubimy XVI od 45, nawet Radny Pietrus zostawił projekt tak jak jest czyli nie mówił o gimnazjum 45, zajmował się tylko Grodzkim Urzędem Pracy, najchętniej by wrzucił wszystkie problemy Krakowa do kosza licząc, że ktoś je za niego rozwiąże, ale jesteśmy i chcemy je rozwiązywać. Prawda jest też taka, ja to muszę podkreślić, to nie jest kwestia tego czy ktoś zbiera gwizdy po swoim wystąpieniu czy oklaski, tylko tego czy jest w stanie perspektywicznie budować projekty, które dadzą szansę rozwoju tej części Nowej Huty, a ponieważ ja tam jestem, moi dziadkowie są z Willowego, a mieszkam przy Placu Centralnym, więc kogo jak nie mnie, tak samo jak Gardy, chłopaków z Nowej Huty, ten problem przyszłości Nowej Huty ma dotyczyć i kto ma te problemy rozwiązywać i nie w perspektywie dwóch, trzech lat, tylko w przyszłości. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Szanowni Państwo chciałam przypomnieć, iż w Statucie Rady Miasta Krakowa jednym z obowiązków Przewodniczącego Rady, a w tej chwili ja taką funkcję pełnię, jest pilnowanie czasu wypowiedzi, jest to ustalone w Statucie i Państwo to przegłosowaliście. W związku z tym bardzo bym prosiła żebyśmy nie stosowali takiej nonszalancji, że ktoś wychodzi i mówi, że będzie on sam sobie udzielał czas pod tytułem 10, 15 czy 20 minut. Jeżeli nie widzicie Państwo tego typu potrzeby regulowania przebiegu i odbywania się Rady Miasta to ja w ogóle w tej chwili nie widzę sensu prowadzenia przez przewodniczących. Bardzo proszę o pilnowanie czasu i prosiłabym o tego typu wypowiedzi pod tytułem, a ja będę mówił 10 minut, o zamknięcie, czy ktoś jeszcze z Radnych Miasta? Ja chciałam powiedzieć o jednej rzeczy, o rzeczy dość istotnej, mianowicie tutaj pojawiała się w wypowiedzi któregoś z

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

Panów stwierdzenie, że nie wyraża zgody na to, żeby – i to przedziwna była wypowiedź, która, jest takie Deja vu przy dyskusjach, które odbywaliśmy poprzednio, mianowicie, że niemożliwe jest przeniesienie urzędu pracy do jakiegokolwiek innego miasta, my szukamy w tej chwili miejsca, ponieważ urząd pracy mieści się w budynku nie naszym, nie gminnym, w związku z tym to jest stara zasada pod tytułem bardzo dobry plan, ale nie w moim ogródku, w związku z tym przy każdym przenoszeniu – i argumenty pod tytułem, że będą jeździli ludzie, będą tam stali wokół bloków itd., dla mnie jest to przedziwny mechanizm, a w momencie, kiedy będziemy utrzymywali w dalszym ciągu, będziemy szukali budynku dla urzędu, dla mnie jest to oczywista sprawa, że musimy coś takiego zrobić – i okaże się, że żadne miejsce temu nie odpowiada bo będą tam mniej lub bardziej przygotowani i eleganccy bezrobotni, przepraszam, wypowiedź była dla mnie żenująca. Czy ktoś z Państwa? Pani Barbara Nowak bardzo proszę.

**Radna – p. B. Nowak**

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Ja jeszcze raz chciałam zwrócić uwagę na to, że ta cała dzisiejsza sytuacja jest zupełnie niepotrzebna i była do uniknięcia, ja myślę, że to nie jest sprawa, która w tej chwili warta jest tak wielkich emocji jakie Pan Tomasz prezentuje z prostego względu, sprawa jest bardzo istotna, nie w ten sposób, tylko jeżeli my wchodzimy w tym momencie do sieci szkół z takim nieprzygotowaniem to efekt jest oczywisty dla mnie, tak musi być, ja wiem na kogo patrzę, ale odpowiadam Panu, bardzo prosta sprawa, myśmy dlatego jako Klub Prawa i Sprawiedliwości byli przeciwko tej likwidacji bo, likwidacji w ogóle szkół, ponieważ ona jest nieprzygotowana, zaczyna się od tego po prostu, że ma się pomysł, że ma się wizję najpierw sieci szkół, że robi się audyt, że sprawdza się każdy budynek, że sprawdza się całe zaplecze i dopiero wtedy, kiedy powstaje pomysł, patrząc jeszcze na demografię zaczyna się plan, zaczyna się działanie, chodzi się do społeczności, sprawdza się każdą szkołę. Czy Państwo uwierzycie, że ja ostatnio byłam w szkole, owszem, trochę na peryferiach miasta Krakowa, gdzie żaden inspektor czy wizytator nie był od 8 lat, że są różnego rodzaju telefony np. o to żeby tam wynająć jakiemuś stowarzyszeniu, prawie jak polecenie, miejsce, nie pytając czy dyrektor i społeczność szkolna się tego życzy. To jest arogancja. Jeżeli mamy szacunek do samych siebie, jeżeli traktujemy poważnie mieszkańców Krakowa, a większość z nich jest zainteresowana edukacją to przede wszystkim z nimi rozmawiamy, to przede wszystkim mówimy jakie są perspektywy, mówimy jakie są nasze wyliczenia, jakie są demograficzne wskaźniki i rozmawiając ustalamy, które budynki będą nam potrzebne, a które trzeba wyłączyć, być może tylko na chwilę, z funkcjonowania w tej sieci szkół. Jeżeli byśmy do tego tak podeszli poważnie to nie byłoby takich problemów jakie są w tej chwili, kiedy okazuje się, że budynki, w które są włożone miliony złotych np. za bezcen się oddaje i to nie koniecznie na cele oświatowe. Jeżeli Państwo sobie przypominacie to była też taka sytuacja, że najpierw przy wszystkich likwidacyjnych pomysłach czy też intencyjnych likwidacji były informacje, że budynek zostanie w bazie oświatowej, potem pojawia się informacja w pierwszej kolejności, pytam się zawsze, a co w drugiej, a co w trzeciej, a na końcu okazuje się, że to jest taka edukacyjna działalność typu hostel, chyba edukacja seksualna, nie mówiąc o tym, że np. jest wystawiany po roku na sprzedaż. Nie tędy droga, my się nie obrażamy teraz na mieszkańców i na społeczności i gimnazjum 45 i liceum XVI, że bronią swojego. Skoro nie zostało to tak przygotowane to nie ma sensu się na nich obrażać. To jest wina z tej strony, jeżeli jest to nieprzygotowane nie procedujemy tego, to nie może być tak, że w tej chwili Rada Miasta ten bubel popiera i o to do Państwa apeluję abyśmy po prostu zaprzestali procedury likwidacji. Dziękuję.

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Radnych? Bardzo proszę Pan Urynowicz. Przepraszam, Pan Jerzy Sonik, Pan Włodzimierz Pietrus, to jest drugie wystąpienie.

**Radny – p. W. Pietrus**

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Ja chciałem odnieść się do wypowiedzi Pana Urynowicza, który mi coś zasugerował, nie wiem, w domyśle, że brak konstruktywizmu, Panie Radny jak może być konstruktywne działanie jeżeli 12 marca Pan Prezydent wskazuje osiedle Willowe 35 jako lokalizację, 2 kwietnia podtrzymuje tą lokalizację z urzędem pracy, z nowym pomysłem, a 10 kwietnia, dzisiaj, czyli po kilku dniach ma być znowu powrót do innej lokalizacji, do Willowego 1 po poprawkach, które złożone były piątego, czy to jest tryb odpowiedzialny dla Rady Miasta Krakowa, czy ktoś sobie nagle wymyśli, że będzie tam, a nie tu, na jakiej zasadzie, w jakim trybie, jakie jest uzasadnienie, a tym bardziej się dziwię skoro Pan Radny sam odsyła projekt uznający za nieprzygotowany. Więc nie wiem jaka jest różnica między nami, może Pan Radny mi wyjaśni. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Czy ktoś z Państwa? Czy Pan Urynowicz ma zamiar zabrać głos? Pan Sonik zrezygnował, przypominam, że to jest Pana drugie wystąpienie, właściwie trzecie nawet.

**Radny – p. T. Urynowicz**

Pani Przewodnicząca bo Pan Radny Zięba słusznie zauważa, że trochę kręcę mu się pod nosem, więc nie wiem w którym momencie Pani chciałaby żebym ja formalnie złożył ten wniosek i będzie łatwiej.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

To jest Pana decyzja.

**Radny – p. T. Urynowicz**

Ale to rozumiem na końcu dyskusji bo rozumiem, że chcemy także wysłuchać rodziców bo jak go złożę to będzie głosowanie i nie będzie dyskusji. Więc jeżeli tak to Pani się musi przyzwyczaić do tego, że wyjdę po raz kolejny i Staszek Zięba kolejny raz będzie musiał brzuch wciągnąć, damy radę chyba.

Szanowni Państwo, ja odniosę się jeszcze do jednego faktu bo on też jest nie bez znaczenia, ja nie wiem Szanowni Państwo czy rzeczywiście Rada Miasta Krakowa za każdym razem powinna poprawiać działania Urzędu, czy to jest dobre, czy to jest złe, nie wiem, Szanowni Państwo może celem działania Rady Miasta Krakowa – jak się przyjrzymy Panie Radny Pietrus i Pani Radna Barbaro, Włodku i Pani Radna Barbaro – jest zapisane w Statucie i Statut mówi, że owszem, wnosimy poprawki do przygotowanych projektów uchwał, może rzeczywiście byłoby lepiej gdyby one były w pewnym ciągu działań i były w pewnej konsekwencji zdarzeń, ale ja przypomnę tylko tyle, a mam to w rękach, że nie byłoby dzisiaj żadnego problemu, także dla formalnego rozpatrywania naszych poprawek gdyby nie to, że druki, powołuje się, i opinie wydawane przez rady pedagogiczne, mam tu jedną z nich, były z lutego, a jest kwiecień, a Radny ma poprawki złożyć w terminie od I czytania do II, wyznaczonym, pewnie nie byłoby żadnego z tym problemu gdyby nie to, że nie jest to w jakiś tam sposób przygotowane poprawnie, ale jest jak jest, cel i problem pozostaje, a naszym obowiązkiem jest jakby rozstrzygać to poszukując jak najlepszych rozwiązań.



**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Proszę kończyć.

**Radny – p. T. Urynowicz**

Kończę już Pani Przewodniczący bo rozumiem, że czekają nas także inne ważne problemy dla miasta, sam jestem ciekaw dyskusji z udziałem rodziców, więc wstrzymuję się bo rozumiem, że to musi być formalnie na końcu, chciałem tylko na jedną rzecz zwrócić Państwu uwagę, rozstrzygamy jednej z problemów nowohuckich, Państwo podrzucacie problem tego w jaki sposób Nowa Huta będzie odbierana tylko dlatego, że ma być siedzibą Grodzkiego Urzędu Pracy, to ja przypominę, że Grodzki Urząd Pracy chyba się na Wąwozowej mieści póki co dzisiaj.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Radnych? Pan Edward Porębski bardzo proszę, przypominam o czasie.

**Radny – p. E. Porębski**

Szanowna Pani Przewodnicząca! Państwo Radni!

Ja bym tylko wniosował i bardzo prosił Panią Przewodniczącą, ponieważ to jest bardzo ważna dyskusja, dość długo tu trzymamy mieszkańców Nowej Huty, rady rodziców i zapewne będą chcieli zabrać w tak ważnej sprawie głos, zresztą wszyscy przedmówcy tu bardzo mocno podkreślają, że to jest bardzo ważna sprawa, drodzy Państwo nie dalej jak w miesiącu styczniu apelowałem tutaj z tej trybuny na tej Sali i prosiłem, drodzy Państwo zastanówmy się nad tym, co chcemy zrobić, ponieważ obydwie placówki, o których mówimy i Gimnazjum 45 i LO XVI leżą na skraju Nowej Huty. I wszyscy o tym dobrze wiemy drodzy Państwo, na dzień dzisiejszy wiemy, że tam jest spadek uczniów, za chwilę może być, proszę sobie wyobrazić, że do Gimnazjum 45 na os. Willowym należy prawie 11 osiedli i to już w tradycję się wpisało, wielu tu na tej Sali jest Radnych, którzy siedzą, którzy do tej szkoły chodzili, LO XVI, drodzy Państwo osiedla podmiejskie, ja pytam gdzie te dzieci mają chodzić do szkoły, mamy tutaj w druku wymienione, że tak powiem, że mogą chodzić przykładowo i na Słoneczne i na Bulwarową, która też będzie przekształcona, dlatego bym bardzo prosił i apelował o rozrząd nasz tutaj w dzisiejszym podejmowaniu decyzji. Oczywiście, że my nie zadecydujemy, należy tu wysłuchać głosu przede wszystkim rady rodziców i mieszkańców tych dzieci, które tam chodzą do szkoły bo to jest dla nich najważniejsza sprawa i uważam, że to powinniśmy zrobić i oni powinni nam tu naświetlić jakieś stanowisko. Bo w tej chwili z tego co widzę to nie ma innego wyjścia tylko musimy podjąć decyzję, albo będzie to w LO XVI, ten Zespół Szkół 19, albo będzie na Willowym 45. Dla nas jako dla Prawa i Sprawiedliwości jest to bardzo trudna decyzja, ponieważ – powtarzam jeszcze raz – od początku byliśmy przeciwko temu i nadal jesteśmy przeciwni. Mówiliśmy cały czas, restrukturyzować i z tego co wiemy dyrektorzy byli za tym żeby ograniczać środki finansowe, niestety nie poszło w tym kierunku, poszło w bardzo złym kierunku. Ale jeżeli drodzy Państwo mówimy o autopoprawce Pana Prezydenta w Gimnazjum 45 żeby powstał urząd pracy, nie wiem czy ktoś zna Hutę bo jeżeli ktoś zna Hutę to myślę, żeby takiej decyzji nie podjął żeby w środku osiedla zrobić urząd pracy gdzie będzie się przewijało bardzo dużo ludzi, coraz więcej bo bezrobocie coraz większe, duża ilość samochodów o boisko sportowe wspaniałe, które jest, na boisku sportowym wśród osiedli zrobić parking, ja bardzo przepraszam. Dziękuję bardzo Pani Przewodnicząca.

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Pani Radna bardzo proszę.

**Radna – p. A. Prokop – Staszecka**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja właściwie nie w sprawie połączenia, nie w sprawie szkół, nie w sprawie nazw szkół i ośrodków tylko chciałam powiedzieć, że wszystkich Państwa uwielbiam i szanuję i cieszę się, że jestem w tej Radzie, ale tak czasami człowiekowi brakuje świętej cierpliwości. I ja podziwiam, że wszyscy jesteście Państwo, na wszystkim się znacie i ja jestem pod wrażeniem, ale dla mnie autorytetami w tej sprawie są, oprócz rodziców, którzy tutaj są w trosce, mieszkańców, którzy nas wybrali, to jest np. w tej Radzie Pani dr Maliszewska, Pani dr Jantos, Pani Patena, Pani Barbara Nowak, są przedstawiciele – na miły Bóg – rady dzielnicy Nowej Huty i możemy na Komisjach, po to są Komisje, żebyśmy te sprawy omówili. Ja się zastanawiam, jeżeli my mamy być tutaj politykierami, a nie profesjonalistami, ja nie mówię nic na temat szkół, ja się znam na medycynie i razem z Jerzym Friedigerem powinniśmy za to odpowiadać. Więc z całym szacunkiem, nie mówię tutaj do poszczególnych z Państwa, ale inżynier, który się zna na wszystkim to jest podejrzane, to albo geniusz, albo taki co tak jak w Polsce, wszyscy się znają na medycynie, wszyscy się znają na polityce. Proszę Państwa dajcie spokój, to jest populizm, jak tylko są tutaj telewizory, kamery, radio to tutaj cały czas mówimy żeby wszyscy wiedzieli i słyszeli, nie wrzucamy sobie nawzajem złośliwości i przepraszam, bo zapytam brzydko, czy istnieje jakieś drugie dno tych spraw? Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Kobietko moja, wielki szacunek, dziękuję pięknie. Pani Anna Mroczek bardzo proszę.

**Radna – p. A. Mroczek**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja właśnie w tej sprawie, na której się znam, w duchu mojej przedmówczyni, ja bym chciała zapytać bo zdaje się, że przesądzone, że nikt tam nie chce urzędu pracy, natomiast ja bym się chciała zwrócić do Pana Dyrektora o wypowiedź, a przede wszystkim szacunek finansowy bo ja znam lokalowe warunki dotychczasowej siedziby urzędu pracy, nie znam tej szkoły, ale chciałabym wiedzieć ile ma kosztować jeżeli mielibyśmy na ten temat dyskutować, przeniesienie Grodzkiego Urzędu Pracy do nowej siedziby i co Pan Dyrektor na to, jak Pan to widzi czasowo, jak Pani to widzi finansowo to bardzo proszę, a przy okazji wielokrotnie żeśmy mówili, że chcielibyśmy znać skutki finansowe poszczególnych uchwał i również poprawek, więc przeniesienie wydaje mi się, że jakoś tam kosztuje, więc bardzo uprzejmie bym Pana Dyrektora prosiła. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

I chciałabym jeszcze uzupełnić swoje pytanie o to czy jesteśmy w budynku, który jest nie własnością miasta, Panie Dyrektorze, ja wiem, ale Pani Mroczek chciała odpowiedź od Pana Dyrektora, bardzo proszę i ja także chciałabym.

**Dyrektor Grodzkiego Urzędu Pracy – p. M. Cebulak**

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Państwo jakby sami widzicie, procedowana jest uchwała oświatowa, Grodzki Urząd Pracy jakby jest tam powiedziałbym troszeczkę z boku, natomiast to, że jesteśmy z boku to nie znaczy, że ta sprawa nie jest też ważna dla Grodzkiego Urzędu Pracy w Krakowie. Pani

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

Przewodniczącej odpowiem tak, temat się zrodził – dlaczego może teraz też – dlatego bo cały czas siedziba Grodzkiego Urzędu Pracy na ulicy Wąwozowej nie jest najszcześniejszą lokalizacją bo z publikacji gazetowych jesteśmy w krzakach, ze złośliwych to na zadupiu za przeproszeniem, dziennikarze się wyzywają, jest złe połączenie komunikacyjne. Na domiar złego my jesteśmy w obiekcie wynajmowanym historycznie od 1992 roku w obiekcie w tej chwili prywatnego właściciela. Bezrobocie rok do roku poszło o 5 tysięcy, to już jest 27 tysięcy mieszkańców Krakowa, którzy są zarejestrowanymi bezrobotnymi. Dobieram ciągle pomieszczeń żeby można było godnie tych klientów Urzędu obsługiwać, to nie jest też tak, że ta sprawa wyszła teraz czy nagle, ponieważ nie jesteśmy w obiekcie własnym. Chcąc nawet lepiej tych klientów przyjmować i obsługiwać w obcym obiekcie, Państwo wiedzą, ja nie mogę poczynić żadnej inwestycji, nie mogą zrobić żadnego remontu, czyli mówiąc krótko zatrzymałem się na poziomie obsługi sprzed 15 lat, są standardy obsługi klientów, inna jakość powinna już mieć miejsce. I teraz na takie proste pytanie jak Państwo mnie zapytacie to ja powiem tak, było jedną z poważnych propozycji przy okazji – nazwijmy to reorganizacji w systemie oświaty – bo tu można się było domyślać, że mogą być takie placówki, które spełniają ten podstawowy warunek, że są placówkami użyteczności publicznej, kwestia lokalizacji w przypadku bezrobocia jest jedną z najważniejszych, 27 tys. bezrobocie nie jest nowohuckie chociaż jest akurat lokowane w Nowej Hucie, ale powtarzam, to była historia, tam trzeba było się szybko wyprowadzić. Jeżeli Państwo mnie zapytacie gdzie jest najlepsza lokalizacja, oczywiście to są okolice Ronda Mogilskiego, pytanie, czy znajdzie się tam jakaś placówka w planach reorganizacji gdzie można by było siedzibę Urzędu przenieść, bo, że trzeba tą siedzibę przenieść to jest na pewno, to na pewno i najlepiej do – ponieważ jest to zadanie miejskie – najlepiej do obiektu, który jest własnością miasta. Stąd – tak powiem krótko – na usłyszaną propozycję, czy taka szansa zaistnieje, tak, zrobiliśmy taką kalkulację i oczywiście jeżeli Państwo zapytają, ponieważ akurat przeniesienie Urzędu, którym kieruje ma specyfikę, bo powtórzę jeszcze raz, to są standardy obsługi, one są określone rozporządzeniem Ministra Pracy, co do metrażu, co do techniki, co do takich bardzo szczególnych przepisów, choćby i to, że doradca zawodowy musi mieć zapewnioną intymność rozmowy i tajność dokumentacji i tym bezrobotnym to musi być pomieszczenie, które jest prawie jak u lekarza. Z tego też powodu myśmy zrobili taką grubą kalkulację kosztów, że gdyby była taka propozycja, czy Państwo taką uchwałę byście podjęli, to ja stanąłem przed takim prostym pytaniem, czy jest to możliwe. Powiedziałem tak, czy jest to sensowne, ta lokalizacja proszę Państwa dla bezrobotnych jest dużo lepsza niż tak, która jest w tej chwili przy ulicy Wąwozowej i proszę to w takim aspekcie też rozpatrywać, że na zadane pytanie czy to jest lepsza lokalizacja, tak, dlaczego, bo do Huty Sendzimiera jeździli wszyscy z miasta Krakowa i komunikacyjnie jest to dużo lepsza lokalizacja dla klientów Urzędu, a ja przypomnę, klientami Urzędu są osoby bezrobotne, często bez dochodu, więc dla nich kwestia dojazdu i dostępności jest podstawową. Ale żeby jakby Państwa nie zamęczać, ta gruba kalkulacja, uwzględniliśmy tylko dwie rzeczy, bo nawet jeżeli tam szkoła będzie bo będzie połączony zespół, czy – pomijam ten aspekt oświatowy bo to nie jest moja kompetencja – znam substancję tego budynku, wiem, co tam trzeba zrobić, ten budynek i tak wymaga remontu chociaż substancja jego, tak jak mówię, nie jest najgorsza. Natomiast to co ja bym potrzebował żeby tam się przenieść to powiem krótko, gruby szacunek mówi o kwocie 6,3 mln zł. I ja powiem szczerze tak, w tym kontekście proszę mnie zwolnić z obowiązku czy to jest dużo czy to jest mało, czy to jest sensowne, ja powiem tak, jeżeli miałbym mieć taką propozycję, takie pieniądze się znalazły to ja jestem tam w stanie się przeprowadzić. Może tyle, jeżeli Państwo coś jeszcze chcą ode mnie wiedzieć to proszę o pytania. W tej chwili jesteśmy w obiektach wynajmowanych, prywatny właściciel Arcelor Mittal Steel podnosi rokrocznie opłaty, na ten moment kwota rocznego najmu to jest około 380 tys. zł i będę miał rok

rocznie potrzebę zwiększać ten metraż, to już wynika ze specyfiki działania Urzędu, ja mam klientów takich, których akta osobowe to są tak jak kadrowo – płacowe, 5 lat mam obowiązek trzymać, tych akt już jest 350 tys. i sama powierzchnia na archiwum w moim Urzędzie to jest ¼ tej powierzchni i to będzie musiało dalej rosnąć. Więc z tego jakby też powodu lokalizacji, z drugiego powodu, że klientów w Urzędzie przybywa, proszę posłuchać, 27 tys., te 27 tys. powinno mieć dogodną lokalizację takiego Urzędu, więc my pewnie od tego tematu i tak nie uciekniemy, myślę, że już w niedługim czasie. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję Panu Dyrektorowi. Mamy jeszcze zgłoszenie Pana Radnego Stanisława Rachwała, zapraszam serdecznie.

**Radny – p. St. Rachwał**

Panie Przewodniczący!

Pierwsza moja refleksja bo tu koleżanka mnie sprowokowała, znaczny pani doktor, ja rozumiem nasze posłannictwo jako Rady tak jak w sądzie amerykańskim, jest to pewien vox populi, czyli pewien głos, wcale nie wyobrażam sobie, że Rada ma się składać tylko ze specjalistów bo specjaliści nich sobie dyskutują, opracowują programy, niech nam ewentualnie podrzucają żebyśmy mogli sobie wypracować właściwe zdanie. Natomiast wydaje mi się, że to jest chyba jakby nasz zaletą, że mamy troszkę popatrzeć po prostu szerzej. I dlatego ja powiem tak, nie znam się, chociaż cała moja rodzina jest w gronie tzw. rodziny nauczycielskiej, ale ja się znam na jednym i zadałem pytanie wcześniej bo chyba spór idzie o budynki. Więc ja w poprzednim wystąpieniu przy I czytaniu powiedziałem czy zostało sprawdzone jakie są powierzchnie tych budynków, jakie parametry, czy stwarzają zagrożenie czy nie. Po pierwsze rzecz, którą też podniosłem, najważniejszą, przy nowym podmiocie jest tzw. sprawdzanie od początku, Sanepid, p.poż., itd., często się zdarza, że budynki gminne mają pozytywną opinię p.poż., ale w momencie, kiedy wchodzi nowy podmiot to p.poż. np. mówi, tak jak u Sióstr Salezjanek, że trzeba zrobić taką przebudowę szkoły, że właściwie one nie były w stanie po prostu zainwestować w to. Więc ja chcę zapytać czy jedna szkoła, czy liceum, która jest właściwie lepsza od strony substancji materialnej czyli budowlanej, aby tam wprowadzić ten nowy podmiot. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję Panu Radnemu. Jeszcze zapraszam Pana Radnego Stanisława Ziębę.

**Radny – p. St. Zięba**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Na czym się nie znam to się nie znam, ale jeżeli chodzi o Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej i urzędy pracy to Pan Dyrektor najlepiej wie jak to było w latach 90-tych, na początku było Sebastiana, Pan Dyrektor Wanat, potem były wojewódzkie urzędy pracy, potem były rejonowe, potem były grodzkie, proszę Państwa i tak się składało, że jeszcze jestem w radzie zatrudnienia Grodzkiego Urzędu Pracy, na ostatnim spotkaniu Pan Dyrektor nic nie mówił o tym, oczywiście rada zatrudnienia może nie jest od tego, proszę Państwa ja słucham tego z przerażeniem bo ja myślałem, że może Pan Dyrektor, wiadomo, są koszty Wąwozowej, to były lata, ja przepraszam za troszkę historii bo to trzeba sobie powiedzieć. nie wszyscy Państwo mają tego świadomość, Pan Dyrektor Roganowicz, wtenczas to zaakceptował od Huty, oczywiście potem właściciel, dołożyłem do tego swojego małego paluszka żeby właśnie te budynki były pod urząd pracy. I trochę mnie dziwi Szanowny Panie Dyrektorze jak Pan mówi, że trzeba spełnić standardy, według mnie tam te standardy są,

oczywiście jest sprawa właściciela, ten urząd według wszelkich relacji i informacji i tego, co ja wiem, a myślę, że wiem wystarczająco, funkcjonuje – jeżeli chodzi lokalowe, także i kadre, kadre bardzo fachową – dobrze. Natomiast tutaj adaptowanie tego od nowa to są ogromne koszty, ogromne, oczywiście przybyło tych pieniędzy do urzędu pracy, nie na te cele, ale można je jakoś tam zagospodarować, tylko my sobie musimy zdać sprawę z tego jaki to jest czas, jakie to jest przejście i jakie są to koszty, także i społeczne. Ja nie wiem, bo należałoby zapytać czy jest możliwość wykupienia tego na Wąwozowej, to, że nie jest w centrum i zawsze to jest chata za wsią, urzędnicy, lepiej żeby było gdzieś w centrum, przepraszam, to nie do Pana Dyrektora bo Pan Dyrektor nie takie warunki przechodził, także i w Solidarności, natomiast wtenczas, kiedy była ruchem społecznym, ale dzisiaj ja nie jestem za tym proszę Państwa, aby dzisiaj w takiej sytuacji, także finansowej miasta przenosić Grodzki Urząd Pracy i przekwalifikować to wszystko. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję Panu Radnemu. Oczywiście ja też się mogę zgłosić krótko do dyskusji bo tu w nawiązaniu do Pana wystąpienia, Pana Stanisława Zięby, żeby wziąć również pod uwagę fakt, z tego, co ja mam wiadomości, to w Łodzi został wybudowany nowy urząd pracy za kwotę 7,5 mln zł, nowoczesny, nowy budynek do dyspozycji tej instytucji, w Szczecinie niewiele więcej. Więc rzeczywiście uzupełniając tą wypowiedź wcześniejszą kolegi Radnego to trzeba by się było zastanawiać czy taka potrzeba istnieje czy takie koszty adaptacji ponosić i w tej sytuacji brać to pod uwagę. Proszę bardzo jeszcze Pan Radny Garda jako jeden z projektodawców, proszę bardzo, to jest drugi głos w dyskusji, 2 minuty.

**Radny – p. B. Garda**

Miałem właściwie nie zabierać głosu, ale mnie zaatakowano, że jestem nie rozwojowy i nie chcę nowoczesności wprowadzić do Nowej Huty z tą kwestią urzędu pracy To faktycznie, to jest 17 czynszów, który płacimy rocznie za Wąwozową, to musimy sobie zdać sprawę i co będziemy mieli, urząd pracy, to będziemy mieli szkołę przystosowaną na cele urzędu pracy, to dalej będzie szkoła, proszę Państwa ze szkoły nie zrobi się nic innego niż szkoły, bo to jest szkoła, ona jest tak wybudowana, ona ma taką specyfikę i zawsze tam będzie to wyglądało w ten sam sposób jak szkoła, natomiast będzie przystosowane do urzędu pracy. Można oczywiście wydać nieskończoną liczbę pieniędzy i pewnie wtenczas by to było coraz mniej z tą szkołą, coraz bardziej by spełniała funkcje, które są potrzebne, ale naprawdę tutaj tylko i wyłącznie rachunek ekonomiczny. I druga rzecz, która – nie wiem właśnie czy rozwiązanie z tą Wąwozową – cały czas słyszymy o tej Nowej Hucie, że coś tam złego, że w Nowej Hucie najgorsze są klimaty i znowu bezrobocie ma się kojarzyć z Nową Hutą. To jest kolejna rzecz, która strasznie mi w jakimś sensie nie odpowiada, wczoraj np. na Komisji Edukacji była dyskusja i ktoś powiedział jakie dzieci przychodzą, jacy ludzie mieszkają, wszędzie mieszkają różni ludzie i naprawdę tak łączyć to wszystko z jedną kwestią, mamy pomysł budowy nowoczesnego Magistratu, znajdują się na pewno nowe miejsca związane z pomysłem na Kasprowicza i wydaje mi się, że urząd powinien być w Urzędzie, przystosowany porządnie do obsługi swoich klientów i takie mam zdanie. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję Panu Radnemu. Wyczerpaliśmy dyskusję w części Radnych, a kontynuujemy dyskusję w tej chwili osób spoza Rady, nie zamykam dyskusji, proszę bardzo przedstawiciela, Panią Agnieszkę Małotę – przedstawicielkę Gimnazjum 45, proszę uprzejmie i proszę pamiętać o dyscyplinie czasowej czyli głos rzeczowy, syntetyczny.

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

**Pani Agnieszka Małota**

Dzień dobry, Agnieszka Małota – przewodnicząca rady rodziców Gimnazjum Nr 45.

Szanowny Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Postaram się szybko i rzeczowo, jako przedstawiciele Gimnazjum Nr 45 w czasie ostatnich 3-ch miesięcy przedstawialiśmy argumenty, które popierały słuszność powstania Zespołu Szkół Ogólnokształcących Nr 19 pod adresem Willowe 1, które jest obecną siedzibą naszego gimnazjum. Od stycznia walczyliśmy o utrzymanie tej szkoły, udało nam się zebrać w ciągu pierwszego tygodnia 3 tys. podpisów w naszej społeczności, za tym, aby ta szkoła została właśnie w tym miejscu. Jest to budynek wpisany w architekturę naszych osiedli, stanowi on zwartą zabudowę z tymi okolicznymi blokami, jest objęty ochroną konserwatora zabytków. Uczyły się tam już dwa pokolenia, w tej chwili uczy się trzecie i my jako mieszkańcy tego regionu nie wyobrażamy sobie, aby nasze dzieci mogły uczyć się w innym miejscu. Celem najwyższym dla nas jest stworzenie silnej szkoły bo to jest najważniejszą rzeczą w tej chwili, która swoją ofertą będzie przyciągała przede wszystkim młodzież z Nowej Huty, ale również z Krakowa. Nie wiem czy mam ponownie przedstawiać nasze argumenty, ponieważ zostały one przeze mnie przesłane do wszystkich Państwa Radnych bodajże dwukrotnie, ale tym najważniejszym dla nas argumentem jest to, że gimnazjum stanowi zaplecze dla liceum, nie odwrotnie i jeżeli my zrobimy wszystko, aby do tego gimnazjum, które pomimo zmniejszającej się ilości dzieci w Nowej Hucie, nadal utrzymuje poziom rekrutacji na bardzo zbliżonym poziomie uda nam się tych dzieci przyciągnąć jak najwięcej, to zapewne jeżeli liceum będzie przy naszym gimnazjum to wtedy będziemy mogli stanowić, tak jak powiedziałam, to zaplecze i od nas te dzieci będą mogły na pewno skorzystać z oferty tego właśnie liceum. Nie chcielibyśmy się tutaj wdawać w jakieś przepychanki i mówienie kto jest gorszy, kto jest lepszy bo myślę, że nie na tym to wszystko polega i najważniejszą sprawą chyba w tej chwili jest przystąpienie do rekrutacji bo z tego co widzimy rodzice zaczynają się obawiać czy ta szkoła w ogóle powstanie, czy będzie, gdzie będzie i niestety, ale dzieciaki zaczynają wybierać inne gimnazja. Wiem, że to w tej chwili jest decyzja, którą można zmienić, ale niemniej jednak wygląda to tak jak wygląda w tej chwili. Chcielibyśmy, aby nie tylko w tym roku szkolnym, ale również w przyszłych latach zapewnić nam jak największą liczbę dzieci, przeważająca większość mieszkańców naszego rejonu posiada jeszcze młodsze dzieci, które ze względu na bliskość placówki na pewno trafią do tego zespołu szkół. Sprawą niebagatelną na pewno jest też to, iż mieszkańcy tej części, starej części Nowej Huty na pewno są mniej zasobni finansowo dlatego czy też dojazdy, czy przenoszenie ich gdzieś dalej stanowi poważny argument przeciw. Myślę, że chyba nasze stanowisko jest dość jasne. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję za zmieszczenie się w dyscyplinie czasowej, bardzo proszę o zabranie głosu Panią Barbarę Krawczyk, przedstawicielkę rady rodziców XVI Liceum.

**Pani Barbara Krawczyk**

Szanowni Państwo!

Jestem przedstawicielem rady rodziców XVI Liceum. Nie powiem, słuchając tutaj Państwa jestem zbulwersowana kilkoma wypowiedziami. Miałam zacząć inaczej, ale niestety muszę tak. Okazało się tutaj ku mojemu zaskoczeniu, że pomysłodawcą i inicjatorem połączenia obydwu szkół w zespół jest Pan Radny Tomasz Urynowicz, jest to dla mnie duże zaskoczenie, albowiem projektodawcą tego pomysłu w momencie zgłoszenia przez Pana Prezydenta Miasta Krakowa projektu uchwały o tym, że 45 gimnazjum ma zostać zlikwidowane od września, natomiast nasze liceum XVI ma ulec powolnemu wygaszeniu,

wtedy Pan Dyrektor XVI Liceum Andrzej Górniak zaproponował inne, alternatywne rozwiązanie zgodne z duchem niejako tej projektowanej uchwały, dające oszczędność miastu, ale co najważniejsze to właśnie możliwość kontynuowania nauki wśród tych nauczycieli, których znają, proponował stworzyć zespół i takie rozmowy były z Panią Dyrektorem Gimnazjum. Natomiast Pan Tomasz Urynowicz i Pan Stanisław Moryc zostali poproszeni o to, aby pomogli nam, bo my nie mamy tutaj możliwości, w przedstawieniu takiego właśnie alternatywnego projektu. Stąd moje naprawdę duże zaskoczenie. To pierwsza sprawa. Druga sprawa, wydaje mi się, że tutaj w czasie tej dyskusji przykrywa nam istotę problemu ta autopoprawka, która mówi o tym, że na miejscu Willowego ma być urząd pracy i że to budzi największe emocje i tak jak podejrzewam, to spowodowało poprawkę Pana Radnego, ponieważ do momentu, do którego nie było autopoprawki, nie było informacji dla Pana Dyrektora Górniaka mówiącej o tym, że Pan Urynowicz taki projekt poprawki chce zgłosić. Mało tego, obaj Panowie Radni spotykali się zarówno z gronem i rodzicami gimnazjum osobno jak i z naszym gronem i rodzicami i dokładnie ten tekst, który dzisiaj tutaj padł z ust Pana Urynowicza – z jednym malutkim wyjątkiem – powtórzył się u nas w liceum, że to nasz budynek i że to u nas. Więc jakby wprowadzanie w błąd. Jeśli Pan Górniak był projektodawcą, Pan Tomasz Urynowicz opiekunem tutaj tego pomysłu to myślę, że warto było zadzwonić, jeśli miał jakiegokolwiek wątpliwości, zadzwonić i poinformować, że takie jest jego stanowisko. Obydwie rady pedagogiczne przyjęły ten projekt uchwały w brzmieniu z adresem Willowe 35, wyraziły zgodę na to, była również zgoda wstępna rodziców, rzeczywiście spotykaliśmy się w radzie dzielnicy, aby dojść do porozumienia, nieprawdą jest, że Pan Tomasz Urynowicz był cały czas w rozmowach, dosłownie poświęcił kilkanaście minut, potem wyszedł bo rzeczywiście poziom dyskusji w czasie, kiedy spotkaliśmy się na pewno nie należał ani do przyjemnych ani do merytorycznych, tak, że nie dziwię się, że nie do końca uczestniczył. Natomiast wracając teraz do meritum, Pan Górniak ten pomysł podsunął konkretyzując go w miejscu Willowe 35, dlatego, ponieważ dotychczasowy nabór tej szkoły, naszego liceum to przede wszystkim młodzież spoza Krakowa, z okolic Nowego Brzeska, z okolic Proszowic, jest nas większość z tamtego terenu. Lokalizacja tego budynku to lokalizacja poza wszelkimi osiedlami, lokalizacja peryferyjna, daje to poczucie bezpieczeństwa, Nowa Huta nie jest jeszcze postrzegana i potrwa to pewnie jeszcze trochę, wiele lat, żeby zmienić image Nowej Huty, pracujemy nad tym, jednak rodzice pozwalają dzieciom przychodzić do tej szkoły właśnie dlatego, że jest ona poza rozgrywkami osiedlowymi, jest budynkiem nowocześniejszym, późniejszym, wyposażonym o wiele lepiej niż budynek gimnazjum, posiada dla nas rodziców dwie podstawowe wartości, a więc bezpieczeństwo naszych dzieci i druga sprawa, my gwarantujemy w naszym budynku jednozmianowość bo mamy więcej sal do dyspozycji, robiliśmy taką symulację. Dlatego nie zgadzamy się i chciałabym zapytać gdzie w tych poprawkach ta troska o rozwój liceum bo jak na razie jest tylko mowa o gimnazjum, ja wiem, że dzieci z gimnazjum jeśli będą się dobrze czuły do przejdą do liceum, ale jeśli przejdą do nas do liceum tak samo zobaczą tych samych nauczycieli, zobaczą metody, zobaczą jak się pracuje i jeśli będą chciały to też zostaną. Myślę, że nam tutaj zaciemnia trochę ten wybór urzędu pracy, który pojawił się jak królik z kapelusza, być może, nie wiem, i to rzutuje na podejmowanie decyzji. Ja mam serdeczną do Państwa prośbę żebyście Państwo głosowali przeciwko poprawką, a za pierwotną wersją tego projektu uchwały czyli z zapisem Willowe 35. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję Pani bardzo. Proszę Państwa w ten sposób wyczerpaliśmy dyskusję, proszę bardzo w kwestii formalnej Pan Radny Tomasz Urynowicz.

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

**Radny – p. T. Urynowicz**

W kwestii formalnej, przed zamknięciem dyskusji, żeby było elegancko, Szanowni Państwo będę składał wniosek formalny. Wysłuchaliśmy opinii Radnych, wysłuchaliśmy opinii przedstawicieli rad rodziców, myślę, że większość z nas ma opinię przynajmniej wyrobioną, dobrze by było żebyśmy wzajemnie słyszeli rozmówcę, a nie siebie samego, żebyśmy nie słyszeli to, co chcemy usłyszeć od kogoś. Problem tego Urynowicza, który tak często był dzisiaj przywoływany polega na tym, że chyba rzeczywiście ten charakter nowohucki drzemie w nim dość mocno, bo skoro jest problem to nie chowa głowy, nie siedzi cicho i nie unika dyskusji tylko próbuje go rozwiązać. A czasem tak niestety bywa, że nie każde rozwiązanie podoba się wszystkim. Trudno, ja chylę głowę przed Państwa opinią i mam nadzieję, że Państwo także zrozumiecie. A odpowiadając kto jest inicjatorem bądź nie i komu należy się wdzięczność za ten pomysł, to akurat osobie nieobecnej, która mnie długo przekonywała do tego, że jedynym rozwiązaniem dla tej szkoły, dla tych szkół obu wówczas tej sytuacji jest stworzenie zespołu, to jest osoba, której nie ma na tej Sali, a z której ja opinią się liczę, Ewa Donhöffner Dyrektor Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych Nr 5, to tak na marginesie. Szanowni Państwo zgłaszam wniosek formalny o odesłanie do projektodawcy projektu uchwały w zakresie uzyskania opinii rad pedagogicznych do zgłoszonych poprawek w terminie dwóch tygodni. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Proszę złożyć formalny wniosek. Jeszcze w kwestii formalnej Pan Radny Garda, bardzo proszę.

**Radny – p. B. Garda**

Ja mam wniosek o sprawdzenie kworum bo wydaje mi się, że jest problem chyba.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Sprawdzamy kworum, zapraszam Państwa Radnych, sprawdzamy kworum, bardzo proszę o wciśnięcie przycisku obecność. Czy wszyscy Państwo już przycisnęli? Dziękuję, bardzo proszę, 28 osób, więc możemy przystąpić do głosowania wniosku formalnego. Przypominam, Pan Radny ma problemy, wszystko dobrze, głosujemy zatem wniosek formalnych Pana Radnego Tomasza Urynowicza o odesłanie tego projektu w terminie dwutygodniowym celem uzupełnienia jak również uzyskania opinii ze strony przedstawicieli społeczności szkolnych. Więc bardzo proszę głos za, głos przeciw, za tym wnioskiem formalnym. Jest głosowanie już.

Kto z Państwa jest za tym wnioskiem Pana Radnego Urynowicza?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wydruk.

22 za,

0 przeciw,

wstrzymujących się 0,

8 nie biorących udziału w głosowaniu. Zatem wniosek został przyjęty. Zakończyliśmy procedowanie tego druku i przechodzimy do kolejnych druków. Teraz mamy w trybie jednego czytania proszę Państwa, druk Nr 1209:



**NAZWY ULIC, OSIEDLA I SKWERU.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1209, w trybie jednego czytania, referuje Pan Dyrektor.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Geodezji – p. B. Baranowski**

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Przedstawiam projekt uchwały w sprawie nazwy ulic, osiedle i skweru według druku 1209. Nadaje się następujące nazwy: ulica Bohdana Arsta, bezimiennej działce drogowej położonej w dzielnicy XV Mistrzejowice łączącej ulice Andrzeja i Józefa Załuskich z ulicą Franciszka Zabłockiego. Ulica Bolesława Orlińskiego, projektowanej przecznicy z ulicy Izydora Stella – Sawickiego położonej w dzielnicy XIV Czyżyny, osiedle Awia, realizowanemu w dzielnicy XIV Czyżyny kompleksowi budynków pomiędzy ulicą Izydora Stella – Sawickiego, ulicą Stanisława Kłosowskiego oraz osiedlem Dywizjonu 303, skwer Konika Zwierzynieckiego obszarowi położonemu w dzielnicy VI Zwierzyniec przy ulicy Tadeusza Kościuszki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję Panu Dyrektorowi. Otwieram zatem dyskusję proszę Państwa, kto chciałbym w kwestii zaprezentowanego projektu uchwały zabrać głos? Przypominam, że jest to w trybie jednego czytania, otwarcie dyskusji powoduje możliwość zgłaszania poprawek, w momencie, kiedy dyskusję zamknę tych poprawek nie będziemy już mogli zgłosić. Nie widzę chętnych do dyskusji, zatem zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projekt. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, nie ma dyskusji nad poprawkami, przystępujemy do głosowania tej uchwały.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem uchwały według druku Nr 1209?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Zamykam głosowanie, proszę o wydruk.

27 za,

0 przeciw,

1 osoba się wstrzymała,

0 nie biorących udziału w głosowaniu. Uchwała została przyjęta. Proszę bardzo.

**Radny – p. G. Stawowy**

Ja Panie Przewodniczący z pytaniem formalnym do referenta, bo tutaj Radni przegłosowali osiedle Awia, ładna nazwa, ale tam jest wniosek dzielnicy na inną nazwę i stąd moje pytanie co będzie jeżeli będzie wchodził kolejny projekt uchwały przez dzielnicę zgłaszany, ażeby to osiedle się inaczej nazywało.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Szkoda, że Pan Radny nie zabrał głosu w dyskusji, a pytałem, pytanie formalne, czy Pan Dyrektor jest w stanie odpowiedzieć na to pytanie, bardzo proszę.

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

**Zastępca Dyrektora Wydziału Geodezji – p. B. Baranowski**

Panie Przewodniczący!

Była propozycja żeby nadać numerację od osiedla II Pułku Lotniczego, taki był wniosek rady dzielnicy, tam prawdopodobnie trzeba byłoby zdefiniować układ osiedla II Pułku Lotniczego i nadanie następujących numerów po ostatnim mogłoby powodować potencjalne trudności ze znalezieniem właściwych bloków od osiedla II Pułku Lotniczego nadane w tym rejonie.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękujemy Panu Dyrektorowi, kolejny druk to jest druk też w I czytaniu, druk 1210:

**PRYZNANIE POMOCY MATERIALNEJ DLA SZCZEGÓLNIIE UZDOLNIONEGO STUDENTA ORAZ UCZESTNIKA STUDIÓW DOKTORANCKICH KRAKOWSYKICH UCZELNI WYŻSZYCH I INNYCH JEDNOSTEK NAUKOWO – BADAWCZYCH.**

Druk Nr 1210, referuje Pani Dyrektor Korfel – Jasińska, bardzo proszę.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska**

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Proszę Państwa ja tylko gwoli przypomnienia, jeszcze podczas poprzedniej kadencji Rady Miasta została podjęta przez Wysoką Radę uchwała dotycząca stypendiów dla studentów i uczestników studiów doktoranckich i te stypendia były przydzielane studentom przez 4 lata czyli łącznie do 2010 roku. W 2011 roku dosięgnął nas kryzys i wówczas uchyliliśmy, zaproponowaliśmy uchylene, a Wysoka Rada uchylila tą uchwałę ze względów właśnie oszczędnościowych, ekonomicznych, natomiast środowiska akademickie zwróciły się z wnioskami, postulatami o ustanowienie jednak takiego stypendium gdyż było to odbierane przez środowiska akademickie jako wyróżnienie, ale też i pewien prestiż. Jeżeli jeszcze porównam jakie kwoty były wydawane rocznie na te stypendia to były to kwoty mieszczące się między 413 tys. zł rocznie, a 950 tys. zł rocznie czyli blisko 1 mln. Proponowane w projekcie kwoty to jest jednorazowe stypendium w wysokości 10 tys. zł dla studenta i 10 tys. zł dla uczestnika studiów doktoranckich. Jest to bardziej prestiżowa sprawa niż w skali budżetu miasta przesłanki ekonomiczne. Bardzo proszę o przychylenie się do tego wniosku bo tak jak mówię, wniosek jest i projekt jest postulatem środowisk akademickich Krakowa i ma wymiar symboliczny również. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Dziękuję Pani Dyrektor. Proszę Państwa w tej kwestii mamy pozytywne opinie Komisji Edukacji i Komisji Budżetowej, czy są stanowiska innych Komisji, stanowisk Klubów Radnych nie widzę, otwieram zatem dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby w tej kwestii zabrać głos? Nie widzę. Zatem zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Zatem nie było tu żadnych autopoprawek, więc przystępujemy do głosowania uchwały według druku nr 1210.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wydruk.

26 za,

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

0 przeciw,

0 wstrzymujących się,

1 osoba nie brała udziału w głosowaniu. Zatem stwierdzam, że uchwała została przyjęta. I zapraszam Panią do procedowania kolejnej uchwały, proszę Państwa to jest uchwała:

**ZMIANA UCHWAŁY NR LXXX/1057/09 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 9 WRZEŚNIA 2009 ROKU W SPRAWIE USTALENIA TRYBU UDZIELANIA I ROZLICZANIA DOTACJI ORAZ TRYBU I ZAKRESU KONTROLI PRAWIDŁOWOŚCI WYKORZYSTYWANIA DOTACJI UDZIELANYCH DLA SZKÓŁ I PLACÓWEK PUBLICZNYCH ORAZ NIEPUBLICZNYCH, PROWADZONYCH NA TERENIE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW PRZEZ OSOBY FIZYCZNE LUB OSOBY PRAWNE INNE NIŻ GMINA MIEJSKA KRAKÓW.**

Projekt Prezydenta, druk Nr 1216, referuje Pani Dyrektor Korfel – Jasińska, bardzo proszę.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska**

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Kwestia ustalenia terminu dotycząca rozliczania dotacji i ewentualnego wypłacania wyrównań i określenia tego terminu jest wyłączną kompetencją rady gminy. Dotychczas w uchwale określony był termin na 30 kwietnia danego roku, natomiast biorąc po uwagę te obawy, które mamy, zgłaszane przez służby finansowe miasta Krakowa dotyczące płynności finansowej proponujemy zmianę tego terminu na 10 maja, aby też wywiązać się ze zobowiązań wypłacenia tych należności wynikających z wliczenia kosztów za ubiegły rok szkolny i wypłacenia dotacji właśnie w terminie do 10-go, aby w sytuacji, która już miała miejsce w roku poprzednim nie przepraszać, nie wyjaśniać wiedząc o tym, że pewne opóźnienie w przekazaniu tych wyrównań może mieć miejsce. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, poprawkę zgłosił Pan Dominik Jaśkowiec do druku 1216, tu jest napisane, że jest poprawka, czy Pan Radny zgłosił czy nie zgłosił? Nie ma. Ponieważ – tu źle podano mi informację – Szanowni Państwo ponieważ jest to projekt uchwały w trybie jednego czytania poddaję pod głosowanie druk 1216, uprzejmie proszę przygotować się do głosowania, głosujemy, głos za, przeciw, wstrzymujący się. Czy wszyscy Państwo wzięliście udział w głosowaniu? Dziękuję, uprzejmie proszę o wynik głosowania.

Głosów za 24,

głosów przeciw 0,

wstrzymujących się 0. Stwierdzam podjęcie uchwały według druku 1216.

Przechodzimy do procedowania druku 1215, który jest projektem uchwały w trybie jednego czytania, dotyczy:

**EMISJE OBLIGACJI KOMUNALNYCH ZWANYCH VI POŻYCZKĄ STOŁECZNEGO KRÓLEWSKIEGO MIASTA KRAKOWA.**

I chcę Państwu powiedzieć, że mam wniosek Radnych formalny dotyczący uczynienia z projektu druku dwuczytaniowego, to będziemy musieli przegłosować. Bardzo proszę Pani Dyrektor przedstawi sprawę, a będziemy głosowali druk.

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

**Dyrektor Biura Skarbnika Miasta Krakowa – p. A. Kwaśniak**

Jeśli można ja od razu chciałam Państwa Radnych prosić i to, aby to był druk jednoczytaniowy, macie Państwo druk, za chwileczkę będzie procedowany 1218, on dotyczy zmiany w uchwale budżetowej, właśnie zmiany w planie przychodów gdzie Państwo Radni podpisali wniosek o wprowadzenie do II czytania. Ja chcę zwrócić uwagę, że uchwała w sprawie obligacji nie zmienia żadnej zmiany, nie niesie z sobą, w kwocie przychodów, ona tylko zmienia źródła sfinansowania. Tak jak co roku zrobiliśmy analizę rynku, przypomnę Państwu, że w uchwale budżetowej i WPF przychody z długu na ten rok zostały uchwalone przez Państwa w kwocie 300 mln zł, po rozmowach z Europejskim Bankiem Inwestycyjnym i po rozpoznaniu rynku finansowego okazuje się, że najbardziej atrakcyjne dla nas będzie jeżeli zrobimy emisję obligacji w wysokości 220 mln zł, tak jak Państwo macie w uchwale, ta emisja przewidywana jest w dwóch seriach, serie różnią się kwotowo, pierwsza jest na 100 mln, druga na 120 mln i różnią się okresem wykupu obligacji. Tak, że bardzo proszę o podjęcie tej uchwały i to uchwały właśnie w jednym czytaniu biorąc pod uwagę to, że za następnym, kolejnym punktem będzie procedowanie zmiany w uchwale budżetowej gdzie jest wniosek o wprowadzenie do II czytania uchwały w sprawie zmiany uchwały budżetowej. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Dziękuję. Szanowni Państwo mam podpisany przez 5 osób, Radnych PiS-u wniosek o rozpatrzenie sprawy w dwóch czytaniach, to jest wniosek formalny, głos za, głos przeciw, głos za Pan Radny Kalita.

**Radny – p. A. Kalita**

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Chceliśmy prosić i przegłosowanie możliwości uchwalania tej uchwały w II czytaniu ze względu na to, że chcemy się dokładnie przyjrzeć w ciągu paru dni projektowi tej uchwały ze względu na to, że uważamy, że niestety to jest cały czas zadłużanie miasta i chcielibyśmy tu mieć więcej danych dotyczących tych obligacji. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Głos przeciw? Pan Andrzej Hawranek.

**Radny – p. A. Hawranek**

Szanowna Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Odpowiadając na wniosek kolegów z PiS-u przypominam, że ta uchwała była opiniowana wczoraj na Komisji Budżetowej, wpłynęła do nas do skrytek ładnych parę dni temu tak, że był czas na to żeby się z nią zapoznać, przypominam, że ta uchwała nie zmienia wartości ogólnego zadłużenia gminy miejskiej Kraków, zmienia źródło pozyskania pieniędzy na ten dług, zamiast zaciągać kredyt bankowy, który po pierwsze jest trudny do znalezienia w tak długim okresie czasu, to znaczy kredyty powyżej 10 lat w bankach komercyjnych są w tej chwili trudne do zaciągnięcia, a po drugie emisja obligacji jest po prostu tańsza czyli są niższe koszty obsługi tego długu i to jest po prostu korzystne dla nas wszystkich, dla gminy, dla Krakowian i nie widzę zupełnie powodu żebyśmy mieli przedłużać to o tydzień, dwa, po prostu trzeba to zrobić i jest to dobre dla miasta z punktu widzenia finansowego i dobre dla jego mieszkańców, a kompletnie nie zmienia wartości zadłużenia miasta Krakowa. Dziękuję bardzo.

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Pan Skarbnik, ale Panie Skarbniku proszę parę argumentów, a nie wykład, bardzo proszę.

**Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa! Otóż jeśli dla Państwa rzeczą obojętną jest – **brak nagrania dalszej wypowiedzi.**

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Panowie tak nie dyskutujemy ze sobą, jest mikrofon od tego i miejsce tutaj. Szanowni Państwo przechodzimy do głosowania wniosku Radnych o rozpatrzenie druku 1215 w trybie dwóch czytań. Bardzo proszę przygotować się do głosowania, głosujemy wniosek, czy wszyscy Państwo wzięliście uchwał w głosowaniu? Bardzo dziękuję, zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 8,

przeciw 26. Wniosek został odrzucony. Szanowni Państwo w związku z powyższym procedujemy głosowanie druku 1215. Bardzo proszę, proszę przygotować się do głosowania. Głosujemy druk 1215, było głosowanie wniosku, mamy opinię pozytywną Komisji Budżetowej, która jest opinią pozytywną, czy mamy opinie innych Komisji? Nie widzą. Odrzuciliśmy Szanowni Państwo projekt kolegów dotyczący głosowania. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa chce zabrać głos w sprawie druku 1215? Była dyskusja, dopuszczam Pana Kalitę, który będzie przedstawiał stanowisko Klubu.

**Radny – p. A. Kalita**

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Stanowisko Klubu Radnych Prawa i Sprawiedliwości do druku 1215. Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości Rady Miasta Krakowa jest przeciwko działaniom, które zadłużają miasto Kraków. Propagandowe wykorzystywanie przez Klub Radnych Platformy Obywatelskiej i Prezydenta Miasta Krakowa optymistycznych danych z wykonania budżetu za rok 2012 nie przesłoni poważnej sytuacji finansowej miasta. Dalsze zwiększanie zadłużenia między innymi przez emisję obligacji komunalnych jest działaniem, które musi doprowadzić w konsekwencji do podnoszenia podatków lokalnych, cen biletów itd. Pokrycie tych zobowiązań wynikających z konieczności późniejszego wykupu obligacji prowadzi do uszczuplenia majątku gminy czyli nas wszystkich. Z jednej strony coraz większe podatki, likwidacja szkół, domów kultury, z drugiej coraz mniej naszego majątku. Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości będzie głosował przeciwko projektowi uchwały według druku 1215. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Czy jest stanowisko Klubu PO? Czy Pan Dominik Jaśkowiec podtrzymuje swoje zgłoszenie? Bardzo proszę.

**Radny – p. D. Jaśkowiec**

Chciałem zauważyć, że jakby logika przeczy wystąpieniu mojego przedmówcy, ponieważ jeżeli byśmy chcieli być faktycznie za tym, aby oddłużać miasto i wszystkim nam na tym zależy, to powinniśmy – o paradoksie – ten druk poprzeć, ponieważ konsekwencja odrzucenia tego projektu jest jedna, będziemy musieli wziąć droższy kredyt bankowy, jeżeli ten kredyt będzie droższy o około 2 punkty procentowe niż oprocentowanie obligacji to oznacza to, że w

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

przeciągu 10 lat przy około 300 mln kredytu będziemy musieli zapłacić więcej około 20 mln, w związku z tym około 20 mln więcej się zadłużymy. Dlatego jeżeli Państwo są za tym, aby nasze miasto oddłużać to powinniśmy właśnie wspierać te działania władz miasta, które dążą do zmiany długu na papiery dłużne czyli na obligacje, a nie na kredyty bankowe. Więc – o paradoksie – nie rozumiem wystąpienia przedmówcy.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

To było stanowisko Klubu PO, Pan Andrzej Hawranek.

**Radny – p. A. Hawranek**

Szanowna Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Postaram się w sposób, jak to swego czasu słyszałem, mówiło się łopatologicznie, wytłumaczyć kolegom z PiS-u jaka jest różnica między zaciągnięciem kredytu w banku i kosztem obsługi tego kredytu, a zaciągnięciem długu w formie obligacji. Proszę Państwa to jest 100 zł, które pożyczyłem i teraz bank, i założmy, że to 100 zł pożyczyło miasto Kraków, i teraz bank w celu oddania tych 100 zł jako koszt żąda ode mnie drugich 100 zł czyli mam do oddania 200 zł. W przypadku emisji obligacji te pożyczone 100 zł emitenci jako koszt obsługi żądają ode mnie 50 zł, czyli do oddania mam 150 zł, koszt długu się nie zmienia, wielkość długu się nie zmienia, ale za to mnie w kieszeni zostaje 50 zł. I tu jest analogiczna sytuacja jeżeli chodzi o dług miasta, możemy zaciągnąć te 220 mln w banku tylko będzie nas to więcej kosztowało niż wyemitowanie tych obligacji za 220 mln. Dlatego bo te obligacje są wyemitowane po to żebyśmy spłacili dotychczasowe zadłużenie, w kręgach ekonomicznych to się nazywa rolowanie długu. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Szanowni Państwo przechodzimy do głosowania druku, dobrze, Pan Pietrus bardzo proszę.

**Radny – p. W. Pietrus**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Radni!

To znaczy ja rozumiem, że można wszystko wytłumaczyć sobie na swój sposób, natomiast ja mogę wytłumaczyć inaczej, swoje przynajmniej stanowisko, ja jestem przeciwko zadłużaniu miasta Krakowa w szczególności tą kwotą 220 mln zł, dwa razy mi się udało zatrzymać Radę Miasta Krakowa przed zadłużaniem i Prezydenta, dwa razy po 200 mln zł mimo, że w budżecie było już zadłużenie zaznaczone, proszę sobie przypomnieć, i było możliwe zatrzymanie zadłużenia. Tak samo dzisiaj mamy sytuację, jest dalej możliwe zatrzymanie zadłużenia chyba, że Państwo dalej będą brnąć w to zadłużenie. Pan Prezydent ma inicjatywę do wycofania tych pieniędzy z budżetu i oczywiście cięcia w wydatkach pewnych, dlaczego na szkoły, a może na pewne inwestycje, które Państwo złożyli w swojej – w cudzysłowie – poprawce, która jest autopoprawką Prezydenta. Tak, że dzisiaj jeszcze nie ma decyzji, że te pieniądze pożyczamy, bo tych pieniędzy, jeszcze jest zapisane w budżecie, ale te pieniądze jeszcze są nie pożyczane. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Pani Radna Mroczek bardzo proszę.

**Radna – p. A. Mroczek**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Panie Skarbniku ja mam taką prośbę, jeżeli teraz chcemy pożyczyć kolejne pieniądze, ja bardzo bym prosiła żebyśmy mieli rozwiane wątpliwości i żebyśmy wiedzieli, kiedy będzie

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

emisja sfinalizowana, na co ma służyć i kiedy trzeba te pieniądze oddać poprzednie, bo wydaje się, że nie wszyscy tutaj koledzy wiedzą, bo to nie jest zaciąganie nowego długu tylko to jest pokrycie tego, co mamy. Więc jeżeli mamy z inwestycji, które mamy wpisane do budżetu pokryć to trzeba wiedzieć czy mamy te pieniądze już i musimy dotychczasowe zobowiązania spłacić i kiedy, czy to się spina czy możemy się obyć bez tych obligacji bo wydaje mi się, że to jest kluczowe w tej chwili pytanie i to trzeba rozwiązać.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Czy Pan Skarbnik byłby uprzejmy? Bardzo proszę. Oczywiście pozwalam na dłuższą wypowiedź bo sprawa jest ważna.

**Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał**

Szanowni Państwo!

Jestem zdumiony jak Państwo dokładnie przeglądają projekt najważniejszej uchwały podejmowanej w tym mieście to jest uchwały budżetowej, to jest konstytucja samorządu na dany rok budżetowy. Przy okazji prezentacji wychodząc Państwo z Sali, jak ja prezentuję projekt budżetu i mówię, co się będzie działo z długiem, w roku 2012 wielkość bezwzględna długu uległa zmniejszeniu w porównaniu z rokiem 2011, więc kto mówi o wzroście zadłużenia, czy do Państwa docierają fakty czyli liczby czy tylko własne wyobrażenie i intuicja Państwu podpowiada, intuicja jest trafna, ale przypadkiem, a człowiek, który postępuje wyłącznie według intuicji jest geniuszem, tak mówił mój szef, Profesor śp. Janusz Maciaszek. Więc jeśli Państwo jesteście geniuszami, proszę bardzo. Kolejna sprawa, jak Państwo wiecie od 3-ech lat zaciągamy zadłużenie wyłącznie po to, aby spłacić przypadające do spłaty w danym roku raty kredytów zaciągniętych uprzednio, wyłącznie na to, nawet na zadania inwestycyjne nie zaciągamy, aby dług przemienił się w dodatkowy majątek miasta, bo uważamy, że obecnie należy stopniowo, ale się oddłużać, a być może nawet trzeba by było stabilizować jedynie ten dług, ale my oddłużamy się co roku przez ostatnie trzy lata, zaciągamy dług wyłącznie na to, aby spłacić dług już zaciągnięty w latach poprzednich, również w latach, że tak powiem, 2007, 2005 – 2005, żeby była jasność. Służę dokumentami, również i z wyjaśnieniami związanymi z projekcją tutaj co się będzie działo z naszym budżetem wtedy gdy zdecydowano o przyroście długu. Następna sprawa, drodzy Państwo ten dług dlatego zaciągany jest obecnie i zależy nam na tym, aby on rzeczywiście został zaciągnięty do końca kwietnia, bądź do początku maja, z jednego względu, Państwo mówicie dużo o płynności finansowej, otóż płynność finansowa to jest wywiązywanie się z bieżących zobowiązań, również wynikających ze spłat rat kredytów bankowych, na które Wysoka Rada uchwaliła właśnie dług, który mamy zaciągnąć w roku 2013. Do jakiej sytuacji doszło, styczeń, luty, marzec, kwiecień – spłacamy te raty nie mając źródła spłaty, to znaczy nie mając wyemitowanych obligacji bądź zaciągniętego kredytu, z czego spłacamy, z bieżących dochodów zasilających nasz rachunek, co to oznacza, że płynność byłaby lepsza gdybyśmy nie zaangażowali dochodów bieżących, proszę. Więc drodzy Państwo proszę wziąć pod uwagę te rzeczy. I wreszcie jedna z końcowych już spraw, a mianowicie drodzy Państwo miejmy na uwadze fakt, czy tu chodzi o inwestycje, które trzeba nie realizować żeby się oddłużyć, a być może warto zastanowić się nad kwotą 178 mln zł, które w roku 2012 dopłaciliśmy do kontraktu przewozowego z budżetu miasta, a może warto zastanowić się co zrobić, aby nie dopłacać do zadań oświatowych objętych subwencją oświatową kwoty 250 mln zł, które wypłaciliśmy, dopłaciliśmy w roku 2012, może to są problemy ważniejsze od tego, o którym teraz dyskutujemy, zrobiłem i pokażę Państwu na sprawozdaniu z wykonania budżetu jak w ostatnich latach wzrastało zadłużenie miasta, a ile na typową usługę skomercjalizowaną jaką jest komunikacja miejska, ile z dochodów budżetu angażowaliśmy

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

żeby ona mogła być realizowana. Drodzy Państwo jeżeli teraz jeszcze z dochodów bieżących, które tak idą jak idą, przeczytajcie co się dzieje w budżecie państwa, przeczytajcie jak jest realizowany plan budżetowy, dochodów budżetowych, my w 2/3 jesteśmy powiązani z budżetem państwa, to drżymy teraz z dochodów bieżących i spłacamy raty mimo, że Wysoka Rada uchwaliła możliwość zaciągnięcia zgodnie z prawem, zaciągnięcia kredytu czy emisji obligacji. Gdybyśmy pozostali przy kredytach Państwo byście nawet nie wiedzieli o tym bo daliście Państwo upoważnienie w treści uchwały, zgodnie z prawem, Panu Prezydentowi do zaciągania kredytu i już by tu nie wychodził z tym, chcemy zaoszczędzić na kosztach obsługi i dlatego proponujemy emisję obligacji. I dlatego jest ponowne dyskusja na temat czy się zadłużać, my się nie zadłużamy, my tylko zaciągamy ten dług po to, aby obsłużyć dług istniejący i jak Państwo porównacie to co zaproponował Pan Prezydent na rok 2013 z wielkością zadłużenia na koniec 2012 to znowu jest zmniejszenie bezwzględnej wielkości długu ni już nas nie goni współczynnik 60 %, na koniec roku 2012 współczynnik ten wyniósł 59 z kawałkiem, brutto, a netto 56,2 %, mogliśmy zaciągnąć długi, ale nie zaciągamy go równocześnie finansując w takim wymiarze bieżące usługi transportowe i w takim wymiarze bieżące świadczenia na rzecz oświaty, 250 mln plus 178 mln, to policzcie Państwo ile to jest na te dwa działy. Dlatego mówię, że były przedstawiane projekty. Więc bardzo proszę wziąć pod uwagę to co Wysoka Rada robi, ile to kosztuje, a nie brać pod uwagę to, że Pan Prezydent mógłby kredyt zaciągnąć i Państwo nie miałibyście wdzięcznej płaszczyzny dyskusji. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Szanowni Państwo już zamykam dyskusję, proszę Pan Radny Garda jest z ostatnim głosem.

**Radny – p. B. Garda**

Ja też porządkująco dlatego, że była taka dyskusja dzisiaj, więc mam ochotę powiedzieć to. Chodzi o to, że ktoś powiedział – i to mądrze – że nie musimy być wszyscy ekspertami i wszyscy się na tym znać, jesteśmy emanacją społeczeństwa z taką statystyczną rozkładu normalnego całego Krakowa i ktoś powiedział dalej, że dlatego mamy ekspertów, słuchamy ich i podejmujemy rozsądne decyzje. Stąd bardzo proszę posłuchajmy ekspertów i podejmijmy odpowiednią decyzję. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Szanowni Państwo ponieważ jak Państwo zauważyliście, wciśnięte są głosy, czy ktoś z Państwa zmienił głos jeśli chodzi o głosowanie druku 1215? Bardzo proszę zamykam głosowanie i proszę o wyniki, 1215. Było głosowanie, w związku z tym jeszcze raz głosujemy druk 1215, czy wszyscy Państwo zagłosowaliście już? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

Głosów za 25,  
przeciw 0,  
wstrzymało się 0,

4 osoby nie brały udziału w głosowaniu. Stwierdzam, że uchwała została przyjęta, uprzejmie proszę o wydruk. Bardzo proszę.



**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

**Radny – p. G. Stawowy**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja chciałbym wyjść naprzeciw temu stanowisku Klubu PiS-u i zaproponować w związku z tym uchwałę Nr 1222, która przenosi z części podstawowej, obowiązkowej, do fakultatywnej taki kalkulator w deklaracji, który za deklarującego wylicza odpady, wylicza w parametrze wyższym niż dotychczas to było stosowane, myślę, że ta korekta uchwały dotyczącej deklaracji odpłaty za odpady przyczyni się do obniżenia cen ponoszonych za produkowane odpady przez mieszkańców, co wychodzi naprzeciw stanowisku Klubu i w konsekwencji gdyby ta uchwała przeszła musi być skorygowana uchwałą dotycząca rodzaju dopłat za usługi dodatkowe, 1223, bardzo proszę Państwa o wprowadzenie tych uchwał dzisiaj.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Mam odpowiednią ilość podpisów, druk Nr 1222 i 1223, uprzejmie proszę przygotować się do głosowania, wprowadzamy jako sprawę nagłą druk 1222, głosujemy druk 1222, wprowadzenie i rozpatrzenie jako sprawy nagłej, głosujemy za, przeciw, wstrzymujący się. Zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 24,

nie brało udziału w głosowaniu 3 osoby. Wniosek został przyjęty.

I głosujemy druk 1223, o wprowadzenie i rozpatrzenie jako sprawy nagłej, bardzo proszę głosujemy. Czy wszyscy Państwo wzięliście udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

Głosów za 25,

5 osób nie brało udziału w głosowaniu. Wniosek został przyjęty. Czyli mamy poszerzone procedowanie o kolejne dwa druki. Dziękuję. Rozpoczynamy procedowanie projektu uchwały według druku 1205, projekt uchwały w trybie jednego czytania. Zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały według druku 1205 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w zakreślonym terminie do Przewodniczącej prowadzącej obrady.

**PODZIAŁ OBSZARU GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW NA SEKTORY W CELU ZORGANIZOWANIA ODBIERANIA ODPADÓW KOMUNALNYCH OD WŁAŚCICIELI NIERUCHOMOŚCI ORAZ WYZNACZENIA PUNKTÓW SELEKTYWNEGO ZBIERANIA ODPADÓW KOMUNALNYCH.**

Druk jest projektem Klubu Radnych PO, przypominam w trybie jednego czytania, referuje Pan Grzegorz Stawowy.

**Radny – p. G. Stawowy**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Zgodnie z deklaracją przy wprowadzaniu projektu uchwały złożyłem stosowną autopoprawkę, oczywiście jesteśmy otwarci na inne propozycje ilości rejonów, to jakby jest kwestia dyskusji, ja osobiście uważam, że liczba rejonów w liczbie mnogiej, nie pojedynczej jak na początku była proponowana czyli jeden rejon, gmina jako jeden rejon, będzie zdecydowanie bardziej korzystne dla mieszkańców, ja tutaj wspominałem o dwóch przykładach z ostatnich tygodni, w Gdańsku i w Szczecinie obniżka cen jest o około 40 % po przetargach, Gdańsk jako miasto mniejsze miało 6 rejonów, Szczecin jako miasto mniejsze

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

zdecydowanie od naszego 4 rejonu, przy czym w Szczecinie przetarg dotyczył również regionalnego jakby systemu gospodarki odpadami dlatego, bo tam jest budowana spalarnia i oni przyjęli założenie, że gmina nie będzie budowała sortowni, lamusowni, kompostowni itd., tylko od razu będzie to chciała zlecić firmom, które będą odbierały odpady. Przypomnę, że z globalnej kwoty gospodarki odpadami aż 83 mln w Krakowie to jest kwota, która jest wyliczona jako koszt odbioru odpadów od wykonawców czyli od producentów odpadów, czyli od mieszkańców i od przedsiębiorców. Oczywiście założenie, że jak będzie więcej rejonów to będzie niższa cena jest założeniem teoretycznym opartym na doświadczeniach dotychczasowych z innych branż, tym niemniej wydaje się, że skoro to w innych miastach się dzieje to jest szansa, że w Krakowie sytuacja będzie analogiczna. Wtedy mam nadzieję, że będzie dość rzadka przyjemność na Radzie Miasta przeanalizowania stawek urzędowych za wywóz odpadów, a w konsekwencji mam nadzieję również ich obniżenia. Jeśli chodzi, pojawiają się takie argumenty ze strony niektórych Radnych, że to nie gwarantuje przeżycia spółce gminnej. Otóż sytuacja jest następująca, żadna ilość rejonów nie gwarantuje dlatego, że w ustawie jest zapisane jasno i wyraźnie, że odbierający odpady będą wyłonieni w drodze ustawy o zamówieniach publicznych czyli zwycięzca przetargu dający najniższą cenę zdobywa kontrakt i czy będzie to jeden rejon czy tych rejonów byłoby 18 to i tak odbiorca odpadów zawsze jest tą firmą, która da najniższą cenę. Oczywiście w moim odczuciu większa liczba rejonów daje również większe szanse MPGO na wywalczenie kontraktu bo będzie mogła się skupić na części rejonów, a nie zagra wabank jeden do jednego na cały Kraków. Stąd przedstawiliśmy Państwu uchwałę, a później do niej autopoprawkę, wydaje się, że liczba 5 sektorów to jest taki kompromis, który ma ręce i nogi, tak po prostu rzecz ujmując, wydaje się, że to powinno się przyczynić do obniżenia opłat za wywóz odpadów, a w konsekwencji powinno wpłynąć na obniżenie stawki administracyjnej za śmieci, które dzisiaj mieszkańcy mają przegłosowane, które dzisiaj musieliby płacić. Ta autopoprawka spełnia wymogi ustawy i pod względem formalnym powinna już być w pełni poprawna. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Dziękuję. Wszyscy Państwo macie autopoprawkę do wglądu, jest pozytywna opinia Komisji Infrastruktury, czy są opinie innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Bardzo proszę Pani Barbara Nowak.

**Radna – p. B. Nowak**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Oświadczenie Klubu Radnych Prawa i Sprawiedliwości Rady Miasta Krakowa. Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości Rady Miasta Krakowa konsekwentnie wskazuje, iż przyjęta głosami większości parlamentarnej, a zaproponowana przez Rząd Rzeczypospolitej Polskiej ustawa o odpadach skazuje gminy, w tym i Kraków, nie tylko borykanie się z kłopotami natury formalnej, ale przede wszystkim ich mieszkańców na konieczność ponoszenia nadmiernych kosztów związanych z jej prowadzeniem. Procedowana dzisiaj uchwała ustanawiająca sektory, na które ma być podzielony Kraków wydaje się być jedynie próbą zrealizowania scenariusza umożliwiającego w przyszłości dokonanie niewielkiej korekty przyjętych już przez Radnych Platformy Obywatelskiej, Klubu Prezydenckiego, bardzo wysokich stawek. Ponadto Radnym nie została przedstawiona żadna rzetelna analiza, z której wynikałyby kryteria, jakie zastosowano przy dokonywaniu podziału miasta na sektory. Wskazane w ustawie kryteria dzielenia na sektory są w przypadku propozycji brzmienia uchwały potraktowane instrumentalnie. Zgłoszona propozycja nie chroni mieszkańców przed koniecznością ponoszenia nieuzasadnionych kosztów. W obliczu powyższego Radni Klubu

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

Prawa i Sprawiedliwości w Radzie Miasta Kraków nie chcą swoim głosowaniem przyczynić się do pogłębiania chaosu i tym samym zaakceptować podziału rynku, który może doprowadzić do łatwego przejścia go przez dominujące na nim podmioty. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Czy któryś jeszcze z klubów, bardzo proszę Pan Radny Stawowy, zaraz zaczniemy dyskusję, proszę się zgłaszać ewentualnie.

**Radny – p. G. Stawowy**

Proszę Państwa w ramach dyskusji bo ja zawsze z uwagą słucham stanowisk klubowych bo to są bardzo ważne stanowiska, one oddają podejście poszczególnych Klubów Radnych do sytuacji i powagi sytuacji. Pani Radna powiedziała, że większość parlamentarna przegłosowała, tak to prawda, Posłowie PiS-u też byli za. To po pierwsze. Po drugie, Pani mówi, że powierzchowna analiza jest przeprowadzona w autopoprawce, to jest bardzo ciekawe bo ja ją złożyłem 20 minut temu i bardzo szybko ją przeanalizowaliście, rozumiem, że ona jest powierzchowna po głębokiej analizie autopoprawki bo ja mówiłem od razu, że będzie autopoprawka do tej uchwały. Tak, że ja się niezwykle cieszę z tego, że Państwo tak głęboko ją analizujecie, rozumiem, że macie inne, lepsze rozwiązanie bo propozycja, która została złożona na podstawie doświadczeń z innych miast daje nadzieję na to, że będzie można obniżyć cenę, jeżeli macie inny pomysł na jeszcze większą obniżkę, albo inny pomysł na zejście z tych cen to super, my też będziemy za, tylko zaproponujcie coś, cokolwiek.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Szanowni Państwo otwieram dyskusję, bardzo proszę ja się zgłosiłam, ale myślę, że nie będę jedyną osobą, bardzo proszę się zgłaszać. Szanowni Państwo ja chciałam tutaj do wystąpienia mojej koleżanki Radnej dodać jedną rzecz, proszę Państwa ze sprawą ustawy nie poradził sobie do tej pory ani Rząd SLD, ani Rząd PiS-u, który ominął szerokim łukiem, a kiedy mógł się wypowiedzieć i zbudować cokolwiek pozytywnego, tego nie zrobiono, tak gwoździ ścisłości przypomina, że po raz pierwszy my musimy się z tym wszystkim zmagać i w jakiś sposób rozwiązać to, a jeszcze sprawa jedna, łatwo jest naprawę krytykować, wielki filozof Fryderyk Nietzsche nazwał to resentymentem, łatwiej mówić nie, a nie budować rozwiązań pozytywnych i to mieliśmy przed chwilą zaproponowane po raz kolejny, nie bo nie. Czy ktoś z Państwa chce jeszcze zabrać głos poza mną? Bardzo proszę Pan Marcin Szymański, przygotowuje się Pan Włodzimierz Pietrus.

**Radny – p. M. Szymański**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Do projektodawcy taka uwaga, my wychodzimy z założenia, że rzeczywiście zwiększenie ilości sektorów z jednego na więcej wychodzi naprzeciw postulatowi ograniczenia, zapobieżenia niebezpieczeństwu przejścia rynku przez monopolistę, na ile nie wiadomo, ale oczywiście wychodzi i my jesteśmy zwolennikami tego, żeby zwiększyć ilość sektorów z jednego na więcej. Dlaczego na 5, 7 czy inaczej niż 18, nie wiadomo, takich informacji nie dostaliśmy. W Gdańsku Panie Przewodniczący jest sortownia. W kwestii formalnej jeszcze Posłowie PiS głosowali przeciwko tej ustawie, w tym tygodniu prawdopodobnie zostanie zgłoszony wniosek do Trybunału w sprawie tej ustawy. Jeśli chodzi o informację, którą wygłosiła Pani Przewodnicząca Jantos to nie prawda, że nie wychodzimy z pozytywnymi postulatami, niestety Państwo przegłosowujecie jak maszynka przeciwnie, proszę spojrzeć na wyniki głosowania z uchwał procedowanych w listopadzie zeszłego roku. I teraz to co Państwo robicie, krótko powiem, to moim zdaniem jest w czystej postaci rosyjska ruletka,

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

wkładacie do magazynka 5 lub 7 naboji i kręcicie bębenkiem i macie nadzieję, że się uda przeżyć i że będzie lepiej. Wszystkiego dobrego, dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Pan Włodzimierz Pietrus proszę bardzo.

**Radny – p. W. Pietrus**

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent! Szanowni Radni!

Ja zacznę od tego, że tak jak kolega Marcin Szymański w jednej z wypowiedzi powiedział, chcecie żebyśmy pompowali przebite koło i udawali, że uratujemy sytuację, w takiej sytuacji jesteśmy, Państwo powiedziało A, musicie powiedzieć B, my nie możemy ratować sytuacji, która jest jakby w poprzek naszych propozycji. Zacznę od tego, oczywiście pewnie będą obniżki, ale w tej chwili nasze stawki urzędowe są takie jak w Wiedniu tylko różnica jest taka, że w Wiedniu jeszcze dodatkowo z tych stawek opłacają trzy spalarnie i 15 sortowni i mają ceny europejskie, my oczywiście doszuszowaliśmy z tymi stawkami również do tych cen europejskich. Teraz jeżeli chodzi o podział miasta na te sektory, chciałbym zapytać czy teraz, szczególnie firmę MPO, która jest operatorem jak będzie wyglądał przetarg, ja rozumiem, że będzie jeden przetarg prawdopodobnie, który podzieli miasto zgodnie z projektem uchwały, prawdopodobnie w jednym terminie więc technicznie dla dużych, którzy będą startować w tym przetargu nic się nie zmieni bo on i tak będzie startował w tym jednym przetargu, który będzie tylko podzielony na X obszarów. Oczywiście wskazanie 5 czy 7 w porównaniu do 18 spowoduje tylko to, że zostanie wykluczonych pewnie kilkanaście mniejszych podmiotów, które ewentualnie mogłyby też startować w takim przetargu np. na jedną dzielnicę, ale oni są już z góry wykluczeni bo to jest dla nich za duże przedsięwzięcie żeby startować w takim przetargu. Tak poważnie już podchodząc, jeżeli ten przetarg byłby przetargiem, ja bym go nazwał krocącym, czyli odbywa się pierwszy przetarg na jeden obszar Krakowa, można by zobaczyć co się dzieje i ewentualnie korygować następne przetargi. Natomiast jeżeli one odbędą się w jednym terminie to ta uchwała w zasadzie nic nie wnosi, nic konstruktywnego jeżeli chodzi, poza tym, że być może nie dopuści się wielkich tylko takich średniaków, natomiast tych mniejszych na pewno się wykluczy z postępowania przetargowego. Więc chciałbym dowiedzieć się, bo to już jest poza uchwałą, ile będzie przetargów, jaki będzie termin, czy one będą podzielone te przetargi, czy będzie reagowanie na bieżąco na ewentualnie odbywający się pierwszy przetarg i jeszcze czy operator widzi zabezpieczenie w warunkach przetargu żeby nie było monopolizmu na rynku krakowskim bo to, że my sobie podzielimy to jeszcze nie gwarantuje, że nie będzie monopolu na rynku krakowskim i jeszcze jedno pytanie, ponieważ pytałem kolegów z Komisji Infrastruktury, nie było tego tematu podnoszonego, a ja o to pytałem w czasie dyskusji nad projektami uchwał śmieciowymi, jak sobie MPO wyobraża ogłaszanie przetargów i start spółki miejskiej, po pierwsze czy jest spółka miejsca MPO, córka, czy została powołana bo ja nic o tym nie wiem, czy ona będzie startowała i czy nie będzie konfliktu ewentualnie prawnego na zasadzie operator, który jest spółką matką i biorcy udział w przetargu spółka córka. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Do kogo Pan zwrócił te pytania? Do Pana Prezydenta, nie ma kto odpowiedzieć w imieniu Pana Prezydenta, Pan Prezes, czy jeszcze ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos wcześniej? Panie Prezesie proszę.

**Prezes MPO – p. H. Kultys**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Więc jeżeli chodzi o procedurę przetargową to oczywiście będziemy postępować zgodnie z ustawą, która jednoznacznie nakłada taki obowiązek bez względu na to ile jest sektorów, czy jeden, czy dwa, czy pięć, czy 25, przetarg oczywiście w przypadku przegłosowania stosownej liczby rejonów przez Wysoką Radę będziemy na tyle rejonów ogłaszać ile będzie tu wskazane, oczywiście przetarg będzie jeden, ale to nie zmienia, nawet gdybyśmy 5 ogłosili to taki sam skutek to odnosi czy jest to przetarg z podziałem na zadania czy 5 przetargów, jeżeli w tej formie uchwała zostanie przyjęta, skutek jest taki sam więc rzeczywiście postępowanie takie, że podzieliłibyśmy to w ten sposób, że idzie krocząco pierwszy, drugi, trzeci to właściwie nie wiem czy nie byłoby gorsze dlatego, że po prostu każdy mógłby jakby zobaczyć skutki i mobilizować siły. Nie znam przypadku ogłaszania przetargu żeby taką metodę zastosować, żeby w ten sposób robić, wręcz przeciwnie, w przypadku odpadowym nie do końca udanie to się zakończyło w sensie terminu, ale gminy powiatu ziemskiego krakowskiego podjęły takie decyzje żeby ogłosić przetargi w jednym terminie właśnie po to żeby nie ujawnić pewnych rzeczy do końca tylko żeby wszystkie firmy musiały w jednym terminie złożyć ofertę, nie udało się to do końca ponieważ różne uwagi, pytania, zaskarżenia były w związku z tym w różnych terminach będzie to ostateczne rozstrzygnięcie. Ale skutek był taki, że chciano właśnie przeciwdziałać i zrobić przetargi w jednym terminie. Natomiast jeżeli chodzi o sam podział MPO to on oczywiście został dokonany, mało tego, MPGO działa i to sprawnie, wykazuje już znaczące obroty i już startuje do przetargów, do niektórych przetargów udanie, tak, że rozpoczęło działalność, udanie w tym sensie, że złożyło w niektórych gminach najlepsze oferty, natomiast nie ma jeszcze rozstrzygnięć czy to jest skuteczne złożenie oferty, w związku z tym oczywiście MPGO będzie startowało, natomiast oczywiście podzielałam z troską wszystkich Państwa Radnych, ja oczywiście nie wiem jaki skutek będzie przetargu, czy MPGO złoży na tyle dobre oferty żeby mogło tutaj skutecznie przetarg wygrać, przypominam tutaj dyskusję, która odbyła się w trakcie debaty Komisji Infrastruktury dwa dni temu gdzie rzeczywiście są różne obawy, w tym i możliwości złożenia ofert dumpingowych, ale na to póki co nie mam wpływu, w związku z tym jaki będzie rezultat końcowy to na to nie umiem odpowiedzieć. Tak, że tyle, co mam w tej sprawie do powiedzenia.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Czy wyczerpało to Pana pytania? Bardzo proszę Pan Radny Pilch.

**Radny – p. J. Pilch**

Pani Przewodnicząca! Szanowne Panie i Szanowni Panowie Radni!

Pamiętam, kiedy ogłaszaliśmy wyniki i projekt został przez Państwa Radnych Platformy Obywatelskiej przegłosowany o śmieciach, jak komentarze prasowe były, że Platforma ratuje krakowskie śmieci. Spodziewam się, że za chwilę będzie kolejny komentarz, że Platforma ratuje aby obniżyć opłaty za śmieci, a wcale tak nie musi być. Bo oto Szanowni Państwo do przetargu będą przystępowały najróżniejsze firmy przewozowe i od przetargu zależy czy, kto wygra i od przetargu zależy na jakich cenach, ten przewoźnik wygra, aby wykonywać tą usługę. I wcale nie jest powiedziane i my nigdy nie zmusimy danego przewoźnika do tego, żeby obniżył stawkę przewozową, a więc zmniejszył opłatę za wywóz śmieci. A więc nieprawdą jest, natomiast, kiedy wyszła afera, że ludzie będą płacić drożej za śmieci to już komentarze były, że to Rada uchwaliła, nie, że Radni Platformy tylko, że to Rada uchwaliła. Dlatego mówię jak jest, nie wiadomo czy będziemy płacić mniej za śmieci, czy po tych przetargach czy będzie 7, 8, 9 stref czy 11, że to nam da gwarancję, że będziemy mniej płacić

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

za śmieci, absolutnie, będzie decyzja należała do przewoźnika, który będzie odbierał te śmieci, więc nie mówmy o tym i nie mówmy obywatelom, że te śmieci, że te ceny będą pomniejszone. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Dziękuję. Szanowni Państwo czy ktoś jeszcze? Bardzo proszę Pan Jerzy Sonik i uprzejmie proszę o powrót na salę bo głosujemy, to jest poddanie pod głosowanie. Czy Pan Sonik zrezygnował? Tak. Szanowni Państwo podchodzimy do głosowania druku 1205, ponieważ jest to druk jednoczytaniowy. I proszę nie wychodzić z tej Sali, ponieważ będzie taki cykl dość intensywnych głosowań. Głosujemy druk 1205 z autopoprawką. Proszę się przygotować do głosowania, głosujemy, proszę nie wychodzić z Sali, ponieważ będziemy głosować. Czy już wszyscy Państwo zagłosowaliście? Dziękuję, zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 24,  
przeciw 0,

nie brało udziału w głosowaniu 8 osób. Uchwała według druku 1205 została podjęta. Przechodzimy do druku 1222, projekt uchwały 1222 Państwo dostaliście materiały, projekt uchwały w trybie jednego czytania, zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały według druku 1222 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji.

**ZMIANA UCHWAŁY NR LXIX/999/13 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 13 MARCA 2013 ROKU W SPRAWIE OKREŚLENIA WZORU DEKLARACJI O WYSOKOŚCI OPŁATY ZA GOSPODAROWANIE ODPADAMI KOMUNALN YMI SKŁADANEJ PRZEZ WŁAŚCICIELI NIERUCHOMOŚCI.**

Referuje Pan Grzegorz Stawowy, bardzo proszę.

**Radny – p. G. Stawowy**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Tak jak już wspominałem jest to uchwała, która przesuwą z części obowiązkowej do fakultatywnej taki kalkulator, który wylicza wedle parametrów MPO śmieci. Dzisiaj sytuacja jest taka, że przedsiębiorca, który wprowadza informacje dotyczące wskaźników ilości wytworzonych śmieci na końcu wyskakuje mu ile powinien zamówić pojemników i jaką liczbę śmieci wytworzy, niezależnie od tego, że czasami te liczby mają się nijak do tego, co było dotychczas. Przesunięcie tego do części fakultatywnej tak naprawdę doprowadzi do sytuacji, że on będzie realnie deklarował liczbę śmieci. Jeżeli się okaże, że te śmieci zostały błędnie obliczone i będzie potrzebne więcej koszy lub mniej to wtedy będzie robił korekty deklaracji. Dzisiaj jest tak de facto, że to system wypełnienia deklaracji wylicza mu ilość odpadów. I na tym polega ta zmiana, wydaje się, to jest sygnał zgłoszony przez place targowe, którym pomimo osobnej tabeli opłat, pomimo osobnych stawek i tak się okazało, że mają zdecydowanie większe opłaty właśnie wynikające z tego kalkulatora. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Dziękuję. Czy są opinie Komisji? Pana Prezydenta? Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, procedujemy druk 1222, bardzo proszę zostały zgłoszone dwie poprawki Pani Radnej Bassary.

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

**Radna – p. M. Bassara**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Do procedowanego druku 1222, mam dwie poprawki, obydwie dotyczą wzorów deklaracji jakie zostały nam przedstawione i obydwie dotyczą części E w deklaracji DB i deklaracji DM. Otóż pierwsza poprawka jest dość prosta, jeżeli Państwo popatrzyicie na tę deklarację i część właśnie E, w ostatnim wierszu gdzie napisane jest pojemnik na szkło za 1 m<sup>3</sup> przy zbiórce selektywnej 71,59 zł i przy zbiórce nieselektywnej 106 zł. Otóż proponuję, aby w obydwu tych drukach, w druku DB i DM kwota 106 została wykreślona bo nie można zbierać nieselektywnie szkła czyli jednego rodzaju odpadu i to jest prostsza poprawka. Natomiast druga poprawka jest bardziej skomplikowana i trochę oczekuję, że Państwo z MPO się na ten temat wypowiedzą jak, te dwie deklaracje poprawią. Otóż jest tego rodzaju sytuacja, że w zasadzie nie można zadeklarować czegoś takiego, że odbieram powiedzmy sobie śmieci z pojemnika niebieskiego, dla jednej nieruchomości, z pojemnika niebieskiego dwa razy w tygodniu, a dla pojemnika żółtego raz w tygodniu, czyli dla tej samej pojemności nie mogę zadeklarować dla tego samego rodzaju pojemnika dwóch częstotliwości, a to jest typowe dla odbioru selektywnego śmieci.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę.

**Radny – p. G. Stawowy**

Pani Przewodnicząca ja jeszcze w imieniu wnioskodawców bo tutaj jest oczywista omyłka pisarska w numeracji, nie może być numerów paragrafów 1, 4, 5 tylko 1, 2, 3, ja to zgłaszam jako omyłkę pisarską, w wyniku obróbki komputerowej nastąpił taki mały błąd.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Proszę Państwa, ponieważ nie możemy procedować tego, ponieważ Państwo nie dostaliście poprawek Pani Bassary to przechodzimy do dalszego procedowania i za chwilę do tego powrócimy. Proszę Państwa zajmujemy się teraz drukiem 1217, druk 1217 to jest druk dwuczyniowy, ponieważ dotyczy budżetu, projekt uchwały w trybie dwóch czytań:

**ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2013 /dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach 700, 750, 853, 854 i 900 raz zmiany w planie dochodów w dziale 852 i w planie wydatków w działach 700 i 900/.**

Bardzo proszę Pani Dyrektor Małgorzata Okarmus.

**Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały zawiera zwiększenie planu dochodów i wydatków i łączną kwotę 1.193.873 zł, jest to w związku z pismem Wojewody Małopolskiego z otrzymanymi spadkami, podpisanymi umowami z różnymi firmami oraz wpływami ze sprzedaży dwóch pojazdów. Kolejna zmiana dotyczy przeniesienia 1,5 mln, jest to w związku ze zmianą klasyfikacji środków bezzwrotnych, przeniesienie w ramach planu dochodów. Kolejna zmiana 300 tys. zł zmniejszenie planu wydatków bieżących, zwiększenie inwestycyjnych z przeznaczeniem na likwidację źródeł niskiej emisji. Pozostałe zmiany to są zmiany w planie rachunku dochodów jednostek budżetowych, zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały. Dziękuję.

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Dziękuję. Mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, czy są opinie innych Komisji? Nie widzę. Opinie Prezydenta? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa chce się wypowiedzieć w sprawie druku 1217? Nie widzę. Zamykam dyskusję, wprowadzam termin autopoprawek na dzień 16 kwietnia 2013 roku godzina 15.00 i termin zgłaszania poprawek na dzień 18 kwietnia godzina 15.00. Szanowni Państwo projekt uchwały w trybie dwóch czytań, projekt uchwały, druk Nr 1218:

**ZMIANA UCHWAŁY NR LXIII/899/12 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 19 GRUDNIA 2012 ROKU W SPRAWIE BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2013 ORAZ W SPRAWIE ZMIAN W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2013 /dot. zmian w planie przychodów/.**

Pani Dyrektor Małgorzata Okarmus bardzo proszę.

**Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały zawiera zmiany w planie przychodów na kwotę 220 mln, jest to w związku z planowaną emisją obligacji, również jest zmiana w treści uchwały, która otrzymuje brzmienie: sfinansowanie potrzeb pożyczkowych budżetu miasta na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu zaciągniętych kredytów z tytułu obligacji, ta kwota właśnie 220 mln zł. Natomiast z tytułu nowych kredytów zaciąganych na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań kwota 80 mln zł. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Dziękuję bardzo. Szanowni Państwo jest pozytywna opinia Komisji Budżetowej, czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Opinię Prezydenta nie widzę, prezentacja stanowisk Klubów Radnych? Nie ma. Otwieram dyskusję, nikt z Państwa nie ma ochoty. Szanowni Państwo wpłynął wniosek o wprowadzenie do II czytania jako sprawy nagłej, w związku z tym musimy głosować, musimy głosować wniosek wprowadzenia sprawy do II czytania jako sprawy nagłej. Więc zakończyłam I czytanie, ponieważ wpłynął wniosek o to żeby rozpatrywać sprawę jako nagłą, wprowadzenie do II czytania, musimy to przegłosować. Wprowadzam termin w dniu dzisiejszym do godziny 15.00 na wprowadzenie autopoprawek i na 15.05 wprowadzenie poprawek w dniu dzisiejszym. Przechodzimy do druku 1203, w trybie dwóch czytań:

**WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, ZABUDOWANEJ BUDYNKIEM MIESZKALNO – UŻYTKOWYM POŁOŻONYM PRZY ULICY KILIŃSKIEGO 17.**

Pani Dyrektor Witkowicz bardzo proszę.

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały dotyczy wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego działki oznaczonej numerem 418/1 o pow. 1141 m<sup>2</sup>, działka położona jest przy ulicy Kilińskiego Nr 17 w Podgórzu, jest zabudowana budynkiem mieszkalno – użytkowym, w złym stanie technicznym, obszar, w skład którego wchodzi ta nieruchomość podlega ustaleniom miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Dębinki i przeznaczona jest pod zabudowę mieszkaniowo – usługową. Działka została wyznaczona



**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

przez rzeczoznawcę majątkowego na kwotę 1.837.300 zł, sprzedaż tej nieruchomości jest zwolniona z podatku VAT z uwagi na to, że jest to nieruchomość zabudowana, przetarg będzie oczywiście ustny nieograniczony, skierowany do wszystkich zainteresowanych. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Dziękuję Pani Dyrektor. Szanowni Państwo nie mamy opinii Komisji Mienia i Przedsiębiorczości, czy są jakieś inne opinie, opinia Prezydenta? Nie ma. Prezentacja stanowisk Klubów? Nie widzę. Otwieram dyskusję, kto z Państwa? Dziękuję, zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie i wprowadzam termin autopoprawek na dzień 16 kwietnia godzina 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 18 kwietnia, godzina 15.00. Dalej procedujemy uchwały w trybie dwóch czytań:

**ZAŁOŻENIE X LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCEGO DLA DOROSŁYCH W KRAKOWIE ULICA JANA ZAMOYSKIEGO 6 ORAZ WŁĄCZENIE TEGO LICEUM DO ZESPOŁU SZKÓŁ GASTRONOMICZNYCH NR 2 W KRAKOWIE ULICA JANA ZAMOYSKIEGO 6.**

Pozytywna opinia Komisji Edukacji, bardzo proszę Pani Dyrektor Korfel – Jasińska.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska**

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

W zeszłym roku już Państwo zaczęliście pracować podejmując uchwały w sprawie zmian w sieci szkolnej wynikające ze zmian ustawy o systemie oświaty. Ja tylko przypomnę, że z dniem 1 września 2012 roku zlikwidowane zostały klasy pierwsze w Zasadniczych Szkołach Zawodowych dla Dorosłych, Technikum dla Dorosłych, Liceum Profilowanego dla Dorosłych, Ogólnokształcącego dla Dorosłych, natomiast z dniem 1 września 2013 roku – i to wynika też z ustawy o systemie oświaty – likwiduje się klasę I, a w latach następnych kolejne, czyli nie prowadzi się naboru, dotychczasowego Technikum Uzupełniającego dla Dorosłych. Ten był mi niezbędny żeby pokazać, że znikają szkoły w dotychczasowej formule z ustroju szkolnego szkoły dla dorosłych, natomiast ustawodawca proponuje w zamian organom prowadzącym założenie liceów ogólnokształcących dla dorosłych. Ponieważ jak Państwo wiedzą za chwilę w szkołach rozpocznie się kształcenie właśnie osób dorosłych w ramach kwalifikacji zawodowych i te kwalifikacje zawodowe będą mogli uzyskiwać dorośli na kwalifikacyjnych kursach zawodowych również w Zespole Szkół Gastronomicznych Nr 2. Aby umożliwić im zdobywanie również wiedzy ogólnokształcącej i uzyskanie matury rekomendowanym jest założenie liceum ogólnokształcącego dla dorosłych gdyż tak jak wspomniałam nie będzie miał takiej możliwości obecny zainteresowany kandydat w technikum dla dorosłych, liceum profilowanym gdyż te szkoły są po prostu wygaszane. Jest to rozwiązanie, które jest alternatywą do zastosowania w szkołach zawodowych, bardzo proszę o poparcie tego projektu. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję, mamy pozytywną opinię Komisji Edukacji, czy są inne opinie Komisji? Nie widzę. Opinia Prezydenta? Nie ma. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, procedujemy druk 1190, zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu, wprowadzam termin autopoprawek na dzień 16 kwietnia godzina 15.00, termin zgłaszania poprawek na dzień 18 kwietnia godzina 15.00. Dalej procedujemy projekty uchwał w dwóch czytaniach:

## **LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

**10 kwietnia 2013 r.**

---

### **WYŁĄCZENIE I LIKWIDACJA POPRZEZ WYGASZENIE NIEKTÓRYCH TECHNIKÓW UZUPEŁNIAJĄCYCH DLA DOROSŁYCH W KRAKOWIE WCHODZĄCYCH W SKŁAD ZESPOŁÓW SZKÓŁ.**

Bardzo proszę Pani Dyrektor Korfel – Jasińska.

#### **Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska**

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Tak jak wcześniej powiedziałam wynika to ze zmiany ustawy o systemie oświaty, która miała miejsce w sierpniu 2011, te zmiany są rozłożone na lata, likwidacja techników uzupełniających ma nastąpić od 1 września tego roku i tak jak mówię wynika wprost z ustawy o systemie oświaty. Dziękuję bardzo.

#### **Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Dziękuję. Mamy pozytywną opinię Komisji Edukacji, czy są opinie innych Komisji? Nie widzę. Opinie Prezydenta? Nie ma. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, druk 1211, nie widzę, zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. Wprowadzam termin autopoprawek na dzień 16 kwietnia godzina 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 18 kwietnia godzina 15.00. W dalszym ciągu procedujemy projekty uchwał w trybie dwóch czytań:

### **WYŁĄCZENIE I LIKWIDACJA NIEKTÓRYCH SZKÓŁ PONADGIMNAZJALNYCH DLA MŁODZIEŻY I DOROSŁYCH W KRAKOWIE, WCHODZĄCYCH W SKŁAD ZESPOŁÓW SZKÓŁ.**

Projekt 1212, bardzo proszę Pani Dyrektor.

#### **Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska**

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Z doświadczeniem likwidowania tego typu szkół już spotkaliście się Państwo w ubiegłym roku szkolnym, są to szkoły, do których nie uczęszczają uczniowie czy słuchacze, tzw. szkoły martwe, szkoły te niestety pomimo, że nie uczęszczają do nich słuchacze muszą być wykazywane w systemie informacji oświatowej, to jest dosyć kłopotliwe, więc jest to uchwała porządkująca. Bardzo proszę o poparcie. Dziękuję.

#### **Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Jest pozytywna opinia Komisji Edukacji, czy są inne opinie? Nie ma. Opinia Prezydenta? Nie widzę. Stanowisk Klubów Radnych nie ma, otwieram dyskusję, druk 1212, nie widzę, zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie, wprowadzam termin autopoprawek na dzień 16 kwietnia br. godzina 15.00 i 18 kwietnia termin poprawek. W dalszym ciągu projekty uchwał w trybie dwóch czytań:

### **LIKWIDACJA JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ GIMNAZJUM NR 50 W KRAKOWIE ULICA BULWAROWA 33.**

Druk Nr 1213, bardzo proszę.

#### **Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska**

Proszę Państwa jest to czytanie projektu uchwały, druk Nr 1213, w sprawie likwidacji jednostki budżetowej Gimnazjum Nr 50 w Krakowie przy ulicy Bulwarowej, zamiar przedstawiony w projekcie jest taki, aby uczniowie likwidowanego gimnazjum mieli możliwość kontynuowania nauki w publicznym gimnazjum prowadzonym przez organ inny

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

niż jednostka samorządu terytorialnego gdyż w dotychczasowej formule funkcjonowania tego gimnazjum – jak Państwo wiecie, bo ta dyskusja trwa już ponad rok – to gimnazjum nie cieszy się aż tak dużą popularnością, zostało również przeniesione do budynku na ulicy Bulwarowej, jak Państwo wiecie dotychczas zajmowało budynek na Zgody, środowisko lokalne i rada pedagogiczna wie o możliwości przejęcia do prowadzenia czy funkcjonowania nadal w tej lokalizacji gimnazjum i bardzo proszę o poparcie tego druku. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Proszę Państwa 1213, mamy pozytywną opinię Komisji Edukacji, czy są opinie innych Komisji? Nie widzę. Prezydenta Miasta? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa? Zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu, wprowadzam termin autopoprawek na dzień 16 kwietnia, termin zgłaszania poprawek na dzień 18 kwietnia br. W dalszym ciągu procedujemy projekt uchwały w trybie dwóch czytań:

**ROZWIĄZANIE ZESPOŁU SZKÓŁ OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH NR 16 W KRAKOWIE OSIEDLE NIEPODLEGŁOŚCI 19 ORAZ LIKWIDACJI SZKÓŁ WCHODZĄCYCH W SKŁAD ZESPOŁU SZKÓŁ OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH NR 16 W KRAKOWIE.**

Bardzo proszę Pani Dyrektor.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska**

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Jak Państwo wiecie jakiś czas temu został przyjęty projekt o zamiarze rozwiązania tego Zespołu Szkół oraz likwidacji szkół wchodzących w skład, ten projekt jest konsekwencją podjętej uchwały dotyczącej zamiaru i jak też Państwu wiadomo jest podmiot, który jest zainteresowany prowadzeniem szkoły publicznej w budynku tej nieruchomości czyli szkoły bezpłatnej dla uczniów. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Dziękuję. Jest pozytywna opinia Komisji Edukacji, czy są opinie innych Komisji? Nie widzę. Opinia Prezydenta Miasta? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, ktoś z Państwa Radnych? Mam tutaj prośbę Pana Marcina Moskwy, trzy minuty, czy jest Pan Moskwa?

**Pan Marcin Moskwa**

Nazywam się Marcin Moskwa, jestem Dyrektorem Szkoły Wyższej i tak krótko, tak jak tutaj dostałem zgodę na te trzy minuty, chciałbym Państwa zapewnić, że nasza uczelnia jest gotowa podjąć się wyzwania prowadzenia gimnazjum na os. Niepodległości, gimnazjum oraz liceum, podkreślam słowo wyzwania gdyż nie jest to na pewno łatwa praca, natomiast dzięki naszemu doświadczeniu jesteśmy przekonani, że jesteśmy w stanie mądrze i dobrze taką szkołę poprowadzić, poprowadzić ją jako szkołę bezpłatną, otwartą dla młodzieży z Nowej Huty. Propozycje już takie szczegółowe, propozycja naszej uczelni została złożona na ręce Pani Dyrektor Samborskiej do Wydziału Edukacji, w jaki sposób dokładnie chcielibyśmy taką szkołę prowadzić. Chciałem też zwrócić uwagę, że mamy poparcie ze strony grona pedagogicznego, rodziców i chyba także młodzieży bo z nimi też zdarzało nam się parokrotnie spotykać. Dziękuję serdecznie.

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo Panu dziękujemy. Szanowni Państwo zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie. Wprowadzam termin autopoprawek na dzień 16 kwietnia i termin zgłaszania poprawek na dzień 18 kwietnia. W dalszym ciągu procedujemy uchwały w trybie dwóch czytań, przechodzimy do druku 1223:

**ZMIANA UCHWAŁY NR LXIX/998/13 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 13 MARCA 2013 ROKU W SPRAWIE OKREŚLENIA RODZAJÓW DODATKOWYCH USŁUG ŚWIADCZONYCH PRZEZ GMINĘ MIEJSKĄ KRAKÓW W ZAKRESIE ODBIERANIA ODPADÓW KOMUNALNYCH OD WŁAŚCICIELI NIERUCHOMOŚCI I ZAGOSPODAROWANIA TYCH ODPADÓW ORAZ WYSOKOŚCI CEN ZA TE USŁUGI.**

To jest projekt w dwóch czytaniach, projekt Klubu Radnych, domyślam się, że Pan Grzegorz Stawowy.

**Radny – p. G. Stawowy**

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Znaczy w tej zmianie uchwały jest w zasadzie wszystko zawarte, nie chciałbym jej czytać, tylko drobna korekta, która jest związana ze zmianami, które wprowadzamy. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Dziękuję. Czy są opinie Komisji? Nie widzę. Opinia Prezydenta? Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, druk 1223? Ponieważ były uwagi radcy prawnego, które zostały przyjęte autopoprawką. W związku z tym stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie i wprowadzam termin autopoprawek na dzień 16 kwietnia i termin zgłaszania poprawek na dzień 18 kwietnia. Wracamy do druku 1222, który miał poprawki Pani Magdaleny Bassary, które ona wycofała na piśmie, ale złożyła dwie kolejne, jedną, wycofała dwie, a złożyła jedną, słuchamy wnioskodawcy.

**Radna – p. M. Bassara**

Proszę Państwa Panowie z MPO dostarczyli nową postać druków deklaracji DM i DB w związku z tym tamte dwie poprawki wycofuję i nowe druki Państwo otrzymacie. Dziękuję bardzo, przepraszam.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Dziękuję bardzo. Szanowni Państwo znów musimy w tej chwili poczekać, ponieważ poprawki muszą być skserowane i każdy z Państwa musi je otrzymać. Przechodzimy dalej, okazuje się, że mamy dwie minuty do terminu poprawek, 5 minut, w związku z tym 5 minut przerwy.

**PRZERWA**

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Szanowni Państwo jeszcze będziemy czekali z 10 minut, ponieważ jeszcze jedna poprawka powstała, taka porządkująca wszystko i będziemy ją musieli Państwu dostarczyć. Jeszcze nam zostały dwa druki, to można wprowadzić teraz. Jest opinia prawna do druku?

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk**

Ze względów organizacyjnych przedłużam przerwę o 15 minut, do godziny 15.30, przepraszam, maszyny nie wytrzymują, powielarnia nie przygotowała nam dokumentów, a bez tego nie możemy dalej procedować.

**PRZERWA DO GODZINY 15.30.**

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Szanowni Państwo procedujemy druk 1224, został wprowadzony wniosek o wprowadzenie i rozpatrzenie jako sprawy nagłej projektu uchwały:

**ZMIANA UCHWAŁY NR LXIII/917/12 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 19 GRUDNIA 2012 ROKU W SPRAWIE REGULAMINU UTRZYMANIA CZYSTOŚCI I PORZĄDKU NA TERENIE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW.**

W tej chwili głos za, głos przeciw wprowadzeniu tego projektu, 1224, nie widzę. Przechodzimy do głosowania, głosujemy wprowadzenie i rozpatrzenie jako sprawy nagłej projektu 1224. Głosujemy druk 1224, głosujemy, czy wszyscy Państwo wzięliście udział w głosowaniu. Już nie ma przerwy w obradach. Zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wyniki.

Głosów za 24,  
przeciw 0,  
nie brało udziału 6 osób. Wniosek został przyjęty, druk 1224.

Proszę Państwa rozpoczynamy procedowanie projektu uchwały według druku 1222, projekt uchwały w trybie jednego czytania, zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały według druku 1222 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącej prowadzącej obrady:

**ZMIANA UCHWAŁY NR LXIX/999/13 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 13 MARCA 2013 ROKU W SPRAWIE OKREŚLENIA WZORU DEKLARACJI O WYSOKOŚCI OPŁATY ZA GOSPODAROWANIE ODPADAMI KOMUNALNYMI SKŁADANEJ PRZEZ WŁAŚCICIELI NIERUCHOMOŚCI.**

Druk Nr 1222, tam zostały wprowadzone poprawki Pani Radnej Magdaleny Bassary, Pani Radna Bassara.

**Radna – p. M. Bassara**

Ja już mówiłam proszę Państwa, że poprawka numer 1 i numer 2, która stwierdzała zastrzeżenia do deklaracji, te dwie poprawki zostały wycofane, w miejsce tego weszły poprawki z nową postacią deklaracji DB DM i DW, one może nie są idealne, ale umożliwiają wprowadzenie różnych częstotliwości czyli deklaracji dla niebieskich i żółtych pojemników dla pojemności najczęściej używanych. Natomiast mam nadzieję, że kiedy będziemy pewnie za rok uchylać nowe druki, że one się już uporządkują i będą klarowne. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Pan Piertus bardzo proszę.

**Radny – p. W. Pietrus**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Radni!

Ja mam takie pytanie, projekt uchwały jak pisze w paragrafie 5, wchodzi w życie 14 dni po jego ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego, w związku z tym mam pytanie, kiedy teoretycznie wejdzie w życie projekt tej uchwały, pierwsze pytanie. Drugie pytanie, termin składania deklaracji 30 kwietnia, w związku z tym mam pytanie kto skorzysta z tego projektu uchwały, to znaczy kogo obejmie ten projekt uchwały skoro mamy teoretycznie 24, tylko teoretycznie bo to może być równie dobrze 29, a może po 30, a 30 termin graniczny złożenia deklaracji. Więc prosiłbym o odpowiedź kogo obejmie ten projekt. Kolejne pytanie, jeżeli ktoś już złożył, a już jest dużo podmiotów, które złożyły już deklaracje, co taki podmiot może zrobić w związku z pojawieniem się tej deklaracji, czy ma prawo do złożenia deklaracji korekty wynikającej z tego projektu uchwały. I teraz ponieważ ten projekt uchwały już był przez Pana Przewodniczącego Stawowego wstępnie referowany, zrozumiałem z tego, że on dotyczy w szczególności przedsiębiorców, którzy mają zawyżone ilości pojemników, które mają ewentualnie, od których mają ewentualnie podnieść opłatę i mało tego, jest kalkulator, który w pewien sposób ich, oni czują, że ich oszukuje, powiedzmy zawyża i dlatego ten kalkulator ma być wyciągnięty poza obligatoryjność, jest po prostu fakultatywny. W związku z tym mam pytanie jak to się ma do intencji ustawy, która mówi, że skończymy z wywozem śmieci do lasu i porzucania w różnych innych dziwnych miejscach, ewentualnie podrzucaniu sąsiadom, ponieważ wszystko jakby kosztuje bo według mnie ten projekt uchwały w tym kierunku idzie, przedsiębiorcy wyjdzie dwa, on sobie wpisze jeden, a ten jeden wywiezie gdzieś bo system wszystkich niby obejmuje, a w konsekwencji będzie tak, że przedsiębiorca połowę zapłaci, teoretycznie połowę, natomiast resztę zapłaci mieszkaniec Krakowa. W związku z tym mam pytanie dlaczego mieszkaniec Krakowa po raz kolejny ma zapłacić za kogoś innego, już płaci za turystów, już płaci w pewien sposób za studentów i teraz ma jeszcze zapłacić za przedsiębiorców, którzy – ja rozumiem, że też mają trudną sytuację – inaczej, ja rozumiem, że jest zły kalkulator, jeżeli zły kalkulator jest to należy zmienić kalkulator, a nie robić jakąś furtkę dla przedsiębiorców, nie wiem, którzy teoretycznie zdążą złożyć tą deklarację. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Dziękuję. Pan Radny Grzegorz Stawowy.

**Radny – p. G. Stawowy**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

To nie jest furtka dla przedsiębiorców, to jest zapis, który dotyczy wszystkich, podkreślam, wszystkich tych, którzy będą w metodzie pojemnikowej, a więc również mieszkańców, którzy zamieszkują wspólnoty, spółdzielnie lub są zarządzani przez firmy zarządzające nieruchomościami, a mają lokale usługowe, dotyczy wszystkich, to jest przykład znaleziony przez place targowe, pokazany przez nich, unaczniony, natomiast on będzie dotyczył również dziesiątek tysięcy mieszkańców wszystkich spółdzielni, wspólnot, tych z lokalami usługowymi rozliczanych w metodzie pojemnikowej, więc to dotyczy wszystkich. My nie mamy w uchwałach wpływu na współczynniki przyjęte przez MPO, po prostu ich nie ma w uchwale, a nie możemy sami sobie przyjąć współczynnika, w związku z tym to jest próba rozwiązania problemu, jak wiemy doskonale wszyscy trochę poruszamy się po gruncie nieznanym bo to jest coś nowego, jeżeli ten system będzie niewydolnym to będziemy to musieli zmieniać, na razie wychodzi na to, że pomimo znalezienia rozwiązania i dzięki innemu kodowi odpadów wytwarzanych na placach targowych i wprowadzeniu osobnej specjalnej stawki dla placów targowych, która miała spowodować podwyżkę, ale liczoną w

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

dziesiątkach procentach, a nie w setkach, okazuje się, że dalej ta podwyżka wynosi 400 – 500 % właśnie w wyniku tego przelicznika. Oczywiście można przyjąć założenie, że zarządcy placów targowych oszukują Radnych, co do przeliczenia tych odpadów, ale jeżeli na spotkaniu kilkunastu szefów placów targowych i ten sam problem występuje wśród wszystkich i wychodzi nam w czasie przeliczenia na kalkulatorze czy na tej deklaracji to zakładamy, że to jest problem ogólny. Można oczywiście przyjąć złą wolę, ale zakładam, że raczej chronią swoje interesy przed nadmierną podwyżką, oni wszyscy mają świadomość, że nowy system gospodarki odpadami spowoduje, że jest wzrost opłaty za śmieci, że niezależnie od tego czy one są prasowane, czy są w pojemnikach 1,1 l, nie zmienia to faktu, 1,1 m<sup>3</sup>, nie zmienia to faktu, że pomimo specjalnych stawek dalej ta podwyżka jest bardzo wysoka. I to jest jedno z rozwiązań, jeżeli się uda to rozwiązujemy problem globalnie, nie tylko przedsiębiorcom, nie tylko placom, ale również dziesiątkom tysięcy mieszkańcom, jeżeli się nie uda to będziemy szukać dalej, może ktoś ma lepszy pomysł to ja będę bardzo wdzięczny za jego odpowiedź. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Pan Marcin bardzo proszę.

**Radny – p. M. Szymański**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Pytanie jest takie czy mamy opinię Prezydenta w tej sprawie?

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Czy mamy opinię Prezydenta do druku 1222.

**Radny – p. M. Szymański**

Jeśli mamy to chcielibyśmy poznać to stanowisko.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Czy w imieniu Prezydenta Pan Prezes mógłby się wypowiedzieć? Bardzo proszę. Czy jeszcze jakieś pytanie Pan ma, mówimy o druku 1222?

**Prezes MPO – p. H. Kultys**

Szanowna Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Więc jeżeli chodzi o druk 1222 to można tak powiedzieć, że w pełni dzielimy wszystkie głosy, które mówią, że i wyrażają zatroskanie o to jak ten system będzie wyglądał w nowej rzeczywistości, ponieważ jak wielokrotnie podkreślałem wszyscy musimy się nauczyć nowego systemu i on jako pewne nowum wchodzi i pewne rzeczy są nieznanne. Mówiliśmy o tym, że przyrasta ilość odpadów o około 20 %, to już pokazuje jak te zmiany mogą być dynamiczne i niespodziewane, ponieważ też nie do końca wiadomo, w której grupie te zwiększenia, w szczególności się ujawnia, można snuć pewne przypuszczenia, ale jak wiadomo wszystko zostanie zweryfikowane przez życie, w związku z czym również wysokość kosztów i różne inne rzeczy mogą ulec zmianie. W związku z tym jeżeli chodzi o ten kalkulator, o czym tutaj w szczególności dyskutujemy, oczywiście myśmy tutaj zawsze podkreślali, że on ma rolę tylko informacyjną i nie jest to rzecz, która narzuca konieczność rozliczenia ściśle z tymi parametrami, które są zapisane w regulaminie, bo jest to wielkość uśredniona, która w wielu przypadkach może wyglądać trochę inaczej, nie raz czasem zasadniczo inaczej, tym niemniej w związku z tym, że wzbudziło to liczne niepokoje to uważamy, że nic nie stoi na przeszkodzie żeby rzeczywiście to wprowadzić, żeby

jednoznacznie przeciąć w sumie niepotrzebne dyskusje związane z tym, że regulamin stwarza jakieś zagrożenia dla poszczególnej grupy mieszkańców Krakowa, w związku z tym opinia w tej sprawie jest pozytywna, żeby jakby zapisać to, że jest to tylko fakultatywna część. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Panie Marcinie Pan jeszcze chciał zabrać głos?

**Radny – p. M. Szymański**

Odpowiedzi wydaje mi się, że albo nie usłyszałem, albo nie zrozumiałem. Natomiast było też pytanie Radnego Pietrusa na temat korekt do deklaracji, przecież to będzie bardzo duże zamieszanie za chwileczkę, jak my skorygujemy te dane, które już wpłynęły, kiedy, z jakim efektem, już abstrahuję od tego, że wy przecież rozstrzelniacie ten system, po to była ustawa, po to jest dyrektywa i po to była ustawa, żeby system uszczelnić, a nie rozstrzelić reagując na doraźne zapotrzebowanie przedsiębiorców, z którymi się spotykacie, albo w innym trybie przyjmujecie ich wstępne deklaracje, co do ilości rozumieć wytwarzanych odpadów, wiarygodność tych oświadczeń pozwałam sobie delikatnie poddać pod wątpliwość.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Proszę Pan Radny Stawowy.

**Radny – p. G. Stawowy**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Jeśli przyjmujemy, że rozmówcy Radnych na spotkaniach, na których jest 120 czy 150 zarządców nieruchomości, ich deklaracje są fałszywe to po co się z nimi spotykać, to niech Rada w swojej światłości uchwali najjaśniejsze prawo i niech ono będzie jasne dla wszystkich, wtedy władza absolutna, była kiedyś monarchia absolutna, wszystko wiedziała, co jest najlepsze, możemy do tego wrócić, to się w historii zdarzyło, sprawdziło się średnio, ale było. Panie Marcinie, Szanowni Państwo sytuacja jest dość prosta, to nie jest tak, że tą zmianą ten kalkulator jest wyrzucany, on nadal będzie w tej deklaracji, jeżeli się okaże, że rozbieżności są duże to od tego jest zarządca systemu, który nas będzie kosztował bodajże 9 czy 10 mln rocznie jego utrzymanie, żeby on to weryfikował, to zarządca systemu ma prawo powiedzieć, dany podmiot wytwarza za dużo odpadów, w związku z tym potrzebuje więcej pojemników, albo liczba pojemników jest zamówiona za dużo i można ją zmniejszyć, przecież od tego jest jakaś grupa ludzi, która ma to nadzorować, nie można przyjąć z założenia, że na tym spotkaniu, o którym mówię, przy wypełnionej deklaracji wszyscy deklarują, że jest problem, że dane z deklaracji się mają nijak do ilości wytwarzanych odpadów, a jeżeli ktoś jest prezesem spółdzielni przez 15 lat to on mniej więcej kontroluje tą liczbę bo płaci za te śmieci i nagle mu wychodzi trzy razy więcej śmieci. Ja wiem, że w spółdzielniach się zmieniają liczby mieszkańców, na Czyżynach w ciągu 10 lat liczba mieszkańców spadła o 15 % w spółdzielni mieszkaniowej Czyżyny, ale to nie zmienia faktu, że oni cały czas wiedzą jednak ile mają wytwarzanych śmieci. Teraz przy tym przeliczniku, przy tych współczynnikach, które wychodziły z deklaracji te śmieci są tworzone w ilości znacznie większej, a liczba mieszkańców jest stała, przynajmniej w ciągu tego miesiąca. To po pierwsze. W związku z powyższym my proponujemy przeniesienie do części fakultatywnej, nie wykreślenie, czyli to cały czas zostaje, można to zweryfikować, można sprawdzić. Po drugie jeśli chodzi o terminy, oczywiście gdyby się dało to w marcu, gdybyśmy w marcu zauważyli ten błąd to pewnie byśmy to od razu zmieniali. Też czytaliście uchwały, nie tylko Radni Platformy czytali, Radni PiS-u też czytali te uchwały, też tego nie



## **LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

**10 kwietnia 2013 r.**

---

zauważyliście. Mamy problem, staramy się go rozwiązać. Jeśli chodzi o deklaracje spóźnione czy mało czasu, prawda, będzie mało czasu, ale deklaracje można zmienić, przecież tam są możliwości zmian deklaracji, zresztą ten problem został zasygnalizowany przez przedsiębiorców i właśnie przez prezesów spółdzielni, którym wychodziły niebotyczne liczby śmieci, śmieci, które oni rzekomo wyprodukują, stąd są te zmiany. Jeżeli się okaże, że oni już dzisiaj wiedzą o tym, że jest problem, to czekają na uchwałę korygującą i skorygują deklaracje, które złożyli, albo poczekają do ostatnich dni kwestia i złożą je w terminie i problemu nie będzie.

### **Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Ad vocem to są dwie minuty.

### **Radny – p. M. Szymański**

Zakładając, że mówimy tylko o zarządcach nieruchomości, o spółdzielniach, które w zasadzie nie będą miały możliwości tych odpadów na wysypisko czy spalania w piecach, nie mówimy teraz o przedsiębiorcach w postaci np. Tandety, bo tam to jest naprawdę duży problem i to sygnalizujemy, to doprowadzimy tym zapisem być może, tutaj przed tym przestrzegamy i sygnalizujemy, że taka się może pojawić sytuacja, to Neapolu, bo dzisiaj w związku ze stawkami, które uchwaliliście, przegłosowaliście większością rzeczywiście te podwyżki są tak duże, że zarządcy, prezesi spółdzielni starają się szukać sposobów oszczędności już teraz, na deklaracjach i mogą zadeklarować, przepraszam, wcale im się nie dziwię, minimalne możliwe ilości odpadów, idę o zakład, że będziemy mieli mnóstwo przepełnionych pojemników i altan śmietnikowych w lipcu i w sierpniu.

### **Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Czy Pan Prezes zechciałby zabrać głos w niniejszej sprawie, bo tu się zaczyna taka dyskusja między Radnymi, a Pan Prezes myślę, że wniesie jakiś element.

### **Prezes MPO – p. H. Kultys**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Jeżeli chodzi o to to ja oczywiście mogę w pełni podtrzymać to co też wielokrotnie deklarowałem, po to zostaliśmy powołani jako zarządca systemu żeby weryfikować wszystkie dane, które do nas napływają, jesteśmy firmą, która w tym zakresie ma na pewno doświadczenie i rzeczywiście to co różni stary system od nowego, akurat w sensie pozytywnym, to jest to, że obecnie gmina czy jednostka działająca w jej imieniu będzie miała prawo wydawać decyzje zmieniające, czyli jeżeli ktoś zadeklaruje, nawet jeżeli w pierwszej chwili uwierzmy temu komuś to później mamy prawo po zweryfikowaniu uznać, że tam odpadów jest więcej i wydać decyzję, na podstawie której będzie odbierane więcej odpadów. To jest ta zasadnicza zmiana. Nie będzie to oczywiście takie proste i oczywiste bo na pewno ci, którzy akurat złożyli deklaracje w złej wierze, a nie przez pomyłkę, bo przecież takie rzeczy też się mogą zdarzać, to będą dążyć do tego żeby obronić tą swoją tezę, że mają odpadów mniej, ale po to jesteśmy żeby w tej materii zajmować stanowisko i na pewno będziemy konsekwentni bo nie chodzi o to, żeby przerzucać koszty od jednej grupy do drugiej tylko żeby wszyscy ponosili opłaty zgodnie z zasadami. Oczywiście w zakresie przedsiębiorców, akurat tu jest szczególna sytuacja i dlatego tutaj też mówiliśmy, że są to dane absolutnie, ten kalkulator szacunkowy, ponieważ ustawa jednoznacznie określa, że przedsiębiorca czy nieruchomości niezamieszkałe płacą od faktycznie wytworzonej ilości odpadów. Więc tak czy owak my nie mamy możliwości jakimś wskaźnikiem naliczenia tej grupie bo to byłoby niezgodne z prawem, w związku z tym od początku to był tylko

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

szacunek, my możemy obciążyć tą grupę tylko za faktycznie wytworzone odpady, a nie za to co byśmy chcieli obciążyć. W związku z czym nasza weryfikacja będzie polegała tylko na tym, żeby te grupy, które są obciążone na faktyczną ilość wytworzonych odpadów rzeczywiście zapłaciła za swoje odpady. To jest po pierwsze. Po drugie jeżeli chodzi o to czy, jak te deklaracje będą respektowane, po pierwsze te deklaracje, które w chwili obecnej, one nie tracą mocy prawnej, dopóki nie wejdą w życie nowe deklaracje to obowiązują druki w dotychczasowej formie i w związku z tym większość tych deklaracji, które są złożone będą poprawne i właściwe, natomiast jeżeli ktoś by złożył błędną to po prostu złoży korektę deklaracji i to wszystko zostanie w ten sposób uwzględnione w trybie natychmiastowym, ale z tego co już wiem na podstawie tych składanych deklaracji to nie stwarza jakby wielkich problemów bo na stronach, to co idzie przez system komputerowy, one są poprawnie składane, natomiast te osoby, które przychodzą do nas do firmy czy do innych punktów dostają jakby tą instrukcję na miejscu i ona z góry jest wypełniana poprawnie mimo tych wątpliwości, które oczywiście tymi poprawkami będą nowelizowane. Reasumując nie widzę tutaj jakby takich założeń wynikających z zasady, natomiast rzeczywiście jedynym zagrożeniem jest to, że jeżeli są jakieś grupy, które mają jakby nie najlepsze intencje to na to nic nie poradzimy, ale z tym będziemy musieli po prostu walczyć, przeciwdziałać i to będziemy robić i starać się robić skutecznie.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa odczuwa potrzebę podjęcia dyskusji? Nie widzę. Przechodzimy do głosowania poprawek Pani Radnej Magdaleny Bassary, poprawki numer 3 i 4. Głosujemy poprawkę numer 3 do druku 1222, głosujemy poprawkę Pani Magdaleny Bassary numer 3. Czy już wszyscy Państwo zagłosowaliście? Dziękuję, zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 24,  
nie brało udziału w głosowaniu 8 osób. Poprawka została przyjęta.

Głosujemy poprawkę numer 4 Pani Magdaleny Bassary. Czy wszyscy Państwo wzięliście udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 20,  
8 osób nie brało udziału w głosowaniu. Poprawka została przyjęta.

Szanowni Państwo głosujemy druk 1222 z przyjętymi poprawkami Pani Magdaleny Bassary, uprzejmie proszę o głosowanie. Zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 25,  
przeciw 0,  
1 osoba się wstrzymała od głosowania,  
8 osób nie brało udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta.

Mamy druk 1218, na wniosek 18 Radnych wprowadziliśmy w trybie nagłym, nie wprowadziliśmy, mam tutaj deklarację 18 Radnych, którzy aplikują o wprowadzenie do II czytania jako sprawy nagłej druku 1218 i musimy ten wniosek przegłosować. Głos za, głos przeciw? Nie widzę. Przechodzimy do wprowadzenia w trybie nagłym druku 1218 w sprawie zmiany uchwały Rady Miasta w sprawie budżetu miasta, druk 1218. Jako sprawę nagłą

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

traktujemy sprawę. Czy wszyscy Państwo wzięliście udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wynik.

Głosów za 22,  
przeciw 1,  
wstrzymało się 0,

nie brało udziału w głosowaniu 1. Wniosek został, jako potraktowanie sprawy nagłej, przyjęty. Rozpoczynamy procedowanie. Przechodzimy do procedowania druku 1218, uprzejmie proszę Panią Dyrektora o przedstawienie.

**Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani autopoprawka. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Nie było poprawek, ani autopoprawek, w związku z tym poddaję uchwałę według druku 1218, Rada odbyła II czytanie i poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Głosujemy druk 1218, czy wszyscy Państwo wzięliście udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, uprzejmie proszę o wyniki.

Głosów za 25,  
przeciw 0,  
wstrzymało się 0,

8 osób nie brało udziału w głosowaniu. Uchwała według druku 1218 została przyjęta.

Zaczynamy procedowanie druku 1224, projekt uchwały w trybie jednego czytania. Zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu Miasta minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania poprawek wyznaczam do zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w zakreślonym terminie do Przewodniczącej prowadzącej obrady.

**ZMIANA UCHWAŁY NR LXIII/917/12 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 19 GRUDNIA 2012 ROKU W SPRAWIE REGULAMINU UTRZYMANIA CZYSTOŚCI I PORZĄDKU NA TERENIE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW.**

Referuje Pan Wojciech Wojtowicz, bardzo proszę.

**Radny – p. W. Wojtowicz**

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Ten projekt uchwały jest wynikiem przyjętej wcześniej uchwały, ponieważ zmiana w uchwale dotyczącej deklaracji powoduje, że musimy również zmienić ten zapis w Regulaminie i to jest tylko ta zmiana. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Dziękuję. Nie mamy opinii Komisji, opinii Prezydenta, stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, druk 1224, nie widzę. Zamykam dyskusję. Zgodnie z paragrafem 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek. Poddaję pod głosowanie druk 1224. Czy wszyscy Państwo wzięliście udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wyniki.

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

Głosów za 29,  
przeciw 0,  
wstrzymało się 0,  
nie brały udziału w głosowaniu 3 osoby. Stwierdzam, że uchwała według druku 1224 została podjęta. Jest godzina 16.00.

**OŚWIADCZENIA I KOMUNIKATY.**

Bardzo proszę Pani Radna.

**Radna – p. A. Prokop – Staszecka**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja bardzo serdecznie zapraszam jutro, wszyscy jesteście bardzo młodzi, ale gdyby ktoś miał ochotę na Uniwersytet Niegasnącej Młodości, to jutro rozpoczyna swoją działalność o godzinie 11.00, jest trzy godziny zajęć z chorób cywilizacyjnych. Bardzo serdecznie zapraszam, po moim urlopie w maju również wszyscy Państwo dostaniecie materiały na temat smogu i na temat konferencji, streszczenie. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Pani Anna Mroczek.

**Radna – p. A. Mroczek**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Ja chciałam Państwa wszystkich, którzy mają dobrą wolę i możliwości ku temu zaprosić 21 kwietnia w ramach jakby domknięcia obchodów 800-lecie Bieżanowa w godzinach od 10.00 do 14.00 będzie prowadzona akcja krwiodawstwa, ta akcja będzie, będzie tam podstawiony autobus i będzie można tak przysłużyć się ludzkości, czekolada może też będzie, na pewno będą drożdżówki, od 10.00 do 14.00 na placu przy kościele w Starym Bieżanowie przy Domu Kultury Eden. Serdecznie zapraszam.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Bardzo dziękuję. Pani Teodozja Maliszewska.

**Radna – p. T. Maliszewska**

Szanowna Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Chciałabym bardzo, bardzo serdecznie zaprosić wszystkich Państwa na imieniny do Jerzego Bińczyckiego, jest to patron Szkoły 68, tej, do której uczęszczał i którą we wspomnieniach wszystkich, które są nam dostępne w szkole bardzo lubił, dla niego zresztą wybudowano w tej szkole scenę, która funkcjonuje do dzisiaj. Gospodarzem tegorocznych Jerzyków, 10 już edycji jest Jerzy Fedorowicz junior, pierwszym 10 lat temu był Jerzy Fedorowicz senior, młody Fedorowicz zamyka dekadę, których z Jerzyków Radnych pewnie w przyszłym roku tworzy następną dekadę tych uroczystości. To jest proszę Państwa święto dla naszej społeczności Witkowickiej bardzo ważne, są to, jest to święto szkoły jako imieniny patrona, na które zapraszamy Jerzyków, Wojciechów i ich przyjaciół. I druga informacja, 12 i 13 kwietnia pod honorowym patronatem Pana Prof. Jacka Majchrowskiego odbywa się ogólnopolska konferencja językoznawcza pod nazwą Bogactwo Współczesnej Polszczyzny. Pretekstem do tej konferencji, której jestem współorganizatorem razem z zespołem szkolno – przedszkolnym Nr 3 z ulicy Porzeczkowej jest 100-lecie wydawania Biuletynu Język Polski, materiałów pomocniczych dla nauczycieli polonistów. Gdyby ktoś z Państwa interesował się tym, w Uniwersytecie Pedagogicznym 12 i 13 na Gołębiej z całej Polski profesorowie będą

**LXXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**10 kwietnia 2013 r.**

---

mówić o wspaniałym języku polskim i cechach współczesnej polszczyzny. Serdecznie zapraszam.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos**

Serdecznie dziękuję. Zamykam oświadczenia i komunikaty. Uprzejmie proszę o udostępnienie listy obecności. Stwierdzam, iż zamykam LXXI zwyczajną Sesję Rady Miasta Krakowa, jest godzina 16.05. Uprzejmie proszę o potwierdzenie swojej obecności. Janusz Chwajol – delegacja, Jerzy Friediger nieobecny, Ryszard Kapuściński, Rafał Komarewicz – delegacja, Bolesław Kosior – delegacja, Bogusław Kośmider – delegacja, Marta Patena nieobecna, Sławomir Ptaszkiewicz – delegacja, Agata Tataro nieobecna usprawiedliwiona. Dziękuję bardzo, do widzenia.

Na podstawie kaset magnetofonowych,  
stenogram wykonała:  
Maria Duś